

APORTES

DE LA COMUNICACIÓN Y LA CULTURA

N° 18 - julio 2015 - Santa Cruz de la Sierra, Bolivia



FACULTAD DE HUMANIDADES
• Y COMUNICACIÓN •

 **UPSA**

UNIVERSIDAD PRIVADA DE
SANTA CRUZ DE LA SIERRA

Presentación

El presente número de Aportes de la Comunicación y la Cultura está dividido en dos partes: la primera parte contiene artículos con resultados de investigaciones realizadas en su mayoría por estudiantes tesistas de la carrera Comunicación Estratégica y Corporativa de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra (UPSA) y la segunda parte recoge trabajos literarios (poesía y prosa) producto del Postítulo en Escritura Creativa en la misma Universidad, curso coordinado por Magela Baudóin.

Las investigaciones de los estudiantes se ocupan de temáticas muy actuales y relevantes en el ámbito comunicacional y cultural de Santa Cruz y se constituyen en un aporte al conocimiento de estos espacios de acción comunicativa en el país.

El estudio de Gabriela Thellaeche sobre el estado del DIRCOM y las empresas consultoras especializadas en comunicación en Santa Cruz expone la dinámica de la comunicación corporativa local mostrando sus alcances, limitaciones y peculiaridades que la convierten en una importante y expectante área de ejercicio profesional para los comunicadores.

Por su parte Natalia Chavez a través de una investigación sobre la actividad y formas de uso de la plataforma web Twitter por usuarios periodistas bolivianos, muestra la situación del periodismo boliviano y su gradual integración al proceso de convergencia digital global, integración que califica de incipiente e inconsistente exponiendo la brecha digital de la que hacemos parte como región poco desarrollada.

Los medios de comunicación tradicionales todavía son considerados fuente importante de información para investigar temas como el desarrollado por María Isabel Aguilera Méndez cuando averigua el desarrollo de la dinámica cultural de las tres principales ciudades de Bolivia: La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, a través de un estudio de prensa comparada basado en el método desarrollado por Jacques Kayser. Los resultados dejan ver el crecimiento y diversidad de la actividad cultural en estas ciudades, pero principalmente de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra donde la mentalidad pre-moderna y estamental

crea un espacio propicio para el desarrollo del espectáculo como elemento de integración de la diversidad cultural reflejada también en la cobertura periodística de este sector.

Otro estudio relacionado con los medios tradicionales es el que realiza Dayana Herboso, cuando analiza el impacto de la prensa local en la favorabilidad y notoriedad mediática del gobernador Rubén Costas, a raíz de una acusación por malversación el año 2012. El trabajo explica como los medios son aliados de la autoridad local, aunque ésta no aprovecha totalmente la circunstancia para fortalecer su imagen.

Entre la variedad de temas que se presenta en este número de Aportes, Sebastian Handal comparte los resultados de una consulta realizada en Santa Cruz, Sucre, Cochabamba y La Paz sobre la percepción que tienen sobre Bolivia los turistas extranjeros en temas como cultura, gobierno, población, productos de exportación, productos artesanales y lugares turísticos. La percepción del turista antes de venir al país cambia significativamente cuando lo visita y lo disfruta.

La última investigación se ocupa de un tema bastante diferente a los temas comunicacionales y culturales desarrollados en la Revista y se denomina “Como evoluciona un paisaje agrícola: el caso de los llanos de Mojos” escrito por Andrea Markos. El artículo describe una región hoy marginal, pero que ha sido centro del desarrollo de una gran civilización hidráulica, que está resurgiendo gracias a experiencias de recuperación de antiguas infraestructuras y prácticas agrícolas que promovidas apropiadamente podrían contribuir a la seguridad alimentaria del país. Creemos y esperamos que los trabajos presentados sean un aporte significativo al mejor conocimiento de la realidad cultural y comunicacional de nuestra región.

Ingrid Steinbach Méndez

Directora Revista Aportes de la Comunicación y la Cultura
ingridsteinbach@upsa.edu.bo

Estudio de actividad y formas de uso de la plataforma web Twitter por usuarios periodistas bolivianos

Study of usage patterns of the Social Network Twitter by Bolivian journalists

Natalia Chávez Gomes da Silva

Licenciada en Comunicación Estratégica y Corporativa de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra y escritora; se desempeña en el ámbito de la comunicación externa, relaciones públicas de la misma Universidad, como Jefe del Departamento de Comunicación.

nataliachavez@upsa.edu.bo

Resumen

El trabajo describe en el marco de la referencia bibliográfica, método y técnica de minería de datos, la situación del periodismo en Bolivia y su gradual integración al proceso de convergencia digital global. Se evidencia las condiciones por las que la rutina de trabajo del periodismo se ven modificadas por el desarrollo de las competencias digitales que demanda la sociedad del conocimiento. Este trabajo, aborda al periodismo boliviano desde una perspectiva local y global, evidenciando que la participación del periodismo boliviano en el mundo digital a partir de la plataforma Twitter es aún incipiente e inconsistente. Con los resultados, el trabajo constata además los cambios y necesidades del proceso de emisión y recepción de información en el contexto digital contemporáneo, mostrando la brecha digital existente entre las regiones más y menos desarrolladas del planeta, constatando la necesidad de reforzamiento de las competencias requeridas en el área del periodismo para poder competir en la sociedad de la información y el conocimiento.

Palabras clave

Uso Twitter, recurso informativo, interacción, difusión, periodistas bolivianos

Summary

Abstract: The present work discusses some theoretical, technical issues that relate to journalism in the process of technological and digital convergence, and in the new setting of journalism within the information and knowledge society particularly in Bolivia, in which professional routines are modified and in which journalistic information competes in wider markets and in shorter periods of time with other kinds of information. This paper situates the Bolivian journalism on a local and global perspective, showing that the participation of Bolivians journalists is still brief and inconsistent. This work also situates contemporary transformations in the process of emission and reception of messages and data of journalistic value, changes which substantially modify the activity and double the need to reinforce and consolidate a professional culture in the area, and the gap between developed and non-developed regions, exposing the importance and utility of Twitter as a journalism tool.

Key-words

Journalism, digital convergence, Bolivia, Twitter.

Introducción

La forma de hacer periodismo en esta época de la sociedad de la información y el conocimiento se ha ido tecnificando en los lugares con acceso a Internet y la globalización, es decir, en prácticamente todo el mundo. Con tantas herramientas disponibles para enriquecer la práctica periodística desde el punto de vista de soportes y medios técnicos en constante desarrollo y perfeccionamiento, es importantísimo que quienes ejercen el oficio se mantengan a la vanguardia de esa tecnificación y sean capaces de aprovecharla.

En muchos países la adaptación tanto de los medios de comunicación como de los periodistas a esta era de conectividad y tecnología, empezó hace mucho y son visibles los resultados de una gestión periodística sostenida haciendo uso de Twitter y otras plataformas comunicacionales en la web.

Los periodistas bolivianos no tienen, aparentemente, una presencia significativa en Twitter, o al menos no en comparación a otros usuarios no periodistas que tienen una influencia mayor en esta plataforma; una de las herramientas en Internet que ha tenido notable impacto en la generación, elaboración, profundización y difusión de noticias alrededor del mundo.

Los recursos de Twitter podrían ser muy bien aprovechados para la práctica periodística en Bolivia. Esta investigación se realizó para visualizar cómo se está utilizando esta plataforma comunicativa que, en el mundo, ya cuenta con más de 400 millones de cuentas activas –que pueden pertenecer tanto a organizaciones y colectivos, como a personas individuales.

Método

El trabajo se desarrolló como una investigación no experimental, ya que no existió manipulación alguna sobre las variables observadas, descriptiva puesto que se desarrolló un ejercicio de descripción de los hechos tal cual sucedieron en el periodo observado. El proceso de observación tuvo carácter transeccional, puesto que se desarrolló en un corte de tiempo seleccionado según interés de los observadores.

El trabajo se desarrolló con la intención de describir las características de uso de Twitter y sus recursos como instrumento informativo de recepción, interacción y/o difusión por periodistas bolivianos en el sitio en un momento observable escogido. Para lo cual, se determinó una muestra por conveniencia del universo: Usuarios periodistas bolivianos en Twitter, establecida bajo los siguientes criterios:

- 1.- Se escogió como muestra de observación a 196 usuarios de Twitter que incluyen en la descripción de su cuenta palabras que indiquen que son periodistas. Para los usuarios que no aclaraban el medio de comunicación en el cual trabajaban, se hizo una búsqueda a través de Google para confirmar sus antecedentes disponibles en el campo profesional en perfiles de otras redes sociales. Además se utilizó otros dos criterios:
- 2.- El usuario seleccionado especifica en cuenta y/o descripción de la misma, o se deduce en función al medio de comunicación en el que expresa que trabaja, que el territorio en el que ejerce su oficio es Bolivia.
- 3.- Los usuarios que cumplían con los anteriores criterios pero que mostraban inactividad en su cuenta de Twitter desde hace seis o más meses desde el momento de propuesta la presente investigación (noviembre de 2012) no fueron tomados para la muestra.

Se escogió un periodo de observación establecido alrededor de un hecho noticioso de interés público, el Censo Poblacional y de Vivienda 2012. Se observó los días aledaños al 20 y 21 de noviembre, desde el 19 hasta el 23.

20/11/2012: Preparación y expectativas sobre la jornada censal principal.- Uso de los recursos en Twitter para hablar sobre el tema de observación en un día que genera mucha expectativa.

21/11/2012: Jornada censal.- Cómo reportan el desarrollo del día los periodistas, qué fuentes han utilizado para informar a través de la red extraoficialmente (es decir, fuera de su puesto de trabajo).

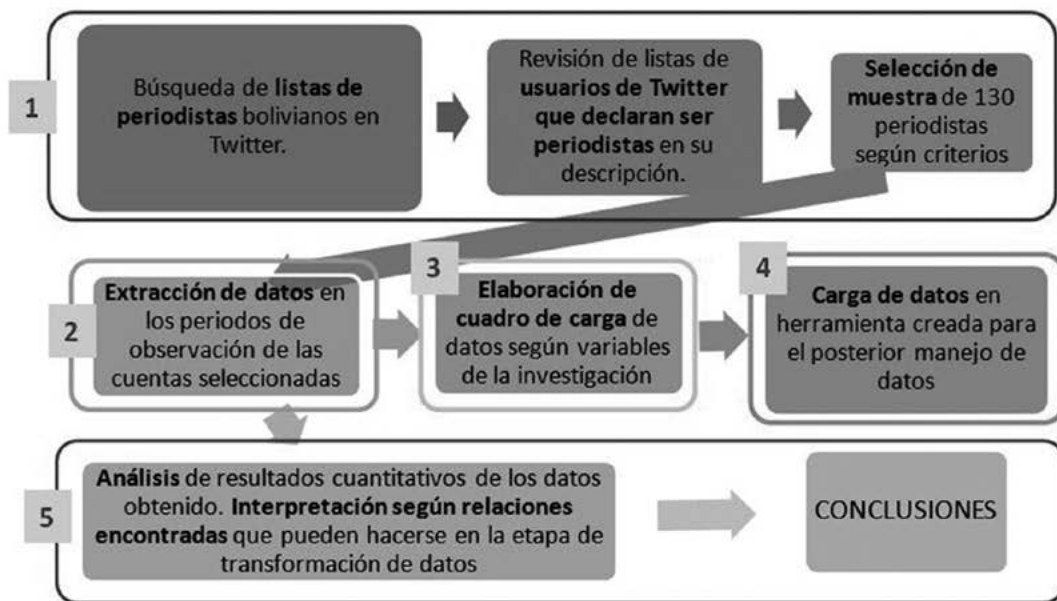
El límite espacial asignado para el trabajo fue el sitio web de Twitter, en publicaciones directamente relacio-

nadas al tema. Se consideró que un tweet estaba relacionado al tema escogido para la observación, solo si tenía en su composición la palabra clave “censo” con o sin el numeral que la convierte en Hashtag. #CensoBO, #Censo2012, #CensoBolivia

Se estudió la actividad de los periodistas en Twitter observados desde la perspectiva de la teoría comunica-

cional relacionada a periodismo digital, y formación de comunidades virtuales.

La metodología propuesta para realizar la investigación se basa en cinco fases, que son los pasos característicos de todo proceso de manejo de información, su posterior homogenización y su socialización.



Instrumento

El instrumento diseñado para la investigación consistió en un cuadro de carga en el cual se vaciarían los datos, resultado del proceso de mining.

Procedimiento

Fases De Procesamiento De Datos

1. Fase de Identificación:

En esta fase, se deben seleccionar las bases de datos que puedan aportar la información necesaria para aplicar el análisis observando los indicadores definidos. Luego de una etapa exploratoria para conocer el contexto local del uso de Twitter en Bolivia, y de definir la noticia a analizar, se observó la actividad en Twitter

para escoger a usuarios bolivianos que serán tomados como los casos a estudiar. En esta investigación, fueron 196 periodistas identificados con cuenta en Twitter. Una vez seleccionados los usuarios y recolectados los contenidos a analizar (tweets de periodos de observación definidos), comenzó la etapa de investigación descriptiva de datos contables cuyo análisis permitió conocer la actividad en Twitter por los usuarios seleccionados.

2. Fase de Extracción:

La extracción implica ensamblar datos desde fuentes dispares, enriqueciéndolos de manera que cree información valiosa. En esta fase de la investigación, es necesaria una herramienta de almacenamiento de datos (Datawarehousing). Para esta investigación fue utilizado el programa Microsoft Excel.

3. Fase de Procesamiento:

Para procesar la información, es necesario construir por medio de algoritmos de Minería de Datos, modelos de comportamiento. Estos modelos de comportamiento homogenizó la información de tal forma que pueda ser consumida y trabajada para, por ejemplo, cruzar variables de estudio, crear cubos de información, realizar procesos de Drill Down¹, entre otros.

Para obtener esta característica en los sistemas de información se requiere un alto grado de integración de la información, además de la herramienta que permita hacer el drill down. La trazabilidad (saber de dónde viene la información) es una de las características de la información imperante en el momento de su credibilidad, y por ende, en la toma acertada de decisiones o, en este caso, la búsqueda de respuestas de la forma más lógica posible.

4. Fase de Almacenamiento:

El almacenamiento permite validar, seleccionar y mantener los modelos de comportamiento a través de una actividad iterativa de la fase anterior, puliendo los modelos de comportamiento y manteniéndolos consistentes. La ayuda de expertos es crucial en el proceso de almacenamiento.

5. Fase de lectura y análisis de los resultados organizados

A través de la herramienta utilizada para realizar las anteriores tres fases de manejo de la información que será útil para obtener respuestas al problema investigativo, se hará posible el manejo y estructuración de datos según las variables que respondan las preguntas del problema, de forma que sea posible la verificación o refutación de la hipótesis inicial de la investigación.

Resultados

Gracias a la metodología empleada, con el mining de datos podemos sugerir significados a partir de la actividad de los usuarios observados y qué dice esto de su forma de usar la plataforma desde un punto de vista periodístico.

Tal es el caso de periodistas que, aparentemente, tienen un perfil de difusor pasivo en los resultados que se obtienen en el uso de los recursos de la plataforma (identificados estos recursos como indicadores de carácter). Sin embargo, cuando comenzamos a relacionar otras variables -como la antigüedad de uso de su cuenta, o la cantidad de tweets creados desde su ingreso, o el número de seguidores que tiene- podemos encontrar que se trata más bien de un usuario “interactuador” con mucha experiencia de uso de la plataforma. Las cuentas de Twitter son una excelente forma de perfilar caracteres comunicacionales, si es que se llega a conocer y comprender la naturaleza del sitio y la relación entre los elementos que forman el espacio.

Perfil de Usuario

Los periodistas bolivianos en Twitter tienen perfiles de receptores e “interactuadores” en su mayoría, sobre todo los usuarios que han estado al menos un año en “el lugar”. Se comprende que con el tiempo de uso, los periodistas entienden la utilidad de las herramientas para su propio estilo comunicacional, pero hay un grupo que, aún teniendo varios años de antigüedad de uso, sigue mostrándose con las características claras del usuario que utiliza Twitter como plataforma de recepción de información, más que de difusión o discusión de la misma.

Los periodistas más “nuevos” al espacio tienden, naturalmente, a utilizar menor cantidad de recursos de interacción y difusión, pero a medida que van pasando más tiempo en la plataforma, se va nivelando el uso.

Los quince periodistas bolivianos con más seguidores tienen perfil de difusores o “interactuadores”, lo cual concuerda con una actividad visible en el sitio, dicha actividad hace posible que más personas sepan de su presencia en Twitter y decidan suscribirse a los contenidos que publican. Hay, sin embargo, dos casos en

¹ Usado comúnmente en los sistemas de información gerencial o de análisis de información, se denomina “Drill Down” a la habilidad para poder navegar de lo general a lo particular en la información presentada. Por ejemplo, en un informe de ventas en una compañía, se debe poder “taladrar” en los datos de cada región mundial para obtener los datos por país, y en el total de un país para obtener la información de las ciudades dentro del país

particular entre los 15 periodistas con más seguidores, a quienes se les puede atribuir el reconocimiento fuera del mundo virtual como razón de tener muchos seguidores, debido a que la actividad en su cuenta de Twitter no es tan frecuente como el resto.

PERIODISTA	NÚMERO DE SEGUIDORES
Carlosdmesag / Humanista. Ex Presidente y Ex Vicepresidente de Bolivia Fundó la Cinemateca Bol. Periodista en radio,TV y prensa Autor de 13 libros y 106 documentales. (no participó de la conversación del Censo 2012 con hashtags)	16.194
Untaljuank / #Periodista #Journalist. Estudio uso periodístico de Twitter en Bolivia (#TuiterPeriodismoBo). Interés en #TIC#RedesSociales #Twitter.	12.766
Cfvalverde / Periodista y protestón ! (no participó de la conversación del Censo 2012 con hashtags)	5.459
Yeryguiteras / Periodista, Director de noticias de la Red Uno de Tv. - La Paz, Bolivia. Premio Nacional de periodismo de investigación 2010 - 2011 / 2012 - 2013.	3.868
Andrsgomezv / Dicen que soy adicto al periodismo, a la justicia; poeta, iconoclasta, heterodoxo. Sólo soy Director de ERBOL, a donde no llama ni Dios para dictar un titular.	3.668
Ivanbor / Como todavía no me han contratado en ningún equipo de fútbol, vivo del (en el) periodismo... Autor del libro La mañana después de la guerra.	3.307
CesarGalindQNMP / Bolivia Informa al Mundo. Periodista Boliviano, Director del programa QNMP-LP y presentador NOTIVISION, por Red Uno de Bolivia canal 11TV.	3.174
tuffiare Licenciado en Ciencias de la Comunicación Social. Ejerce el periodismo desde 1992. Jefe de redacción del diario El Deber.	2.903
kiske_one / Periodista, hace 20 años en radio y tv. Hago reportajes (@Anoticiando) y presento noticias (#ResumenATB) Soy paceña/cochabambina. Y... opino a título personal.	2.833
Groveryapura / Boliviano, periodista y libre de ataduras ideológicas. Director de la revista Oxígeno y del periódico digital Oxígeno, http://www.oxigenobolivia.com .	2.753
Magicalata / Convencida de que el periodismo fue y es mi mejor elección. Vivo en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, pero viajo a diario por todas las mentes del mundo.	2.704
Meryvaca / Periodista. Por lo general, tuiteo noticias de Bolivia. Cuando opino, lo hago a título personal. (no participó de la conversación del Censo 2012 con hashtags)	2.695
Prisi41Quiroga / Presentadora y Productora de Levántate Bolivia por Cadena A.	2.495

Ricardobajo / Periodista vasco-boliviano. Director de Le Monde Diplomatique-Bolivia. Hinchas del Athletic y The Strongest. De mayor quiero ser anarquista.	2.485
claudiaFerVal / Apasionada con las cosas que hago, viviendo cada día como si fuera el último. De profesión Ingeniera Comercial dedicada al periodismo.	2.023

Uso De Recursos De Difusión, Interacción Y Recepción

Difusión:

La gran mayoría de los contenidos relacionados al Censo tuvieron en su composición al Hashtag como elemento indicador de intención de difusión del contenido, y de su vinculación a la discusión general en el espacio. El hashtag ha sido el recurso de difusión más presente en los contenidos.

El uso de enlaces en los contenidos demuestra también una intención de redirección del propio espacio (Twitter) a otro con información adicional respecto a lo que se publica.

La presencia de ambos recursos en un número considerable de tweets sobre el Censo, contrastado con el porcentaje de los periodistas que los usó (hablando del tema) que es relativamente bajo, demuestra un uso aún ineficiente de los recursos, porque es usado con frecuencia únicamente por una parte muy activa de los periodistas observados; no hay una unidad en el uso de los recursos, que permita un mejor aprovechamiento de la información por parte de los usuarios. Y existe la posibilidad de que mucha información importante, difundida por los usuarios, no tenga el alcance suficiente para ser parte de la formación de la opinión dentro del espacio, por no haber sido difundida haciendo uso de los recursos ideales para ello en Twitter.

Otros elementos dentro de las publicaciones -como imágenes, vídeos, la copia ("cc") y la referencia ("vía")- también están estrechamente relacionados a la intención de información a través de Twitter, ya que aprovecha la posibilidad de mostrar algo más que el texto informativo plano, y le incrementa la utilidad de un gráfico o imagen que profundice la publicación, o la referencia a un actor significativo de la información publicada.

Interacción:

El hashtag es también considerado un recurso de interacción porque permite que usuarios que no son seguidores de la cuenta que emite el tweet, puedan visualizarlo en caso que estén siguiendo la discusión. Es una forma de interacción de uno a muchos, es decir, con la comunidad dentro del espacio. Sin embargo, el recurso que indica interacción directa, la mención, es la forma más certera de medir cómo se usa el espacio para este fin; los resultados demuestran que hay un grupo de usuarios específicamente que utilizan el espacio para la discusión del tema y así, posiblemente, enriquecer la perspectiva que tienen del mismo.

La discusión en un espacio alternativo al real (es decir, en la virtualidad) es un recurso muy útil para enriquecer una historia, ya que permite la participación de actores a los que el periodista, normalmente, no acudiría a pedir una opinión. Es, posiblemente, una mirada fresca a un tema noticioso.

Solo la mitad de los usuarios observados hicieron uso del recurso de interacción "mención", y en apenas una cuarta parte de los tweets sobre el tema, lo que nos indica que aún no se tiene a Twitter como un espacio de formación de opinión tan establecido como otros en el mundo físico. No se explota el recurso de forma visible.

Recepción:

Aunque se ha tomado a los usuarios que no hacían uso significativo de los recursos de difusión e interacción como "receptores", es posible que la pasividad no sea indicadora directa de un aprovechamiento del espacio para recibir información, y simplemente signifique pasividad por uso incorrecto del mismo o por no encontrarlo útil.

Esta posibilidad fue atribuida a un total de 57 cuentas de las observadas (que son casi el 60% de las

cuentas de usuarios identificados como “receptores”), que han demostrado que, además de no haber participado del tema observado (Censo), mantienen una actividad poco frecuente de publicación, y tienen un bajo número de seguidores.

El número de cuentas que sigue, el uso de listas y de la opción de favoritos son indicadores muy importantes de un uso eficiente de la plataforma como espacio de recepción de la información. En ese sentido, en general los periodistas observados utilizan las listas (el 25%) y los favoritos (el 64%), sin embargo, son los usuarios con mayor antigüedad los que utilizan más estos recursos. Más que usuarios receptores, entre los periodistas bolivianos se vislumbra una pasividad de participación, cuya causa principal parece ser el desconocimiento de las posibilidades de las herramientas del lugar.

Conclusiones

A lo largo de la investigación, se pudo constatar que pese a que varios de los usuarios periodistas bolivianos en Twitter tienen una antigüedad considerable como usuarios, su participación en el entorno virtual es pasiva, con un uso incipiente de los recursos que la red facilita como espacio formador de opinión. En la mayoría de los casos se constata una subutilización tanto de los recursos de mensajería como de captación de seguidores y potenciamiento de multiplicación de seguimiento en red de las temáticas discutidas, situación que se da en realidad por un aparente desconocimiento de la funcionalidad del recurso estudiado. Por lo que no cumple con el rol de espacio de información complementario, ya que no se logra ampliar perspectivas, ni enfoques sobre los hechos noticiosos.

Recomendaciones

Desde la realización del levantamiento de datos para esta investigación, es posible que la cantidad de cuentas de periodistas en Twitter se haya incrementado; por eso mismo es oportuno considerar los resultados obtenidos en esta investigación para recomendar el aprovechamiento del espacio según el tipo de uso que el periodista boliviano le da en general:

- La posibilidad de participar en la discusión de un tema noticioso está abierta para el usuario en general en el espacio, y los periodistas bolivianos que están en él, si se muestran conocedores de tales recursos y relaciones, por lo que puede aprovecharse Twitter para compartir información clave, o recursos de apoyo como imágenes, vídeos y contenido web fuera de Twitter, que será considerado por los periodistas presentes.

- La plataforma Twitter -así como otros espacios en la red que se alimentan de insumo de personas con diferentes perfiles, ocupaciones, intereses, posiciones, y demás características individuales- podría aprovecharse como el espacio de contraste que es, entre información oficial y complementaria, de actores claves participantes, y de actores externos, para ampliar las posibilidades de perspectivas y enfoques de hechos noticiosos. Esto, a través de la sistematización de las formas de búsqueda en el espacio, con herramientas ya existentes, que pueden automatizarse para buscar y recopilar términos claves, o palabras claves, de cuentas indicadas o del total de cuentas, con infinitas posibilidades de filtros y criterios de búsqueda de datos e información.

- Al publicar a título personal, los y las periodistas en espacios en la red, tienen una oportunidad excelente de formación de su marca personal como profesional del rubro periodístico, teniendo una personalidad reconocible y una reputación. que ayude -en los mejores casos- a convertirse en una voz importante en el espacio de formación de opinión pública que es el mundo virtual. El uso adecuado de los recursos de interacción y difusión, sumado al criterio noticioso, da la oportunidad a los y las periodistas, a convertirse en líderes de opinión o actores de opinión clave en los sucesos de interés público.

Bibliografía

AIBAR, E. (2002). Cultura Tecnológica. En E. Aibar y M.A Quintanilla: Tecnología, Civilización y Barbarie. Barcelona: Anthropos. [versión electrónica] Obtenido en octubre de 2011. Disponible en: http://books.google.com.bo/books?id=W_AsbJ-HvkQC

Associated Press. 2013. Associated Press. [En línea] Mayo de 2013. [Obtenido el: 1 de noviembre de 2013.], Disponible en: http://www.ap.org/Images/Social-Media-Guidelines_tcm28-9832.pdf.

Cátedra de Diplomado de Periodismo del ITESM. 2012. Bienvenido al diplomado de El Periodista latinoamericano como agente y líder social. Monterrey.

Coleman, D. (2010). Rosario, Argentina: s.n., 2010. 2do Foro de Periodismo Digital de Rosario - Periodismo Digital en un paradigma de transición. págs. 37-43.

Hernández S. R., Fernandez C., Baptista M.. (2010). Metodología de la investigación. D.F : McGraw-Hill.

Programa de conferencias TED: Ideas worth spreading, Video de la conferencia de Evan Williams "Listening to Twitter users" Obtenida julio de 2012. Disponible en: <http://goo.gl/io6YvS>.

Estado del DIRCOM y empresas consultoras especializadas en comunicación, Santa Cruz de la Sierra – Bolivia.

The State of DIRCOM and the companies consultants in strategic communication, Santa Cruz de la Sierra - Bolivia

Gabriela Thellaeche Vargas

Licenciada en Comunicación Estratégica y Corporativa, Especialista en Imagen, Gestión de Reputación y Buen Gobierno Corporativo.

gabrielathellaeche@gmail.com

Resumen

La investigación analiza el estado del DirCom y las Empresas consultoras en Comunicación Estratégica dentro del departamento de Santa Cruz. Los resultados destacan que la comunicación corporativa es cada vez más valorada y estratégica, debido a la participación y protagonismo corporativo en la economía y a la digitalización. Sin embargo son muchos los retos en los que hay que trabajar para consolidar a la comunicación como parte fundamental de la estrategia corporativa e institucional.

Summary

The objective of this paper was to analyze The State of DirCom and The Companies Consultants in Strategic Communication within the department of Santa Cruz. It was therefore necessary to review and analyze The State of the Directors of Communication "DirCom" and the Companies Consultants in Communication, their role in this growing business sector, progress that has corporate communication in relation to the recent years, its strategic position, explain results within organizations, identifying how has established corporate culture and analyze whether current intangible assets are valued.

The results mainly emphasizes that the Corporate Communication is increasingly valued and strategic, due to corporate participation and role in the economy and digitization.

Palabras clave

Ciencias Sociales, Humanidades, Comunicación, Corporativo.

Key-words

Social Sciences, Humanities, Communication, Corporate.

1. Introducción

La comunicación corporativa y estratégica ha experimentado en los últimos años, en diferentes partes del mundo, un notable desarrollo.

Las grandes, medianas y pequeñas corporaciones han vivido procesos de evolución donde el management estratégico y el corporate (gestión de activos intangibles) se ha posicionado en los escenarios de las necesidades básicas de cada una de estas empresas.

El presente estudio contó con un universo de 516 empresas con actividades de comunicación y relaciones públicas y una muestra de 102 empresas consultoras, proyectó un 28% de aumento en el presupuesto destinado a la comunicación, la mayoría de estas empresas desarrolla la labor de comunicación a nivel interno y cuenta con una o varias empresas consultoras que ayudan en la gestión.

En cuanto a la otra unidad de análisis de esta investigación: empresas consultoras en comunicación, el estudio ADE-CEC 2008 detalla que existen alrededor de 231 empresas en España dedicadas a la comunicación y relaciones públicas. Su facturación por honorarios el 2004 superaba 1.800.000€ y para el 2008 superaba los 2.800.00€. Hubo un crecimiento del 64% en su facturación.

El crecimiento de las empresas consultoras, la consolidación del perfil del DirCom es relevante y con proyecciones sólidas dentro de los diferentes modelos de negocio que han experimentado transformaciones sustanciales y considerables.

Sin embargo la gestión profesional de la Imagen y la Comunicación en Bolivia aún debe tomar fuerza, si bien existen prácticas de comunicación tanto en el sector privado como en el público, se debe proyectar aquella dimensión estratégica que provee la comunicación planificada.

Elena Hurtado, directora de MultiCom, empresa consultora en Bolivia, realizó una investigación el año 2009, para poder determinar el nivel de conocimiento del área de comunicación y el corporate en 306 empresas afiliadas a la Cámara de Industria, Comercio Servicios y Tu-

risimo de Santa Cruz, en la cual entrevistó a cada uno de los Gerentes Generales de la muestra.

El 65% de los empresarios no había escuchado hablar de comunicación organizacional, más del 70% no contaban con un encargado de comunicación y nunca habían realizado planes de comunicación, de este último porcentaje solo el 14% creían necesitar incorporar un profesional que se dedique a esta área.

Ahora, teniendo en cuenta la influencia del protagonismo privado y el desarrollo de Santa Cruz de la Sierra es lógico deducir que la comunicación tiene que ser parte esencial y vital de todo proceso corporativo para el éxito y liderazgo empresarial.

Por ello es necesario revisar y analizar el estado de los Directores de Comunicación “DirCom” y las empresas consultoras en comunicación especializadas, servicios que ofrecen, su protagonismo en este creciente sector empresarial, el avance que ha tenido la comunicación corporativa en relación a los últimos años, su posición estratégica, evaluar resultados dentro de las organizaciones, identificar cómo se ha consolidado la cultura del corporate y analizar si actualmente se valoran los activos intangibles.

Método

El proyecto corresponde a una investigación descriptiva y comparativa, busca analizar dos unidades: El DirCom y la Empresa Consultora en Comunicación, para determinar su importancia en el ámbito corporativo, su dimensión estratégica, su relación, semejanzas y diferencias así también su complementariedad y sinergia para la gestión especializada de la comunicación corporativa.

El método utilizado para esta investigación fue No Experimental, ya que se analizó a la muestra en su ambiente natural y en su realidad, sin condicionar o exponerlos a algún tipo de estímulo.

Y transeccional porque en la investigación se observó una situación ya existente en un tiempo determinado,

con el fin de indagar y describir a la muestra en relación a las variables delimitadas.

También se trabajó bajo un enfoque cualitativo ya que se determinó que sería la mejor manera para obtener información relevante y abordar el problema de forma amplia. Con este enfoque se tuvo una mirada a experiencias, percepciones, rutinas, limitaciones, amenazas, retos, proyecciones, y así se pudo describir y comparar la muestra.

Unidades De Análisis

Director de Comunicación – DIRCOM

La entrevista semi-estructurada se aplicó a 22 directores, jefes y/o encargados de comunicación corporativa.

La selección se hizo bajo la orientación teórica de Joan Costa (2004) acerca del DirCom teniendo en cuenta las características principales de perfil, el cargo, funciones, responsabilidades, posición en la estructura orgánica, entre otros.

Se analizó este perfil dentro del ranking de las 100 empresas que más tributaron el año 2012 según Impuestos Nacionales en su suplemento “Impuestos al Día”.

Las variables que se consideró para esta unidad fueron:

- Perfil del DirCom
- Dimensión estratégica del perfil en la organización.
- La valoración corporativa de la comunicación en la organización.
- Tercerización de la organización en servicios en comunicación.
- Relación DirCom y empresas consultoras en comunicación.
- Tendencias y retos futuros del perfil DirCom.

Empresas Consultoras en Comunicación

La entrevista a profundidad fue realizada a 7 directores de empresas consultoras especializadas en comunicación.

Como herramienta de esta técnica se utilizó una guía de

preguntas abiertas, con el objetivo de tener relación directa con los entrevistados y una ficha técnica donde se describieron aspectos generales de las empresas.

Las variables que se consideraron fueron:

- Perfil de la empresa consultora.
- Demanda de servicios.
- Competencia.
- Tercerización de servicios.
- Relación empresa consultora y cliente
- Amenazas
- Futuro de las empresas consultoras en Santa Cruz de la Sierra.

Resultados

En primer lugar se ha comprobado que el **estado del DirCom** en las 22 empresas que formaron parte de esta investigación se está consolidando cada vez más en el seno del ámbito corporativo, debido a que principalmente se incrementan las crisis de imagen, se configuran escenarios de incertidumbre, se debe tener control de efectos de los nuevos medios, hay mayor exigencia en la calidad informativa y públicos emergentes además de diversificados, este contexto perfila la gestión de un corporate más integrado, mayor relevancia estratégica y otorga al DirCom un rol imprescindible en éstas empresas que han añadido hace varios años una praxis comunicacional.

Es interesante, comparar este perfil DirCom en acción, con el prototipo descrito por los expertos en el marco teórico. Hay varios aspectos que coinciden, como la formación, experiencia y habilidades. Actualmente en el país, de las 100 empresas que mayor tributación tienen, solo 25 empresas cuentan con un DirCom; el perfil promedio tiene alrededor de 45 años, cuenta con estudios universitarios en comunicación social, con especialización en comunicación organizacional y experiencia laboral en medios de comunicación. Tiene más de cinco años en el puesto y un salario entre 20.000 y 25.000 bs.

Como funciones se destacan comunicación interna, planificación estratégica, lineamientos comunicacionales, gestión de imagen y reputación, relaciones con los medios,

comunicación comercial y coordinación con agencias. El total de los entrevistados asegura trabajar con comunicación corporativa de forma integral y el principal aporte del perfil recae directamente en imagen y reputación.

La principal desventaja del perfil es que solo el 45% de los entrevistados cuentan con una base en el idioma inglés, pero no lo domina. Además más del 59% no está familiarizado con herramientas y plataformas 2.0. Esto representa una fase crítica del profesional tomando en cuenta el poder de las redes sociales.

Una de las fortalezas y oportunidades que se detecta en la investigación para la consolidación del perfil y la comunicación estratégica en el ámbito corporativo, es que el total de los entrevistados goza de una valoración elevada en cada una de las empresas a las que representan, tienen un rol y posición estratégico, se sitúa en el centro de la gerencia general, gerencia de marketing y recursos humanos, para la coordinación y control de toda iniciativa de comunicación. Otro indicador que fundamenta esta perspectiva es que el DirCom es parte de las reuniones de directorio, cuentan con un grado alto de influencia en el momento en que la dirección decide, tiene acceso a toda la información de la empresa, la mayoría de los departamentos cuenta con más de 5 colaboradores y presupuestos ambiciosos para ejecutar todos los proyectos de imagen y comunicación.

También el impacto de la dimensión estratégica se evalúa de manera favorable dentro del escenario de comunicación corporativa, ya que el 100% de los entrevistados asegura tener una planificación explícita de comunicación, planes estratégicos para la gestión del corporate, que se revisan anualmente y que en su mayoría abarcan proyecciones hasta cinco años. Las herramientas, como los manuales, planes, comités e investigaciones también toman relevancia y complementan toda función del DirCom. Sin embargo, algo que es necesario recalcar es que bajo un análisis reflexivo de los entrevistados, el cual resultó un aporte interesante, se identifica una gran brecha entre la valoración de las áreas financieras y comerciales frente al área de comunicación por parte de las direcciones generales, esto, aclaran, se debe a problemas de medición e innovación en los procesos de gestión comunicativa. Falta un lenguaje financiero para poder transportar a métricas cuantificables la genera-

ción de beneficios que tiene una estrategia de comunicación en la rentabilidad del negocio.

Otro indicador de crecimiento y valoración de comunicación en las empresas entrevistadas es sin duda el equipo de especialistas externos que complementan su estructura y departamento de comunicación interno, ya que el 36% cuenta con servicios permanentes de comunicación bajo la modalidad de un contrato anual, estos servicios trabajan como brazos operativos para ejecutar los diversos planes que configuran la estrategia general de la gestión del corporate.

Por otro lado, hoy una de las grandes preocupaciones que se manifiestan en el mundo empresarial es la comunicación interna, la responsabilidad social y el entorno digital.

Enfocando la comunicación ya en el ámbito digital, se identifica notables debilidades y grandes señales de alerta para el perfil DirCom y su alineamiento con estas nuevas plataformas de comunicación 2.0.

Como una de las principales proyecciones del perfil, está la mayor consolidación estratégica dentro de las empresas. Se habla ya de un “DirCom Digital” el cual deberá trasladar la estrategia genérica a la diversidad de públicos con los que se relaciona directamente la empresa a través de los nuevos medios digitales. Este perfil nuevo deberá tener la capacidad de gestionar gran cantidad de información, donde la síntesis y la calidad de contenidos es una prioridad.

El surgimiento de estos nuevos medios están modificando sustancialmente las relaciones entre empresa y públicos, este impacto en el ámbito corporativo está imponiendo nuevas tendencias tales como la neurociencia y la “microcomunicación” donde la fragmentación de los públicos requiere la emisión de mensajes diferenciados y personalizados de acuerdo al análisis de las necesidades, no masivas, sino multidireccionales.

Bajo este mismo sustento en la revolución digital, los entrevistados aseguraron que las funciones principales serán: la responsabilidad social corporativa, como se mencionó, estará impuesta por los públicos que ya cuentan con una determinante influencia y poder, ade-

más que será necesaria la protección de la marca a nivel global. El perfil y todo el equipo de comunicación deberán generar sus propias herramientas de gestión que aporte a la valorización de estas áreas dentro de la empresa y se deberá estar constantemente actualizado.

Esta revolución ha generado un espacio de oportunidad profesional, aseguran, que está estrechamente relacionado con la gestión estratégica de la comunicación. Antes las empresas decidían tener o no visibilidad, desarrollar y mantener relaciones, trabajar en un posicionamiento o en una imagen, sin embargo hoy están expuestas de manera permanente al escrutinio social, están atravesando por un cambio obligatorio donde la necesidad es la interconectividad y la administración de relaciones; y todas aquellas que no han trabajado o implementado políticas de comunicación y corporate lo harán como un instinto para subsistir, en este sentido los comunicadores tienen la posibilidad de consolidarse en este nuevo paradigma con su vocación estratégica y aportar a la comunicación en el mundo corporativo. Lo cierto es que el DirCom tendrá una posición cada vez más competitiva frente al resto de otros directivos.

Ahora, enfocando la atención específicamente en las empresas consultoras especializadas en comunicación se define su estado actual en crecimiento, adaptación y consolidación, con nuevas oportunidades a través de mercados emergentes gracias al protagonismo de la comunicación 2.0.

En Santa Cruz hasta el momento existen siete empresas consultoras, con un promedio de 9 trabajadores por cada una, en un mercado regional constituido con más de 19.617 empresas, lo que indica que en la actualidad no existe una demanda significativa, esto de alguna manera explica el número tan bajo de consultoras y el equipo reducido con el que cuentan.

Los entrevistados, Directores de las empresas consultoras, fundamentaron que esto se debe a que la mayoría de las empresas en Santa Cruz son pequeñas y medianas las cuales no están dotadas de una estructura grande, cuentan con escaso presupuesto en temas de comunicación, existe un gran desconocimiento del beneficio y el alcance de este tipo de servicios, no se relacionan con una masificación de públicos y sus iniciativas de

inversión se concentran exclusivamente en publicidad. En cambio las empresas grandes, con trayectoria sólida, que cuentan con presupuestos para ejecutar planes ambiciosos de comunicación y que valoran el aporte del corporate en su gestión son muy pocas. El mercado en el que se desenvuelven las consultoras es totalmente limitado, con proyecciones de crecimiento gracias a la estabilidad económica, las nuevas inversiones en el ámbito corporativo que están generando posibilidades de desarrollo y la nueva preocupación de las empresas en redes sociales.

Las empresas consultoras en los últimos años han tenido un incremento en utilidades y cuentan con un promedio de 10 clientes fijos.

Algo que se debe resaltar es que estas empresas brindan la misma cartera de servicios, la diferencia que más se percibe son los procesos metódicos, sin embargo no cuentan con un valor diferenciador sustancial o estratégico. La mayoría de las consultoras tienen amplia trayectoria, son reconocidas, cuentan con casos de éxito y una cartera atractiva de clientes, lo que las pone en un mismo nivel frente al cliente. Uno de los grandes retos que identifican y reconocen las consultoras es la diferenciación y especialización en el sector.

Actualmente, con el rol relevante de la tecnología y la digitalización existen varios ámbitos que se deben replantear, este fue un tema de extenso debate, la crisis de los medios convencionales, la revolución de la información, de las relaciones, la tecnología en sí, está impactando directamente a los servicios, lo que lleva a las consultoras a una renovación constante de los mismos a través de las necesidades latentes del mercado y sus clientes, estas plataformas de comunicación alternativas deben ser entendidas y gestionadas, además se abren nuevos espacios, insistió también esta unidad de análisis, para los profesionales especializados en estas áreas que complementen al equipo multidisciplinario con el que cuenta cada una de las consultoras.

En cuanto a la relación empresa consultora/cliente, lo más valorado es el aporte, la mirada externa y la orientación que las consultoras brindan al cliente que contrata estos servicios externos de comunicación, cabe resaltar que aquí el DirCom juega un rol imprescindible.

ble, ya que si el cliente cuenta con el perfil in house éste se convierte en un complemento para cambiar la visión limitada en cuanto a la dimensión estratégica de comunicación en los empresarios.

El servicio sí es valorado en las empresas que trabajan y planifican la comunicación, pero claramente se detecta un desconocimiento en el resto, un ejemplo gráfico es que aún confunden los servicios de una agencia de publicidad con los de una consultora en comunicación, esto se identificó en el primer sondeo a las 100 empresas que conformaron el universo. Los indicadores son determinantes, por ello los entrevistados ven necesario reorientar una estrategia conjunta del sector de las empresas consultoras en comunicación para comenzar a delimitar las diferencias y alcances de los servicios entre comunicación comercial y comunicación corporativa.

Por otro lado, es imprescindible mencionar que este tipo de servicios externos cuenta con una alta influencia en el momento en que el cliente toma una decisión, ya que la consultora participa de forma activa y ayuda a elaborar las dimensiones estratégicas, además la mayor parte de estas empresas ha creado con habilidad un sistema de dependencia en el cliente, a tal punto que éste no ejerce acción comunicativa alguna, sin antes articular previamente con la consultora.

Uno de los principales escenarios de amenaza del sector, es el mismo consultor o los profesionales no especializados que realizan de manera poco responsable la labor y que impactan negativamente en la consolidación de la comunicación como un factor estratégico. Los entrevistados aseguran que una mala asesoría o resultados negativos no solo generan desconfianza en los servicios sino que esta imagen negativa del sector se prolifera en poco tiempo en gran cantidad de empresas. Otra amenaza nombrada es el surgimiento de agencias generalistas, que se enfocan en marketing, publicidad, comunicación corporativa y redes sociales, esta realidad también consideran que genera concepciones erradas en el público de interés.

Bajo este contexto la tendencia y necesidad principal es la incorporación de una Asociación de Profesionales y Empresas Consultoras en Comunicación, que regule la

entrada y salida deliberada que existe en el sector y que de alguna manera avalen los servicios de los afiliados a ésta, además de reconocer y aportar al prestigio de las empresas con mayor trayectoria.

Conclusiones

Es necesario que las empresas tomen conciencia del rol que ejercen en una sociedad, donde la comunicación forma parte indispensable para poder entender y trabajar en beneficio al entorno. Para ello se requiere la participación y aporte de los profesionales en comunicación, de las empresas consultoras especializadas en esta área y sobre todo la academia donde se fomente la investigación, se aporte con artículos que promuevan las buenas prácticas de comunicación, formen y actualicen permanentemente a profesionales cada vez más estratégicos, ágiles, creativos y excelentes promotores de relaciones interpersonales, porque indiscutiblemente, la comunicación constituye hoy uno de los principales ejes de sustento corporativo.

Bibliografía

- ADECEC (2003). 40 Éxitos en Comunicación. Madrid: Pearson Educación, S.A.
- Arébalos A., Alonso G. (2001). La revolución horizontal, Woodhurst: Libros en red.
- Costa J. (1995). Comunicación Corporativa y la revolución de los servicios. Madrid: Ediciones de las Ciencias Sociales.
- Costa J. (2004). DirCom On-line. El Máster de Dirección de Comunicación a distancia. Bolivia: Grupo Editorial Design.
- Costa J. (2003). Imagen Corporativa en el siglo XXI (2da ed.). Argentina: La Crujía.
- Costa J. (2005). Master DirCom. Los profesionales tienen la palabra. Bolivia: Grupo Design.
- Beltrán L.R. (1998). El gran comunicador Simón Bolívar. Bolivia: Plural Editorial.
- Fuentes Martínez S.I. (2007). Gestión Integral de la Comunicación. Diplomado en dirección de la Comunicación. Bolivia: U-Virtual Centro de Excelencia.
- López I. (2007). MÁGICO-Manual de Gestión de la Imagen y la Comunicación. Diplomado en dirección de Comunicación. Bolivia: U-Virtual Centro de Excelencia.
- Scheinsohn D. (1998). Dinámica de la Comunicación y la Imagen Corporativa. Argentina: Fundación OSDE.
- Steimbach I. (2009). Las Universidades no Forman Periodistas. Revista ONADEM Medios a la Vista, Informe Sobre el Periodismo en Bolivia 2005-2008. Bolivia: UNIR-ABOCS.
- Tironi Barrios E. y Cavallo A. (2006) Comunicación estratégica: Vivir en un mundo de señales.
- Torrice E. (2004). Abordajes y Periodos de la teoría de la comunicación. Colombia: Grupo Editorial Norma.
- Vazquez M. (1985). Historia y Comunicación Social. Madrid: Alianza Editorial.
- Ventura i Boleda J. (2000) Comunicación corporativa, Barcelona: Ediciones Gestión 2000, S.A.
- Villafañe J. (1993). Imagen Positiva. La gestión estratégica de la imagen de las empresas. España: Ediciones Pirámide, S.A.
- Villafañe J. (2006). Quiero trabajar aquí. España: Pearson Educación, S.A.
- Villafañe J. (1999). La gestión profesional de la Imagen Corporativa. Madrid: Ediciones Pirámide, S.A.
- Wilcox L., Cameron T., Xifra J. (2006). Relaciones Públicas Estrategias y Tácticas. Madrid: Pearson Educación S.A.

Desarrollo de la cobertura periodística cultural de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra frente a La Paz y Cochabamba, mediante un Análisis Hemerográfico de Prensa Comparada 1982- 2012

Comparative Study of the cultural press coverage of the cities of Santa Cruz de la Sierra, La Paz and Cochabamba.

María Isabel Aguilera Méndez

Licenciada de la carrera de Comunicación Estratégica y Corporativa – Universidad Privada de Santa cruz de la Sierra – UPSA.

negraficax@gmail.com.

Resumen

El artículo es un análisis de prensa comparada sobre la cobertura mediática de la actividad cultural de tres de las ciudades de mayor desarrollo y migración interna del país (La Paz, Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra) en los tres diarios de mayor tiraje de Bolivia durante tres meses del año 2014, basada en el método desarrollado por Jacques Kayser (1985).

Palabras clave

Cobertura periodística de prensa, cobertura cultural, desarrollo cultural.

Summary

The article is a comparative analysis of media coverage (based on the method developed by Jacques Kayser (1985)) of the cultural activity of three of the most developed regions of the country, of three newspapers with the largest circulation of Bolivia. The paper is based on a non experimental - quantitative method.

Key-words

Press cultural coverage, cultural development.

“La cultura, como toda manifestación humana no es estática sino dinámica, continuamente cambiante según las condiciones económicas, sociales e históricas de la sociedad” (Holzmann & Gunter, 1990).

Introducción

Las transformaciones socio-económicas que Santa Cruz de la Sierra ha vivido a lo largo de su historia, desde su fundación en 1561 sin duda han constituido un punto de partida para la incorporación de nuevas formas y espacios de expresión cultural; de ser un departamento aislado pasa a ser un motor económico- social y cultural de la República de Bolivia ahora Estado Plurinacional de Bolivia.

Santa Cruz de la Sierra como una ciudad aislada y marginada se fue desvaneciendo a partir de la construcción de la carretera Cochabamba- Santa Cruz y la revolución del 52 donde se modifica la estructura socio-económica del país, marca la integración del indígena la política activa del país y el despertar cruceño en defensa de sus valores culturales como así también marca el inicio del desarrollo cruceño “la migración rural y la migración de capitales, de sectores colla, que aliada a lo local conforman la clase dominante cruceña” (Carvalho, 1990).

No podemos dejar de tomar en cuenta que estas migraciones modifican la cultura tradicional del cruceño, ya que la ciudad se convierte en un espacio de representación de varias culturas. En este caso nos referimos a una cultura dominante, grupos dominantes de la sociedad y por otro lado, la cultura dominada o culturas populares.

En comparación los departamentos de La Paz y Cochabamba, que han sido un potencial histórico político – cultural desde el inicio de sus días y donde el incremento demográfico ha sido una constante a lo largo de la vida republicana del Estado, han registrado antes del proceso migratorio de la década de los 90s a la región oriental del país, una actividad cultural muy superior a la registrada en Santa Cruz. Sin embargo los procesos migratorios de los últimos 30 años, determinan una modificación cultural que se refleja en las estructuras, hábitos y usos culturales de la población (Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos de Santa Cruz, 2003).

Como punto fundamental para emprender esta investigación se puede pensar que tanto los actores que pro-

mueven los movimientos culturales como la sociedad civil con sus diversos grupos y sub-grupos que los conforman, determinan el desarrollo cultural de la ciudad. Las transformaciones históricas del departamento como el desarrollo capitalista, flujos migratorios, nuevas formas de economía, procesos de urbanización, apertura de nuevas vías de conexión, la constante lucha contra el centralismo, han hecho de Santa Cruz de la Sierra un espacio de coexistencia y albergue de varias culturas.

Partiendo de la reconfiguración cultural de la región cruceña y considerando que la formación de identidades tanto regional como nacional es determinada por los grupos y sub-grupos que a estas la conforman, ya sea la cultura “dominante” y “dominados” y las instituciones que forjan el crecimiento cultural “no podemos negar que ninguna cultura puede tener éxito si solo es asumida por las instituciones culturales y no por las carteras de estado y por la sociedad civil” (Cajías, Cultura y Patrimonio Cultural, 2008), por lo que también es importante no solo considerar el impacto de las migraciones, sino la participación de las instituciones civiles y del Estado vinculadas con la difusión de la cultura en la región.

Es a partir de los antecedentes antes expuestos que nos cuestionamos sobre el impacto del proceso de migración en la región sobre los hábitos, frecuencia e intensidad del consumo cultural de la población en la región, preguntándonos si ¿Santa Cruz de la Sierra ha tenido un mayor desarrollo de actividades culturales en relación a las ciudades de La Paz y Cochabamba en las últimas cuatro décadas? Para responder a esta pregunta se considero medir el desarrollo cultural a partir de la cobertura de prensa a las actividades culturales desarrolladas en las tres ciudades mencionadas. Para esta tarea se planteó el siguiente objetivo general: Determinar las características del desarrollo de las actividades culturales de las ciudades de Santa Cruz de la Sierra, La Paz y Cochabamba en las últimas cuatro décadas (82, 92, 2002, 2012) a través de un análisis de prensa comparada de la cobertura de medios impresos de las tres regiones.

Método

La investigación consistió en un ejercicio descriptivo que pretende conocer los rasgos peculiares del objeto estudiado, la investigación recoge datos sobre la base de la hipótesis que orienta el ejercicio, en este caso se afirmó que Santa Cruz de la Sierra tiene mayor desarrollo cultural comparado con la ciudad de La Paz y Cochabamba, a fin de extraer generalizaciones significativas que contribuyan a la sociedad. A través de este tipo de investigación los datos se expresan en términos cualitativos y cuantitativos. (Hernández, Collado y Baptista, 2010). Se hizo uso de un enfoque “No Experimental – transversal - retrospectivo” ya que no se modificaron las variables analizadas, se investigó el objeto en una correlación de cuatro años distintos y no contrarrestó con una medida previa analizada, se utilizó un abor-

daje mixto cualitativo-cuantitativo, ya que la base de la investigación fue determinar el crecimiento cultural de distintas épocas a través del espacio dado a las publicaciones de la actividad cultural en los diarios de las ciudades analizadas, el cual se determinó a través del método “Análisis Morfológico de prensa comparada”, basado en el método desarrollado por Jacques Kayser y nombrado en el libro “Ideologías y análisis de medios de comunicación” de Josep María Casaus denominado “Hemerografía comparada” para análisis de diarios, el cual consiste en la comparación y sistematización de un determinado acontecimiento en los distintos medios analizados; en este caso fueron tres diarios de Bolivia, en los cuales se tomó en cuenta la variante histórica, ya que la investigación abordó 4 distintas épocas, también se utilizó la frecuencia de datos para el conteo de publicaciones. (Kayser) citado por (Casaus, 1985).

Instrumento

En un documento Excel se diseñó una Planilla de registro de información, organizada según las variables e indicadores definidos previamente lo que facilitó su contabilización, así como la identificación cualitativa de conceptos y frases que permitieron el desarrollo de una segunda plantilla de registro literal. Las planillas se organizaron por diario y por año. Se determinó además de un Universo: 32 periódicos en Bolivia (Asociación

Nacional de la Prensa Bolivia, 2012) (Prensa Escrita, 2012), una muestra por conveniencia de los tres periódicos de mayor tiraje en Bolivia; “El Deber”, “El Diario” y “Los Tiempos” en las décadas de 1982, 1992, 2002 y 2012, y que a su vez representarán a las regiones estudiadas. Por lo que finalmente se contó con una muestra de 336 periódicos.

1982		1992		2002		2012	
SANTA CRUZ							
Mes	Diarios a analizar	Mes	Diarios a analizar	Mes	Diarios a analizar	Mes	Diarios a analizar
Enero	7	Enero	7	Enero	7	Enero	7
Abril	7	Abril	7	Abril	7	Abril	7
Julio	7	Julio	7	Julio	7	Julio	7
Diciembre	7	Diciembre	7	Diciembre	7	Diciembre	7
	28		28		28		28
112							
Mes	Diarios a analizar	Mes	Diarios a analizar	Mes	Diarios a analizar	Mes	Diarios a analizar
LA PAZ							
Enero	7	Enero	7	Enero	7	Enero	7
Abril	7	Abril	7	Abril	7	Abril	7
Julio	7	Julio	7	Julio	7	Julio	7
Diciembre	7	Diciembre	7	Diciembre	7	Diciembre	7
	28		28		28		28
112							
Mes	Diarios a analizar	Mes	Diarios a analizar	Mes	Diarios a analizar	Mes	Diarios a analizar
COCHABAMBA							
Enero	7	Enero	7	Enero	7	Enero	7
Abril	7	Abril	7	Abril	7	Abril	7
Julio	7	Julio	7	Julio	7	Julio	7
Diciembre	7	Diciembre	7	Diciembre	7	Diciembre	7
	28		28		28		28
							112
TOTAL							336

Procedimiento

La técnica a utilizada fue “Análisis Estructural Morfológico de prensa comparada”. “Consiste en la descomposición, identificación y registro de elementos de estructura y de contenido organizadas según las variables identificadas en los objetivos específicos del trabajo” (Casasus, 1985).

Una vez fue llenada la planilla con la información recogida de los tres diarios seleccionados, se procedió a sumar las frecuencias de cada variable con cuyos resultados se armaron tablas que facilitaron el análisis y la comparación entre medios y ciudades.

Una vez concluida la etapa anterior, se procedió al análisis de contenido de los artículos seleccionados

Resultados Cualitativos

Desarrollo de la cobertura cultural del eje troncal boliviano

La cultura abarca costumbres y manifestaciones de vida, que conllevan una característica de patrimonio cultural la cual identifica a cada región, ciudad, provincia. El desarrollo de cada cultura busca afirmar su identidad y reafirmarse como sujetos capaces de enfrentar el reto de la modernidad y del modelo dominante de cada época. El proceso de globalización busca la homogenización del mundo y de la cultura pero a su vez busca la recomposición y rehabilitación de aquellos sujetos que mantienen, afirman y luchan por mostrar su identidad a los otros, ya sean la cultura dominada o dominante de la época en la que se encuentran, el reto del trabajo está en intentar reconocer las peculiaridades de las manifestaciones culturales de cada región.

A lo largo de la investigación se entiende por desarrollo cultural a la cobertura mediática en medios escritos de las diferentes áreas que engloba la estética de la cultura, como ser: danza, música, escultura, pintura, teatro, cine o en las formas de representación antropológicas como el folklore y tradición (Cajías, Cultura y Patrimonio Cultural, 2008).

La investigación pretende determinar el desarrollo de la cobertura cultural de las ciudades de Santa Cruz de la Sierra, La Paz y Cochabamba para así establecer el porcentaje de participación cultural que los medios escritos asignan a los diferentes actores y actividades que conforman la vida cultural, en cuatro años diferentes que corresponden a las últimas cuatro décadas (1982 - 1992- 2002 - 2012) en los periódicos “El Deber”, “La Razón” y “Los Tiempos”.

En primera instancia se determinaron las características del desarrollo cultural de cada ciudad, proceso en el cual se observó que las publicaciones culturales responden al contexto o coyuntura en la cual el país se encuentra. Se distinguió que después del año 1982 las tres ciudades tuvieron un incremento en las publicaciones referidas al ámbito cultural teniendo producto del proceso de especialización en el periodismo (Markina, 2010) el periodismo especializado en cultura informa, valores y contextualiza los acontecimientos que se relacionan con el concepto de cultura de cada época concreta. Se deduce que los hechos contextuales de cada época fijan las agendas informativas de los medios escritos, influyendo así en la importancia que éstos dan a los hechos noticiosos culturales, como se demuestra en los resultados para el año 1982 las agendas informativas estaban centradas en hechos políticos (entiéndase que Bolivia, cerraba para este entonces un periodo de dictaduras (1964-1982)). Es a partir de la década de los ochenta que los resultados muestran un incremento en las publicaciones culturales de cada región, logrando una estabilidad de crecimiento sostenido los últimos años de análisis.

Se determinó también que de los dominios culturales establecidos para la investigación, el de mayor crecimiento es el correspondiente a la Animación Cultural, esto quiere decir que existe un amplio abanico de espacios de difusión cultural de tipo público y privado en los cuales se presentan actividades culturales diversas. Entre los espacios más destacados se encuentran: “La casa de la cultura Municipal” de cada ciudad y las galerías privadas, otros espacios altamente difundidos son los restaurantes, espacios identificados como escenarios de representación cultural, vinculada a la socialización mediada por la comida, factor altamente

descriptivo de la cultura boliviana. La investigación reveló también que los mismos periódicos son espacios de animación cultural significativos, al fomentar a la cultura a través de su espacio redaccional con textos, poemas y narraciones de diferentes autores. Si bien las Industrias Culturales, La Cultura Comunitaria y Popular y el Patrimonio Cultural (por nombre de importancia en resultados), no tuvieron la mayor cantidad de publicaciones se puede determinar que sí forman parte de las políticas culturales de cada región.

Es muy importante para entender la cultura como afirma Canclini (2005, pág. 75) como “el conjunto de intervenciones realizadas por el Estado, las instituciones civiles y los grupos comunitarios organizados a fin de orientar el desarrollo simbólico, satisfacer necesidades culturales de la población y obtener consenso para un tipo de orden o de transformación social” definición que le otorga una particular comprensión y por lo tanto atención a los Gestores Culturales, la cual determinó efectivamente que la intervención del Estado es fundamental para proporcionar una transformación social y así dotar de establecimientos para la representación y animación de la cultura, ante la falta de estos espacios. Se puede entender por qué las instituciones privadas toman las riendas de las actividades culturales en cada región analizada, logrando el mayor porcentaje en publicaciones, mientras que las actividades cubiertas por el Estado o las actividades realizadas por los grupos de la sociedad civil quedan en segundo plano. Cabe resaltar en este espacio la participación de los grupos espontáneos de la sociedad civil, puesto que si bien se encuentra con resultados que lo sitúan en última categoría de consideración o cobertura por la prensa, no es en realidad el espacio de menor gestión cultural, puesto que la celebración de cualquier festejo, fiesta popular, actividad familiar está acompañado de la música, la danza, además de rituales típicos de cada región. Esta falta de cobertura de las agrupaciones civiles por parte de la prensa, evidencia la falta de atención y fomento por parte de autoridades, de los sectores públicos y también privados. Contrario a lo que se espera en un proceso de inclusión y potenciamiento de la diversidad. Como se afirma en la demanda del libro “Antimanual del periodista Boliviano” (2004) el cual expone: “se precisa una visión inclusiva de género, una visión inclu-

siva de los “vulnerables” para lograr ese acercamiento a la verdadera sociedad y a los verdaderos protagonistas y sectores” (pág.104). Esta afirmación está ligada de la misma manera a otro objetivo propuesto en la investigación, en el cual se determinó que la Cultura Comunitaria y Popular se ha incorporado de manera muy baja en el quehacer cultural mediáticamente difundido. A su vez se pudo determinar mediante los resultados obtenidos que la ciudad con mayor inclusión de la Cultura Comunitaria y Popular cubierta por prensa, es Santa Cruz de la Sierra. Esto se puede asociar a que es la ciudad con la mayor cantidad de inmigrantes en el país (Instituto Nacional de Estadísticas, 2001). Santa Cruz se ha convertido actualmente en la ciudad más poblada de Bolivia. Es una metrópolis con bolivianos de todas partes del territorio. Es la más Boliviana”, frase que muestra claramente la realidad de esa ciudad (Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos de Santa Cruz, 2003).

En el proceso de modernización de Santa Cruz de la Sierra, se entremezclan avances tecnológicos sustentados por una economía emergente de crecimiento exponencial, con una mentalidad premoderna estamental que hace de la ciudad un espacio propicio para el desarrollo del espectáculo como elemento de integración pero a la vez de demarcación de lo propio y de lo ajeno, la permanente pugna entre el orden señorial y popular. Una ciudad que hace del espectáculo el espacio de construcción de identidad de una sociedad en cambio profundo y permanente ante la migración y la reorganización entre cambios sociales y actitudes o pautas de conducta de una sociedad circunstancialmente en la anomia. No es casual entonces que como resultado de la investigación se evidencie además que la cobertura mediática de la actividad cultural en Santa Cruz no sea solamente la más importante, sino la más extensa y la que con interés particular otorga espacios centrales de difusión del periódico para comunicar la información, apelando a las imágenes como recurso de soporte.

En comparación a La Paz y Cochabamba, se determinó que Santa Cruz de la Sierra dio mayor cobertura a este tema con 199.766 cm². Si bien el periódico es más chico en comparación a los de las otras dos ciudades se puede observar claramente en la tabla que las publicaciones destinadas si cuentan con un espacio más

importante. Por lo tanto Santa Cruz dio más importancia al espacio de las publicaciones, el 15% de las publicaciones fueron noticias de Tapa y la mayor cantidad publicados en Suplemento Culturales, entre los más

destacados “Extra” nombrado en todos los años analizados, “Segundo Cuerpo” en el año 1992, ya para el año 2002 y 2012 con “Escenas” y “Brujula”.

El Deber	Importancia Mediática													
	Espacio			Ubicación		Imagen		Ubicación de la nota						
	Alto	Ancho	Total cm2	Tapa	Interior	Con Imagen	Sin Imagen	Página Cultural	Suplemento Cultural	Internacional	Nacional	Espectáculos	Deportes	Clasificados
1982	656	648	7739,5	2	61	7	56	3	8	1	50	1	0	0
1992	2042	1926	32697	48	107	66	89		126	2	15	12	0	0
2002	4879	5403	84315	50	256	182	124	12	250	0	39	5	0	0
2012	4553	4030	75014	29	283	193	119	114	119	3	41	35	0	0
Total			199766	129	707	448	388	129	503	6	145	53	0	0
Total %			100%	15%	85%	54%	46%	15%	60%	1%	17%	6%	0%	0%

Con los resultados obtenidos se destacó que el periódico analizado de ciudad de Santa Cruz de la Sierra dio más importancia mediática a las publicaciones culturales, en comparación a las otras dos ciudades, en las variables “Espacio” “Fotografía” y “Ubicación” (tapa / interior) obtuvo los resultados más altos, seguido por las ciudades de La Paz y Cochabamba sucesivamente.

Resultados Cualitativos

Resultados de la cobertura mediática de la actividad cultural por ciudades.

La Paz

Se pudo observar que el periódico El Diario aparece reiteradas veces como medio de Animación Cultural por su constante reproducción de poemas de distintos

Se determina a través de los resultados obtenidos que según la cobertura periodística a partir del año 2000 el desarrollo cultural cubierto por los medios masivos impresos de Santa Cruz de la Sierra ha sido más intensa, más variada y más inclusiva en comparación con el desarrollo expuesto en las ciudades de La Paz y Cochabamba.

autores en su página denominada “Ciencia – Artes- Letras – Educación”, de igual manera se distingue la Cinemateca Boliviana, la Casa de la Cultura “Franz Tamayo”, Museo Nacional de Arte, Galería Arte Emusa y Galería Arte de España.

A partir del año 1992 el Teatro Achá empieza a nombrarse con mayor frecuencia al igual que el Museo Tam-

bo Quirquincho, Instituto Goethe, Espacio Portales y Club de La Paz que frecuentemente estaban presentes en la agenda cultural semanal del periódico analizado.

Se puede deducir a través de los resultados que los lugares donde se dan las distintas actividades son mejor recibidos por el público paceño dependiendo del lugar donde estos se realicen, el solo hecho de realizar

una presentación, show u exhibición en un lugar con un nombre reconocido da más prestigio o valor a la presentación, las mayoría de los lugares de Animación Cultural nombrados son museos, embajadas y casas culturales. Se pudo observar también que las agendas culturales daban mayor énfasis al lugar de realización de las presentaciones que al expositor.

Áreas temáticas de mayor crecimiento en la cobertura mediática cultural del periódico El Diario

El Diario	Área temática											Total por año
	Danza	Música	Teatro	Cine	Literatura	Escultura	Pintura	Fiesta religiosa	Fotografía	Feria	Otras	
1982	2	13	9	8	27	4	21	1	1	2		88
1992	12	56	7	37	67	30	138	0	6	0	2	355
2002	6	55	11	64	31	17,5	58,5	1	3	1	25	273
2012	6	37	10	114	46	4	14	9	2	2	1	245
Total	26	161	37	223	171	55,5	232	11	12	5	28	961
Total %	3%	17%	4%	23%	18%	6%	24%	1%	1%	1%	3%	100%

Con lo antes expuesto y con las estadísticas se determina que las áreas de mayor consumo para el paceño son la pintura, el cine y la literatura, a partir de la década de 1992 existe ansias sociales de expresarse y de ser informados a través de las bellas artes, entre ellos: la pintura o la publicación o lectura de un libro. Se puede determinar que la cantidad de publicaciones de las distintas áreas responde a la idiosincrasia paceña. La Paz se caracteriza por ser una ciudad muy fría donde las actividades en lugares cerrados como cines y museos-al contrario de las ferias al aire libre-obtienen mayor

importancia, otro factor importante es el hecho de ser un centro turístico substancial del país, donde las actividades culturales y exposiciones de distintas índole son significativas para mantener y difundir las culturas y mantener el turismo.

Es importante recalcar que al ser Sede de Gobierno, es ambiente diplomático por esencia, factor que potencia el desarrollo de actividades culturales vinculadas a la literatura, el cine, música y pintura.

Cochabamba

Áreas temáticas de mayor crecimiento en la cobertura mediática cultural del periódico Los Tiempos

Analizando la cobertura mediática del periódico Los Tiempos se puede determinar que para el año 1982 hubo el nivel más bajo de publicaciones referentes a cultura, las agendas informativas saturadas de coyuntura política e internacional daban prioridad a esos

temas, sin olvidar la inflación que vivía el país y que marcaba un año muy difícil tuvo como consecuencia la emigración de los habitantes de Cochabamba a las ciudades metrópolis y al Chapare en búsqueda de mejores oportunidades.

La actividad con mayor cantidad de cobertura mediática en el periódico Los Tiempos corresponde a la literatura correspondiente al 28%, seguido por la música y el cine.

Los Tiempos	Área temática											Total por año
	Danza	Música	Teatro	Cine	Literatura	Escultura	Pintura	Fiesta religiosa	Fotografía	Feria	Otras	
1982	0	3	3	0	17	0	6	0	0	1	0	30
1992	8	49	11	32	39	3	13	0	3	0	1	159
2002	1	62	14	25	58	4	32	4	9	0	1	210
2012	8	27	8	37,5	40,5	2	11	1	8	2	6	151
Total	17	141	36	94,5	155	9	62	5	20	3	8	550
Total %	3%	26%	7%	17%	28%	2%	11%	1%	4%	1%	1%	100%

Para el año 1982 el periódico Los Tiempos no contaba con un sector dedicado exclusivamente a la cultura,

las luchas políticas constantes en esa época acaparan la atención de los medios.

Santa Cruz

Revisando la cobertura mediática desarrollada por El Deber se determina que la importancia dada a la cobertura cultural fue en ascenso respecto a cada época analizada, cabe destacar que a partir de los años 80 el país atravesaba una época de censura puesto que eran años de dictadura, ya para el año 1982 reina la democracia

y los medios de comunicación se centran en hechos políticos, no dejando del todo olvidado al sector cultural si se nombraban actividades y publicaciones referentes a ello. Si bien el análisis del periódico El Deber de Santa Cruz muestra menos publicaciones para esos años en relación a lo analizado anteriormente no se debe olvidar que la población de La Paz era mucho mayor que la de Santa Cruz.

Áreas temáticas de mayor crecimiento en la cobertura mediática cultural del periódico El Dwber

El Deber	Área temática											Total por año
	Danza	Música	Teatro	Cine	Literatura	Escultura	Pintura	Fiesta religiosa	Fotografía	Feria	Otras	
1982	0	5	12	4	21	4	8	4	5	0	0	63
1992	8	29	5	28	51	10	12	3	0	9		155
2002	8,25	88,3	41,3	68	60	4	20,3	4	5	2	5	306
2012	27	101	21	71	56	7	11	6	2	10	0	312
Total	43,3	223	79,3	171	188	25	51,3	17	12	21	5	836
Total %	5%	27%	9%	20%	22%	3%	6%	2%	1%	3%	1%	100%

Como se puede observar en la tabla las áreas temáticas de mayor interés para el cruceño se concentran en: la Música con el 27 %, seguido de la Literatura y Cine. El incremento paulatino de la cobertura se vincula indirectamente al crecimiento demográfico de la región a partir de la década del 80 -y que sigue hasta el momento- constatándose según estadísticas del INE como la ciudad con mayor cantidad de inmigrantes. Si bien, las características etno-culturales no están del todo definidas en el departamento, se puede determinar al público

cruceño como amante de la música, y con gran interés en la literatura y teatro.

No olvidemos que la idiosincrasia del cruceño; carácter abierto, espontáneo, alegre y sobre todo “querendón” de su tierra va acompañado no solamente por el clima cálido, sino además tiene la fertilidad de la tierra, lo que hace y contribuye a que el cruceño tenga más facilidad para producir y cosechar.

Conclusiones

A lo largo del trabajo se determinan las características del desarrollo de la cobertura mediática cultural de las ciudades de Santa Cruz de la Sierra, La Paz y Cochabamba en las últimas cuatro décadas (82, 92, 2002, 2012) a través de un análisis de prensa comparada.

En primera instancia el trabajo confirma que los hechos contextuales de cada época fijan las agendas informativas de los medios escritos, determinando la importancia que estos dan a los hechos noticiosos culturales, dado el contexto político nacional de retorno a la democracia, la década de los ochenta, hace que los

resultados muestren un incremento en las publicaciones culturales de cada región, logrando una estabilidad de crecimiento sostenido los últimos años de análisis.

Se establece que la ciudad con mayor cobertura mediática tanto en extensión como en visibilización de contenidos culturales es Santa Cruz de la Sierra, pese a que también se constata la yuxtaposición entre avances tecnológicos sustentados por una economía emergente de crecimiento exponencial, con una mentalidad premoderna estamental que hace de la ciudad un espacio propicio para el desarrollo del espectáculo como ele-

mento de integración pero a la vez de demarcación de lo propio y de lo ajeno, la permanente pugna entre el orden señorial y popular. Por lo que el proceso de convivencia de la diversidad cultural en el mismo espacio físico también se constata en la cobertura de prensa a las diferentes actividades de la sociedad.

Se confirma además que la dimensión cultural de mayor cobertura en las tres ciudades es la de animación cultural. Destacándose las diferencias de preferencia de área temática seleccionada por cada una de las regiones, prefiriendo Santa Cruz la música, Cochabamba, la literatura y La Paz la pintura, mostrándose como preferencia común en los tres departamentos, el cine.

En relación a los gestores culturales se determina un equilibrio de cobertura entre espacios públicos y priva-

dos, destacándose la mediación cultural de los restaurantes, espacios que vinculan la actividad cultural con la gastronomía. Variables que combinadas dicen mucho de la conciliación de la cultura por medio de la comida.

La investigación evidencia a su vez que la cobertura mediática cultural, si bien cubre parcialmente la actividad cultural de las provincias básicamente cubre la actividad urbana de las tres ciudades.

Es posible afirmar también que en consonancia con un proceso de autoidentificación y reafirmación cultural en el país, coinciden políticas públicas, como actividades privadas de difusión de la cultura con la respectiva cobertura mediática de prensa escrita en las tres ciudades. Evidenciándose un interés de exposición de la actividad cultural sostenida.

Bibliografía

- Barbero, J. M. (1989). Conferencia VI Encuentro Latinoamericano de Facultades de Comunicación Social. ABOCS.
- Cajías, F. (2008). Cultura y Patrimonio Cultural. En Diplomado de Gestión Cultural. Santa Cruz.
- Cajías, F. (2008). Diplomado en Gestión Social Cultural. Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra.
- Carvalho, R. (1990). Los Cruceños y la Cultura. Santa Cruz de la Sierra: Edición Municipal.
- Casasus, J. M. (1985). Ideología y análisis de los medios de comunicación. Barcelona.Mitre.
- Crespo, M. G. (2007). Migraciones teóricas en la investigación comunicacional. Cochabamba.
- Culturas, M. d. (s.f.). Ministerio de Culturas. Obtenido en febrero 2012. Disponible en: <http://www.minculturas.gob.bo>
- Dabdoub, C. (2008). La revolución del Patujú. Santa Cruz de la Sierra.
- García Canclini, Nestor. Definiciones en transición. En libro: Cultura, política y sociedad Perspectivas latinoamericanas. Daniel Mato. CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina. 2005. pp. 69-81.
- Obtenido en mayo de 2012. Disponible en: <http://goo.gl/sVs7j7>
- García Canclini, N. (1989). Antropología y Políticas Culturales . Buenos Aires. Instituto Nacional de Antropología e Historia
- Harvey, E. (1990). Políticas culturales en Iberoamerica y el mundo . Madrid.
- Hernández S., Fernando C., Baptista L. . (2010). Metodología de la Investigación. México, Mc Graw Hill.
- Holzmann, & Gunter. (1990). Los Cruceños y su Cultura. En Apuntes sobre la problemática cultural en Santa Cruz. Santa Cruz de la Sierra.
- ILDIS. (2004). Antimanual del Periodista Boliviano. La Paz: Plural.
- Instituto Nacional de Estadísticas. (s.f.). Instituto Nacional de Estadísticas. Recuperado en mayo de 2013. Disponible en: www.ine.gob.bo
- Markina, I. C. (2010). La Especialización en el Periodismo. Comunicación Social .
- Patrice Meyer Bisch, U. (1998). Les droits culturels. Project de déclaration. Artículo 2 (definiciones) (pág. 5). París: Editions universitaires.
- Paula Peña Hasbún, R. B. (2003). La permanente construcción de lo cruceño. Un estudio sobre la identidad en Santa Cruz de la Sierra. Fundación PIEB.
- Sandoval, I. (2003). Historia de Santa Cruz.
- Sejas, A. A. (2003). Soy Tatareño: Raptors y Cholerós en la construcción de su identidad desde la rivalidad con los "otros". Cochabamba.
- Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos de Santa Cruz. (2003). Libro - Homenaje. Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

Impacto de la prensa local en la favorabilidad y notoriedad mediática del gobernador Rubén Costas, a raíz de una acusación por malversación de fondos en los meses de junio, julio y agosto de 2012

Dayana Herboso Rea

Licenciada en Comunicación Estratégica y Corporativa de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra.

daya_herboso@hotmail.com

Resumen

Desde el año 2010, Rubén Costas gobernador del departamento de Santa Cruz, Bolivia, tiene a su cargo una acusación formal emitida por la Fiscalía. Se trata de una presunta malversación de fondos de la Gobernación para gastos que no corresponden a su función como gobernador.

El fin de abordar esta problemática es llegar a conocer cómo a través de la prensa local se va desarrollando la notoriedad mediática del gobernador en una situación de amenazas y acusaciones frente a los procesos iniciados por la Fiscalía. De esta manera, medir la favorabilidad mediática de Costas en los medios impresos de comunicación.

El trabajo conllevó un análisis morfológico y de contenido que midió la favorabilidad y notoriedad mediática del gobernador Rubén Costas en la prensa local (El Deber, El Día y El Mundo), a partir de una acusación formal por malversación de fondos en los meses de junio, julio y agosto de 2012.

Palabras clave

Favorabilidad, notoriedad mediática, Rubén Costas, Prensa escrita.

Abstract

Since 2010, the Santa cruz governor Ruben Costas faces an indictment by the prosecutor. The legal process is about an alleged embezzlement. This article seeks to address the media coverage of the legal process and to measure the media notoriety of the governor.

This investigation consists in a morphological study of the local press coverage of the most important Newspaper of the city (El Deber, El Día and El Mundo) along one trimester (June-August).

Key-words

Press coverage, notoriety and favorability, Governor Rubén Costas.

Introducción

Este trabajo investigativo se sustenta bajo las teorías de la comunicación política y la representación del contenido de información de los medios de comunicación hacia la sociedad. Es por eso que partimos con una definición breve acerca de los roles comunicacionales.

La comunicación política es el espacio en que se intercambian los discursos contradictorios de los tres actores que legítimamente se expresan en público sobre la política. Estos actores son los periodistas, los políticos y la opinión pública (a través de los sondeos). La política, en la democracia masiva, es inseparable de los medios, única forma de asegurar cierta "comunicación" entre los políticos y el electorado". Wolton(1998) citado por Rojas & Peñaranda (2003, p. 19).

Para entender el desempeño laboral del periodismo en el ámbito político, existen dos amplios panoramas: Uno observa a los medios, estableciendo "el escenario del debate público". El otro ámbito ve a una corporación con la capacidad de tomar partido en el juego político y económico de la sociedad, según Rojas & Peñaranda (2003).

Estas dos ópticas, dentro del rol periodístico se confrontan entre sí. De tal manera, que la primera se enfoca en los medios como escenarios y no actores. La otra óptica, identifica a los medios, como "el cuarto poder", es decir, un poder de Estado, cuya consideración, es similar a los otros tres poderes tradicionales que complementan a la sociedad.

La prensa escrita desarrolla un aporte a la representación de las acciones de grupos de poder dominantes en la sociedad, como en el ámbito político, refiriéndose a la palabra "representación" a la reproducción equilibrada, ni total ni deformada, de los acontecimientos y actividades que los actores políticos e instituciones realizan. La prensa escrita es fuente de información de la sociedad Graber (1984).

Rubén Costas enfrenta una acusación formal emitida por la Fiscalía a causa de una presunta malversación de fondos con un monto de (Bs. 10,000.000), para la realización del Referéndum de aprobación o rechazo de los estatutos autonómicos ajustados el año 2008 con an-

terioridad a la Constitución Política del Estado (2009).

El presente estudio toma como fuente de estudio tres meses claves, que fueron junio, julio y agosto de 2012, transcurso en el que se presentó la denuncia.

Lo que se desea conocer es de qué manera se desarrolló a través de la prensa local el nivel de favorabilidad mediática en la reputación de Rubén Costas.

Método

De acuerdo al trabajo investigativo la metodología a emplear según Hernández (1991), corresponde al diseño metodológico no experimental debido a que es un estudio realizado sin el manejo deliberado de variables y en el que solo se observan los fenómenos en su ambiente natural para luego ser analizados y estudiados.

También es un trabajo transeccional porque se enfoca en analizar el estado de diversas variables en un determinado momento. El trabajo es un ejercicio descriptivo en el que se analiza la relación entre las variables procedimentales establecidas sin establecer relación causal en ellas.

Este trabajo investigativo acude a una técnica cuantitativa y cualitativa denominada MAINMEDIA, Bidireccional (2010). Es una técnica elaborada con el apoyo de un conjunto de investigadores y profesionales del ámbito de la comunicación de masas, el periodismo, la comunicación corporativa y las RRPP, centrada principalmente en la evaluación de la relación del sujeto estudiado (Rubén Costas), con los medios de comunicación (prensa local).

MAINMEDIA está orientado al análisis de procesos con la construcción de la agenda pública por los medios y su impacto en la imagen/reputación de los actores representados. Se basa en un conjunto de teorías científicas provenientes de las ciencias sociales y de la comunicación que analizan la influencia de los medios de comunicación masivos en la Opinión Pública. Tiene su principal fundamento en las teorías de los efectos de los medios de comunicación (la Teoría de la Agenda-Setting y la Teoría del Framing), y aplica los principios y conceptos de las Teorías de la Imagen y la Reputación

(notoriedad y asociaciones de atributos y valores), al análisis de la información de los medios masivos.

Instrumento

Plantilla de registro tipo morfológica ad hoc, Plantilla de análisis de contenido ad.hoc. Cuestionario.

Procedimiento

En base a la técnica investigativa MAINMEDIA, este trabajo emplea como medición:

- La notoriedad mediática.
- La favorabilidad mediática

El primero paso, es el estudio de la notoriedad del sujeto. Por notoriedad se entiende al grado de conocimiento que tiene un determinado público (o cada uno de los públicos), acerca del sujeto estudiado, en este caso el gobernador. Este elemento es esencial puesto que si no hay notoriedad, no existe imagen.

Para llevar a cabo esta medición se desarrolló una planilla adaptada a los requerimientos de la investigación para así, registrar los datos básicos acorde a las variables y de esta manera, dar a conocer el grado de notoriedad en base a algunos criterios del análisis morfológico, como ser:

La ubicación (tapa), cobertura (frecuencia de aparición); géneros periodísticos; fuentes informativas; espacios solicitados y temas principales.

El segundo paso en la investigación, es el estudio de los atributos. De igual manera, se analiza la favorabilidad que hacen los públicos sobre el sujeto (Rubén Costas), en cada uno de los diferentes atributos. Esta es la dimensión evaluativa, es decir, la valoración (más positiva o más negativa) de los mismos.

Esto permite obtener el nivel de favorabilidad del gobernador en la prensa local mediante frases emitidas por los diferentes públicos y periódicos.

Para ello, se optó por aplicar como herramienta de sustento, la planilla de discurso en base a la metodología

del discurso político que Van Dijk plantea como análisis, dividiendo en base a su metodología el contexto en: género, etnicidad; cultura; tiempo; circunstancia; intenciones, cultura u otros elementos que afectan al discurso mismo, en este caso, las frases o expresiones de los diferentes actores que emitieron. De esta manera, resulta más fácil conocer el nivel de favorabilidad hacia el gobernador frente a esta situación.

Para una mejor comprensión de lo que sustenta Van Dijk, retomamos el discurso político que se plantea, no se puede definir si el discurso es político o no, si no se analiza el contexto del mismo. Esta metodología se desarrolla dentro de la rama pragmática del estudio de la semiótica, analizando la relación entre el signo e intérprete, en el cual, ambos elementos son representados como discurso social. Van Dijk (1993).

Resultados

Al momento de analizar cada periódico en los respectivos meses de la investigación, se realizó una comparación entre los diarios, junto a sus notas, artículos y editoriales publicadas. Se elaboró un cuadro síntesis, en el cual, indica el total de la representación (visibilidad mediática), del gobernador con el fin, de comparar y mostrar las distintas cifras que hubo en los respectivos meses. Se debe tomar en cuenta que estos tres diarios desde sus propias perspectivas e ideologías establecidas, a través de sus artículos de opinión y editoriales reflejaron diferencias significativas rescatando una conclusión panorámica en los resultados adquiridos durante ese tiempo.

La prensa local a través de sus páginas informativas, representó un escenario mediático, producto de la acusación por malversación de fondos en contra del gobernador Costas. Estableciendo e incrementando gradualmente una significativa notoriedad y favorabilidad en su imagen. Como resultado, se dio a conocer un perfil central en los medios locales. Cuya visibilidad, que si bien, se utilizó políticamente, también fue efímera, de tal manera, que se extinguió con la facilidad e intensidad con la que surgió, posteriormente en el mes de agosto evidenciándose en los resultados obtenidos a través del análisis investigativo.

De esta manera, a través de la técnica cuantitativa se pudo examinar claramente una evolución mediática del perfil del gobernador. En base al estudio realizado durante el mes de junio se aprecia cierta notoriedad de su presencia en la coyuntura local, posteriormente en el mes de julio, su perfil evolucionó a gran escala en ambos medios. A medida que transcurrían las semanas, el gobernador empezó a salir en titulares primarios y secundarios, obteniendo cobertura en fotografías grandes, medianas y pequeñas.

Posteriormente, se identificó al diario El Deber, con una inclinación de valoración mayormente positiva, teniendo como pilar, las evaluaciones ideológicas del diario y las distintas opiniones emitidas de personajes sociales y políticos hacia Rubén Costas. El Deber fue el periódico que mostró en mayor cantidad la gestión de obras que realizó el gobernador como autoridad departamental, reflejando las distintas actividades y eventos a los que el asistía. Del mismo modo, la simpatía hacia el gobernador fue expuesta en las páginas de El Deber.

El diario El Deber publicó espacios solicitados para el gobernador. Obtuvo la mayor cobertura en los tres meses, comparados con el periódico El Mundo y El Día, específicamente en el mes de julio.

La figura de Rubén Costas al igual que en El Deber, el diario El Mundo alcanzó una significativa visibilidad mediática, en menor cantidad, pero similar en la inclinación ideológica al momento de emitir las valoraciones positivas.

Otro punto relevante a destacar son las valoraciones principalmente negativas que El Día, mantuvo durante estos tres meses hacia Rubén Costas, debido a que los temas destacados aparte de la acusación, fue el debilitamiento de la gestión del gobernador como autoridad representativa. De igual manera, se contabilizó una escasa exposición en sus páginas de información, de opiniones y tapas principales, representando mínimamente los acontecimientos y sucesos que este líder atravesó a diferencia de los otros dos diarios analizados.

Tomando en cuenta la cobertura periodística de El Deber y las opiniones emitidas sobre la acusación, se

desarrolló una exposición de visibilidad mediática de la figura política del gobernador, dentro un escenario polémico en apoyo a su gestión, obteniendo un realce provechoso de su reputación como figura política en los niveles de popularidad mediática durante esos tres meses de estudio. Como consecuencia, logro un efecto positivo frente a las repercusiones de la acusación formal, pues el gobernador fue posicionado desde la perspectiva de víctima de un atropello democrático, según las líneas ideológicas del diario El Deber. Cabe resaltar que este medio representa a la derecha regional cruceña que ha ido proyectando las reivindicaciones autonómicas de Santa Cruz de la “media luna”.

De igual manera, el diario El Mundo, con una ideológica de extrema derecha, siguió la línea favorable hacia el gobernador, en menor cantidad pero con la misma afinidad, levantando el nivel de notoriedad en la audiencia cruceña, siendo protagonista de su propio drama.

Sin embargo, el diario El Día, con característica particular de sensacionalismo, representó otro panorama frente a la denuncia por malversación, no obtuvo un efecto positivo en la favorabilidad mediática, debido a que Rubén Costas fue representado en una situación crítica, cuyo discurso parte de la responsabilidad que tiene frente a la acusación que se le imputa, exponiendo el silencio abrumador que Costas mantuvo frente a las acusaciones según este medio. Otro punto significativo que se identificó, es la escasa visibilidad mediática a diferencia de los otros diarios, dejando de cubrir temáticas que El Deber y en El Mundo proporcionaron en mayor notabilidad.

Como conclusión general, se identificó como los medios se encargaron de elevar con sus propias publicaciones y espacios otorgados al gobernador, los niveles de exposición mediática.

Sin embargo, la mediatización de su figura en la audiencia disminuyó en el mes de agosto, así como se observa en la técnica cuantitativa de medición que muestra el descenso de notoriedad que había perdido y del mismo modo, el ascenso conseguido en julio, acaparando titulares primarios, secundarios con imágenes de protagonismo, junto a los distintitos artículos de opinión.

Como consecuencia, en base a nuestro marco teórico expuesto. Un líder político necesita estar en constante vigencia en los medios de comunicación, exponiendo su imagen, su mensaje hacia la sociedad y cada actividad que realiza. Sin embargo, con los resultados obtenidos en la presente investigación tenemos como conclusión, que en este caso fue el manejo periodístico de los distintos medios que con sus diferentes inclinaciones ideológicas lograron elevar la notoriedad del gobernador; de igual manera la favorabilidad mediática preponderó en los tres meses.

Es así como Rubén Costas, a través de la prensa local reflejó una presencia fugaz y momentánea durante estos tres meses de estudio, porque si bien los medios lograron un realce de notoriedad positiva para su figura, el gobernador no pudo mantener esa figura de popularidad que pudo ser aprovechada como la última autoridad perseguida opositora, pues si bien, mantuvo silencio frente a la malversación, quizás como estrategia

Conclusiones

Un líder político necesita estar en constante vigencia en los medios de comunicación, exponiendo su imagen, su mensaje hacia la sociedad y cada actividad que realiza. Sin embargo, con los resultados obtenidos en la presente investigación tenemos como conclusión, que en este caso fue el manejo periodístico de los distintos medios que con sus diferentes inclinaciones ideológicas lograron elevar la notoriedad del gobernador; de igual manera la favorabilidad mediática preponderó en los tres meses. La mencionada notoriedad, no fue capitalizada por el personaje en cuestión.

Es así como Rubén Costas, a través de la prensa local reflejó una presencia fugaz y momentánea durante estos tres meses de estudio, porque si bien los medios lograron un realce de notoriedad positiva para su figura, el gobernador no pudo mantener esa figura de popularidad que pudo ser aprovechada como la última

legal para obtener cierto beneficio en su defensa, por otra parte, sus niveles de popularidad que los medios manejaron no solo a nivel departamental si no también con alcance nacional descendieron paulatinamente en el transcurso de agosto.

De igual manera, otro punto a resaltar en este trabajo investigativo, es la clara relación que existe entre los medios de comunicación y el escenario político. Tal como se menciona en el marco teórico, se aprecia como en la sociedad ambos necesitan estar aliados para informar y transmitir la ideología de cada gobierno a la ciudadanía.

Otro elemento que se rescató en este trabajo, fue como cada periódico maneja en bases a sus propios intereses ideológicos la información hacia una figura política, la influencia y el poder que tienen sobre ellos, pues tienen la fuerza periodística de realzar o destruir la figura política de una persona.

autoridad opositora perseguida, pues si bien, mantuvo silencio frente a la malversación, quizás como estrategia legal para obtener cierto beneficio en su defensa, por otra parte, sus niveles de popularidad descendieron paulatinamente en el transcurso de agosto.

Otro punto a resaltar en este trabajo investigativo, es la clara relación que existe entre los medios de comunicación y el escenario político. Tal como se menciona en el marco teórico, se aprecia cómo en la sociedad ambos necesitan estar aliados para informar y transmitir la ideología de cada gobierno a la ciudadanía.

Finalmente es interesante identificar cómo cada periódico maneja en bases a sus propios intereses ideológicos la información hacia una figura política, la influencia y el poder que tienen sobre ellos, viene de la fuerza periodística que le permite realzar o destruir la figura política de una persona.

Bibliografía

- Berelson, B. (1952). *Content Analysis in Communication*. Glencoe, IL: Free Press
- Bidireccional. (2010). Mainmedia. Recuperado en octubre 2013, disponible en: <http://infomainmedia.wix.com/portada#!contacto/c7nm>
- Carpizo, J. (2011). *Revista Jurídica Boletín Mexicano de Derecho comparado*. Recuperado en octubre de 2013. Disponible en <http://www.juridicas.unam.mx/publica/rev/boletin/cont/96/art/art2.htm>
- Casasus, J. M. (1985). *Ideología y Analisis de Medios de Comunicacion*. Barcelona: Mitre.
- Cotteret, J. M. (1977). *Comunicación Política*. Buenos Aires: El Ateneo.
- Diario El Deber. (n.d.). El Deber.com.bo. Recuperado en junio 2013. Disponible en <http://www.eldeber.com.bo/institucional/>
- Exeni R, J. L. (2010). *Mediocracia de alta intensidad, Bolivia: Medios de comunicacion y democracia en contextos de cambio*. La Paz: Cuatro Hermanos.
- Giavedoni, D. (2010, Diciembre). *La revista del CCC*. Recuperado en enero de 2014, disponible en: <http://www.centrocultural.coop/revista/articulo/169/>. ISSN 1851-3263.
- Graber, D. (1984). *El poder de los medios en la politica*. Grupo Editor Latinoamericano .
- Izurieta, R., Perina, R., & Arterton, C. (1999). *Estrategias de Comunicación*. Buenos Aires: La Crujía.
- Konrad, A. A. (1999). *Globalización, Democracia y Medios de Comunicación*. Buenos Aires: Josef Thesing y Frank Priess.
- LLorenti S, S. (2012). *La Verdad Secuestrada, Medios de comunicacion privados y el proceso de cambio en Bolivia*. La Paz: Stigma.
- Mangone, C., & Jorge, W. (1994). *El discurso politico: del foro a la television*. Buenos Aires: Biblos.
- Nonet, P., & Philip, S. (1978). *Law and Society in Transition: Toward Responsive Law*. New York: Harprer Torch Books.
- Paredes, A. (2009). *Que es la imagen politica?: Mi espacio.org*. Recuperado de: [Mi espacio.org: http://www.infosol.com.mx/espacio/cont/aula/imagen_publica.html](http://www.infosol.com.mx/espacio/cont/aula/imagen_publica.html)
- Rojas, C., & Peñaranda, R. (2003). *Prensa y Poder en Bolivia*. La Paz, Bolivia: Konrad Adenauer..
- Sandoval, V. (1998). *Discurso Politico de la prensa cruceña*. Santa Cruz.
- Schulte, H. (1981). *Getting the Story*, New York: Mac Millan.
- Thompson, J. B. (2001). *Poder y visibilidad en la era de los medios* . Buenos Aires: Paidós.
- Torricó V, E. (2004). *Abordajes y Períodos de la Teoría de la Comunicación*. Editorial Norma.

Percepción del turista extranjero sobre Bolivia

Foreign touristic perception about Bolivia

Sebastián Handal Baracatt

Licenciado en Comunicación Estratégica y Corporativa – Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra - UPSA.

sebas_handal@hotmail.com

Resumen

La investigación recoge información clave de turistas en las ciudades de Santa Cruz de la Sierra, La Paz, Sucre y Cochabamba, para conocer su percepción de Bolivia en temas como cultura, gobierno, población, productos de exportación, productos artesanales y lugares turísticos. Se encuestó a 270 turistas extranjeros y se entrevistó a 7 expertos en turismo nacional. Se logró identificar diferencias de percepción entre las ciudades donde la investigación se realizó. Se determinó que la percepción del turista antes de venir al país es muy diferente a la posterior a hacerlo.

Palabras clave

Percepción, Turista, Cultura, Gente

Summary

The investigation collects information from tourists found in Santa Cruz de la Sierra, Sucre, La Paz and Cochabamba, finding out what is their perception about Bolivian culture, government, people, exportation products, artisanal products and touristic places. 270 foreign tourists were surveyed and 7 touristic experts were interviewed. Each city where the investigation took place had different perceptions. The perception tourists had before coming to Bolivia was really different than after visiting the country.

Key-words

Perception, Tourist, Culture, People

Introducción

Durante décadas, el turismo ha experimentado un continuo crecimiento y una profunda diversificación, hasta convertirse en uno de los sectores económicos que crece con mayor rapidez en el mundo. El turismo mundial guarda una estrecha relación con el desarrollo y se inscribe en él un número creciente de nuevos destinos.

Actualmente la tendencia internacional turística gira en torno a la necesidad de crear una “marca país”, por lo que los investigadores usan técnicas para medir y comprobar cómo un país es visto por el mundo. Entre éstos, destaca el inglés Simon Anholt, asesor político independiente, quien ha creado una herramienta llamada el “Hexágono de Marca Nación”, la cual, a través de seis elementos -*exportación, gobierno, turismo, herencia y cultura, inversión e inmigración y población*- mide el poder de marca propia que tiene un país. (Anholt, 2007)

Esta investigación toma como objeto de estudio los 6 elementos del Hexágono de Marca Nación, para determinar la percepción que tienen los turistas que llegan a Bolivia, y así lograr identificar elementos para reforzar la marca país de Bolivia y la marca-ciudad de las distintas regiones.

El turismo en Bolivia se concentra principalmente en los departamentos de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Sucre.

Método

La investigación es de tipo no experimental, puesto que no existe manipulación alguna de las variables. El enfoque es de tipo cuantitativo, puesto que los datos se manejan numéricamente e interpretaron estadísticamente. En nuestro caso se estudió el conocimiento, actitud e imagen de los turistas extranjeros sobre Bolivia. Por lo tanto, la fuente de información principal es una fuente primaria, caracterizada por ser aquella que provee un testimonio o evidencia directa sobre el tema de investigación. El trabajo tiene además carácter transaccional o trasversal ya que se recolectó los datos en un momento único, y se describe las variables en ese momento dado.

Instrumento

El instrumento empleado en la investigación es un cuestionario ad hoc creado para medir la percepción e imagen de Bolivia en los turistas que llegan al país, antes y después de su visita, en base a las 6 dimensiones del Hexágono de Anholt.

Procedimiento

En base a la propuesta del hexágono de Anholt y los criterios que construyen la marca país, se procedió al diseño de un cuestionario ad hoc en el que se pretende medir tanto el conocimiento, hábitos, actitud e imagen de país que construyen los turistas que llegan al país. Para esto se procedió primero a definir una muestra en base al total de turistas extranjeros mayores de 18 años de edad llegados al país.

El cálculo de la muestra se hizo en base a la fórmula de muestreo aleatorio simple, aunque el levantamiento de encuestas posterior fue por conveniencia, encuestándose a cuanto turista dentro del perfil de población marcado, se encontrara en los puntos de encuesta establecidos, a saber: Puertas de consulados, terminales aéreas y terrestres, puntos turísticos de mayor interés de las ciudades de: La Paz, Santa Cruz de la Sierra, Cochabamba y Chuquisaca.

Una vez recabada la información se procedió a la interpretación de datos estadísticos mediante el programa SPSS.

Resultados de la investigación

Los resultados que arrojaron los instrumentos de recolección de datos aplicados, permitieron obtener las siguientes conclusiones, divididas en base a los objetivos específicos, y ordenadas según el modelo de Simon Anholt (2007).

La percepción del turista tiene relación directa con su perfil socio demográfico. En este caso, se identifican turistas jóvenes 50% hombres y 50% mujeres, en su mayoría de procedencia europea y sudamericana cuyo principal propósito de la visita es el turismo, esto se verificó en Sucre y La Paz, mientras que en Santa Cruz de

la Sierra y Cochabamba se evidenció que la mayoría de las personas entrevistadas llegaron al país por negocios y visitas familiares. En lo referente a la clase social, el espectro de turistas fue muy amplio, ya que el espectro cubrió desde huéspedes en hoteles 5 estrellas, como a personas con presupuesto para alojamientos y hostales.

Actualmente, las campañas de promoción en Bolivia, realizadas tanto por organizaciones privadas como públicas, están dirigidas principalmente a Europa y Sudamérica, hecho que se refleja a la hora de hacer las encuestas e identificar el perfil socio demográfico de los turistas encuestados.

A través de las encuestas se pudo determinar que en nuestro país, pese a la gran diversidad de espacios turísticos, existe una alta concentración de focos de interés de los lugares turísticos, tales como el Salar de Uyuni y el Lago Titicaca, que representan el 44% de todos los destinos visitados del país, habiendo turistas que vienen exclusivamente a visitar estos lugares y otros lo hacen después de ir a Cusco y Machu Pichu, en Perú, lo cual se puede atribuir a los mensajes promocionales similares promoviendo un tipo de turismo cultural y exploratorio, además de un buen manejo de mensajes impulsando la gastronomía.

El resultado de las encuestas expone una percepción positiva en cuanto al trato de la población hacia el turista, considerándola sociable, atenta, respetuosa y servicial; resultado muy diferente al obtenido en el estudio del 2012 por el Foro Económico Mundial, "Actitud de la población hacia los visitantes extranjeros", en el que se señala a Bolivia como el país con peor recibimiento al turista en el mundo, opinión que puede ser distinta debido a el estrato socioeconómico de los encuestados, teniendo en cuenta que la atención en los diferentes establecimientos, medios de transporte utilizados y nivel de atención en general, varía mucho dependiendo de las posibilidades económicas del turista.

Según Vélez (1997), cada país debe buscar una cualidad que lo distinga de los demás, en este caso, el trato de la gente hacia el turista es un factor diferenciador, que para los entrevistados no sólo se debe destacar la calidad humana, sino cómo se mantiene la cultura y las diferencias étnicas de las distintas ciudades del país.

En la búsqueda de este valor distintivo del país se encuestó a la muestra, evidenciando esta, que el patrimonio cultural boliviano es alto, por lo que la apreciación del mismo es sustancial, las respuestas varían según el origen de los encuestados. El turista sudamericano aprecia más la gastronomía, sobre todo la de Cochabamba; los europeos, norteamericanos y asiáticos admiran la belleza natural y los sitios turísticos de La Paz, Sucre y Santa Cruz.

Algunos entrevistados afirmaron que el intercambio cultural a través de artistas, poetas, cineastas y grupos musicales vendría a ser importante a la hora de captar turistas, si se tuviera una buena administración de promoción de los mismos.

Los encuestados califican los productos artesanales manufacturados en el país como excelentes. En las entrevistas se evidencia que los productos de exportación que favorecen la imagen de país son la quinua, los textiles y las joyas, los cuales, promocionados correctamente, lograrían ser un elemento importante para el desarrollo y mejora de la imagen externa de Bolivia. Los turistas encuestados no lograron reconocer ningún producto manufacturado o producido en Bolivia.

Dentro de las encuestas se identificó que para gran parte de los turistas, el gobierno, incluidas las diferentes entidades departamentales y locales, no tiene buena administración ni manejo de las vías públicas de transporte o de orden vehicular, afectando negativamente la experiencia turística.

La limpieza de calles y cuidado del medio ambiente es otro factor deficiente de la administración pública según los encuestados, lo cual según Ximena Vivel (Entrevistada de la OGD) no sólo se puede atribuir a la mala administración del Estado, sino también a la falta de conciencia ciudadana y a la falta de interés que tiene el boliviano común por la riqueza histórica y ecológica de la región.

De los 270 encuestados se evidenció 72 viajeros inseguros de invertir en el país. Todos los expertos en turismo afirman que se debe a la inexistencia de políticas de Estado que incentiven a invertir o vivir en Bolivia.

En las entrevistas al sector privado dedicado al turismo, se detectó la ausencia de apoyo del Estado al turismo, evidenciándose una carencia de planificación en infraestructura, mantenimiento, cuidado y apoyo económico-financiero.

En los aspectos turísticos investigados, los visitantes categorizan como buena la calidad hotelera, la calidad de la alimentación, el transporte, la información turística y la atención recibida en los diferentes destinos turísticos. El único aspecto negativo percibido es la calidad de las carreteras. Cabe resaltar que los destinos turísticos tienen buenos servicios y que la percepción del turista es positiva, importante, ya que gran parte de los viajeros vienen por turismo.

La ciudad de La Paz es la que recibe mayor cantidad de apreciaciones positivas por parte de los encuestados. Los entrevistados del sector privado explican que se debe a que el apoyo del Estado hacia el sector andino es mayor, favoreciendo un mejor manejo de atractivos y servicios turísticos.

Haciendo referencia a la percepción antes y después de la visita, la mayoría de los turistas tenía una percepción negativa o poco favorable antes de venir al país, y después o durante su visita, ésta se transforma positivamente.

Los medios más utilizados por los turistas extranjeros para informarse sobre Bolivia, previo a su viaje, son los comentarios de personas conocidas que visitaron el país y el internet, lo cual nos lleva a concluir que no hay un énfasis por mostrar el país en otros medios de comunicación o que el esfuerzo que se realiza aún no da los resultados esperados.

Las principales campañas identificadas o reconocidas por los entrevistados responden a la asistencia del Gobierno a ferias internacionales, y al spot "Bolivia te espera". Dado que la campaña de marca país "Bolivia te espera", lanzada el 2012, tiene como propósito posicionar el país a nivel internacional en el lapso de cinco años, se podría continuar esta investigación dentro de cinco años para identificar si los turistas recurren a otros medios para informarse sobre Bolivia.

Conclusiones

En base a lo anteriormente expuesto se puede concluir que el principal estímulo que hace que los turistas elijan visitar Bolivia, es conocer la naturaleza, historia y cultura del país, además de ser un destino económicamente accesible.

Se puede apreciar que el turista extranjero está satisfecho con gran parte de los aspectos investigados, siendo mejores en algunas ciudades que en otras. El hecho de que muchos de los indicadores sean positivos plantea una oportunidad de mejorar la imagen externa que tiene el país, como también cambios a realizar para hacer del turismo una fuente de ingresos sustentable, logrando competir internacionalmente con destinos turísticos similares.

Las siguientes recomendaciones son importantes desde el punto de vista del investigador, y se deben tomar en cuenta con la finalidad de mejorar la percepción que tienen los turistas del país.

Es fundamental que las campañas publicitarias que se realicen para promocionar Bolivia, atraigan turistas de diferentes edades y capten un público más amplio. Las campañas deben llegar con fuerza a todos los continentes, intentando captar al público norteamericano, asiático y africano mediante estrategias publicitarias audiovisuales que destaquen no sólo la naturaleza y cultura, sino también el carisma y amabilidad de la gente, sus diferencias étnicas y culturales, siendo esto un punto importante destacado en la investigación.

Se sugiere realizar estrategias integrales de circuitos turísticos, es decir, relacionar atractivos históricos, gastronómicos y/o de turismo aventura, formando paquetes que vinculen el Lago Titicaca y el Salar de Uyuni, con la finalidad de explotar no sólo estos destinos, sino también otros como el oriente Boliviano, considerando las diferentes bellezas del país.

Es primordial motivar alianzas entre el sector privado y público mediante programas de coordinación, con la finalidad de posicionar el turismo como una actividad estratégica del país, sustentable y generadora de fuentes de trabajo. También es necesario que el Estado informe,

eduque y trabaje de manera colaborativa con la industria turística privada para integrar la sostenibilidad en sus políticas y prácticas de su gestión, asegurando su participación activa en el desarrollo del turismo nacional.

Otra recomendación es realizar campañas dirigidas a jóvenes con menor poder adquisitivo, a través de promociones en las diferentes ciudades, ya que gran parte de los turistas que visitan Bolivia son "mochileros" con un presupuesto limitado y aunque no tengan disponibilidad monetaria elevada ayudan de una manera u otra a promocionar el país efectivamente.

En la investigación surgió que si se quiere hacer una campaña de marca país destinada al público sudamericano, se debe resaltar la gastronomía del país, si va dirigida al público europeo o asiático promocionaremos con mayor énfasis la naturaleza. De este modo permitimos captar la atención de los distintos públicos con mensajes diferenciados por continente.

Complementar y mejorar las actividades de promoción vigentes, a través de un fortalecimiento de mecanismos de planificación, para poder así mejorar la sustentabilidad del turismo en el país.

Según los entrevistados y la CAEM (Centro de Asesoramiento Empresarial Multidisciplinario, 2010) es importante mejorar el sitio web del país (<http://www.bolivia.travel/>), haciéndolo más entretenido, dinámico y proporcionando información relevante sobre los diferentes destinos turísticos, con ofertas atractivas, ofreciendo circuitos que respondan a demandas diversas de turistas europeos, latinoamericanos, etc. aprovechando de esta forma las oportunidades proporcionadas por las Nuevas Tecnologías de Comunicación y de Información (NTICs) para crear conocimiento internacional, siendo parte de las actividades de mercadotecnia que realice el país.

Se recomienda que el Gobierno preste atención a los temas considerados deficientes en cada ciudad, ya que afecta la imagen global del país, y que todas las acciones que se hagan en cuanto a promoción, sean en coordinación con aerolíneas y diferentes empresas de turismo.

Por último, es muy importante seguir profundizando en investigaciones de este tipo, para saber con mayor exactitud qué es lo que el turista piensa del país, y cuál es el impacto que tienen las campañas de marca país actualmente realizadas, con la finalidad de mejorar la imagen que se tiene de Bolivia en el exterior.

Bibliografía

- Aceranza, M. (1993). Administración del Turismo. México DF: Editorial Trillas.
- Anholt, S. (2009). Competitive Identity. Wales: Palgrave Macmillan.
- Balcazar, M. (2002). Atlas turístico de Santa Cruz. Santa Cruz: Prefectura de Santa Cruz.
- Ministerio de Culturas y Turismo (2000). Guía interactiva de turismo. Cochabamba: Aromo SRL.
- Costa, J. (1989). Imagen global. Barcelona: CEAC S.A.
- Francisco, N. (2007). Diplomacia pública para el siglo 21. Barcelona: Ariel S.A.
- Sánchez, L. (2002). Comunicación Corporativa. Madrid: ESIC.
- Tironi, E. (2007). Comunicación estratégica. Santiago de Chile: Santillana.
- Viceministerio de Turismo de Santa Cruz. (2007). Estadísticas de turismo. Santa Cruz de la Sierra: Viceministerio de Turismo de Santa Cruz.
- Villafañe, J. (1996). Introducción a la teoría de la imagen. Madrid: Pirámide
- Villafañe, J. (1999). La gestión profesional de la imagen corporativa. Madrid: Pirámide.

Cómo evoluciona un paisaje agrícola: El caso de los llanos de Mojos

How an agricultural landscape evolves: the case of the Mojos plains

Andrea Markos

Doctor en "Sociedad y Medio ambiente" por la Universidad Pablo de Olavide, Sevilla

anmarkos@gmail.com

Resumen

La ecología del paisaje brinda elementos para comprender el origen de un paisaje agrícola tan peculiar como el de los llanos de Mojos, noreste de Bolivia y parte de la cuenca amazónica. Esta región, hoy en día marginal, ha sido centro del desarrollo de una grande civilización hidráulica que ha dejado un legado de ingeniería agrícola de tamaño e ingeniosidad admirables. Las infraestructuras realizadas en tierra hace cientos de años mantienen en algunos casos sus funciones hidrológicas y hasta agrícolas, siendo cultivadas por los pobladores indígenas. Los eventos extremos marcan el desarrollo adaptativo de un paisaje agrícola grabándose en su memoria. Tal parece ser el caso de las obras en tierra que modificaron el paisaje de los llanos de Mojos. En la actualidad los eventos climáticos extremos de los últimos años están alimentando fuertes inversiones en sistemas de gestión del riesgo agrícola inspirados en las antiguas técnicas. Un paisaje agrícola está re-surgiendo y las experiencias espontaneas de recuperación de antiguas infraestructuras parecen tener mayor efectividad que las intervenciones planificadas. Los tomadores de decisiones tienen una oportunidad para fortalecer la seguridad alimentaria apoyando a los agricultores familiares indígenas que recuperan las estructuras abandonadas, intensificando la agricultura no obstante fenómenos adversos.

Palabras clave

Adaptación, Cambio Climático, Ecología del Paisaje, Seguridad Alimentaria.

Abstract

Landscape ecology provides elements to understand the origin of an agricultural landscape as unique as the llanos de Mojos', North-East of Bolivia, part of the Amazon basin. This region, nowadays a marginal one, has been the center of the development of a large hydraulic civilization which has left a legacy of agricultural engineering of admirable size and ingenuity. Earthworks built hundreds of years ago maintain their hydraulic functions and in some instances their agricultural ones, being cultivated by the indigenous dwellers. Extreme events mark the adaptive development of an agricultural landscape being engraved in its memory. Such appears to be the case of the earthworks that transformed the landscape of the llanos de Mojos. Recent years' extreme climate events are causing significant investments in agricultural risk management systems inspired by the ancient techniques. An agricultural landscape is re-surfing and the spontaneous experiences aimed at recovering the ancient infrastructures seem to be more effective than planned interventions. Decision-makers are presented with an opportunity to strengthen food security supporting smallholder indigenous farmers who recover abandoned infrastructures, intensifying agriculture in spite of adverse phenomena.

Key-words

Adaptation, Climate Change, Landscape Ecology, Food Security.

Introducción

Este artículo pretende resumir los resultados de 5 años de experiencias en recuperación de técnicas agrícolas que suponen ser parte del patrimonio agro-arqueológico del noreste Boliviano, parte del bioma Amazónico. La tierra del Gran Paitití, el pantano a donde iban a desaparecer los españoles en busca de “el Dorado”. Esta tierra hoy coincide mayormente con el departamento del Beni y fue transformada extensivamente por una o más civilizaciones avanzadas que manejaron las aguas fértiles de los ríos Andinos. Inscrito en el paisaje queda un legado de conocimientos ingenieriles maduros que permitieron una prosperidad que contraviene a todas las teorías que identifican en el entorno natural el límite para el desarrollo económico y cultural. Entre las sequías y las fieras lluvias de la Amazonía Boliviana los ingenieros agrícolas pre-incaicos supieron amortiguar los excesos y la falta de agua para construir sistemas agrícolas complejos que contasen con agua para riego. Las inundaciones o las sequías no representaban la amenaza que hoy conocemos y que causa millones de Bolivianos en daños cada año al agro nacional. El potencial para rescatar estas técnicas reside en la capacidad de los experimentos agro-arqueológicos por revelar las funciones y técnicas de manejo de los sistemas hidro-agrícolas y adaptarlas a las condiciones socio-económicas y ambientales hodiernas. Asimismo el autor busca identificar un marco teórico-conceptual adecuado para entender cómo surge un paisaje agrícola, identificando de tal forma pautas a seguir para el desarrollo o acreción del patrimonio de ingeniería agrícola en Beni.

Método

El trabajo es de tipo no experimental, ya que no existe manipulación de variables del fenómeno observado, es descriptivo ya que no establece relación de causalidad entre las variables observadas. El tratamiento de la información es mixta, puesto que se apela al uso de encuestas, al mismo tiempo que entrevistas y observaciones sistematizadas del lugar en un ejercicio de tipo etnográfico, además de talleres de rescate de usos y manejo de técnicas agrícolas.

Instrumento

Para llevar a cabo el trabajo se realizaron observaciones estructuradas y entrevistas en profundidad a los comunarios, revisión documental y proyecciones climáticas. Así mismo, se empleó una adecuación del cuestionario de evaluación de seguridad alimentaria en Emergencias ESAE, del Programa Mundial de Alimentos (PMA).

Procedimiento

Se aplicaron encuestas de seguridad alimentaria, para el levantamiento de información de hogar a los 56 beneficiarios de los proyectos de agricultura en campos elevados financiados por OXFAM se adaptó el mismo cuestionario utilizado en las encuestas evaluación de seguridad alimentaria en emergencias (ESAE) del Programa Mundial de Alimentos (PMA) efectuadas en años anteriores sobre muestras tomadas frecuentemente en las mismas comunidades campesinas de Trinidad rural donde se han implementado los proyectos de OXFAM: Puerto Almacén, Puerto Varador y Loma Suarez. La comunidad Copacabana es muy nueva y no había sido censada ni encuestada anteriormente. El cuestionario para ESAE es una herramienta consolidada que mide la seguridad alimentaria y de medios de vida tras desastres de varia índole (PMA, 2009) y posee la ventaja de permitir la medición de indicadores para una inmediata comparación del estado de los hogares beneficiados por los proyectos de OXFAM y las muestras tomadas tras las inundaciones de años anteriores. Se implementó el cuestionario a los 56 beneficiarios en agosto y se llevaron a cabo cuatro ejercicios FODA en septiembre de 2010 adaptando varias herramientas del SEAGA (FAO, 2001).

En noviembre de 2013 se realizaron talleres en el Barrio Pedro Ignacio Muiba (Trinidad) dónde se llevó a cabo un nuevo proyecto financiado por OXFAM y la HAMST de la Santísima Trinidad e implementados por la FCDSB. Asimismo se recorrió comunidades indígenas del Territorio Indígena Mojeño Ignaciano (San Ignacio de Mojos) documentando y analizando sus técnicas de cultivo en camellones arqueológicos y proyectos de agricultura en camellones implementados por CIDDEBENI.

Marco Teórico

Las causas de proximidad del desarrollo económico suelen considerarse: 1) la inversión en capital físico (caminos, infraestructura hidráulica, etc.), 2) la disponibilidad de fuerza de trabajo o mano de obra y 3) el avance de la tecnología. Construir un camino, u otra obra civil de la misma envergadura, representa una inversión de larga duración e irreversible. Planificar este tipo de inversión requiere de cierta organización social, una continuidad en las instituciones y su capacidad de gestionar contratos (o arreglos laborales) con cierta flexibilidad. Además de construir una obra civil, la tarea de mantenerla continuamente es igualmente costosa e importante, y todo ello supone que los bienes públicos representen un valor fundamental para la sociedad que los genera. De acuerdo con la teoría sobre acción social y desastres (Cattarinussi, 1981). En última instancia las sociedades deciden si fracasar o tener éxito en su relación adaptiva con el entorno natural (Diamond, 2005) ya que la capacidad de adaptación es una función de la cuota de capital fijo² invertido en el control del ambiente (Di Sopra et al. 1981).

En ecología del paisaje se mantiene generalmente que los sistemas socio-ecológicos evolucionan mayormente en respuesta a fases de “destrucción creativa” o fracasos más o menos generalizados que inducen crisis y cambios. Cuando una sociedad alcanza algún equilibrio satisfactorio con su entorno natural tiende a mantener ese estado. Esta fase se llama de “conservación”. Tarde o temprano la inversión de energía para mantener la identidad del sistema de relaciones socio-ecológicas se torna prohibitiva y pequeños cambios ambientales (en el clima u otros) logran empujar enteros sistemas socio-ecológicos hacia un estado de inestabilidad. Una vez la nueva identidad del sistema emerge por medio de una reorganización, le sigue una fase de rápido crecimiento donde la innovación y el cambio cobran terreno y graban nuevas características en la memoria del sistema: el paisaje. La “destrucción creativa” suele estar asociada a eventos extremos (sequías, inundaciones, excesivas lluvias, etc.) y conlleva pérdidas y fracasos que liberan recursos para su reconfiguración adaptativa.



Fuente: Adaptación propia de Gunderson, Holling, 2001.

Este ciclo adaptativo suele repetirse a diferentes niveles de escala. Ciclos rápidos a pequeña escala, como ser una pequeña innovación desarrollada por una familia en respuesta a las pérdidas debidas a unas lluvias torrenciales, se integran a ciclos lentos a escalas más grandes tales como la ingeniería de un paisaje agrícola a nivel de un asentamiento mayor. Los ciclos rápidos son como los infinitos remolinos que se forman en un río, solo algunos de ellos acarrear consecuencias. Otros pueden ser como las olas encrespadas que se desplazan con la corriente, otros más grandes son como los ciclos estacionales de crecida del río o los cambios de cauce que ocurren cada tantos años. El estudio de los ciclos más lentos y a mayor escala posee mayor poder predictivo, sin embargo son los pequeños cambios que marcan el rumbo de los grandes cambios en un sistema socio-ecológico. Los paisajes agrícolas de los llanos de Mojos parecen haber pasado por varios de estos ciclos por la variedad y riqueza de infraestructura agrícola, hidráulica y habitacional que marcan el territorio. Una

² Se define capital fijo aquellas infraestructuras que sirven al proceso productivo durante al menos un año. Estas inversiones no se recuperan en tiempos rápidos y no se consumen en el proceso productivo. En el caso de los camellones muestran tener una vida útil de varios siglos.

memoria indeleble, resultado del aprendizaje y de las innovaciones introducidas incansablemente por generaciones de agricultores frente a las asperezas y a los cambios del clima. Sistemas prolijos de manejo del agua y de los suelos incorporan conocimientos maduros de ingeniería agrícola que han producido una monumentalidad observable desde el satélite. A continuación se muestra un fragmento.

Área rica en camellones agrícolas (13°27'38.76"S- 65°40'24.45"O).



Fuente: GoogleEarth (ultimo acceso 19-04-2013).

Resultados

Las Inundaciones y la Lluvia en Beni

De acuerdo a las proyecciones de cambio climático realizadas para la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL), la expectativa para el Beni es de un incremento al 2011 de las precipitaciones (9-44%) y de las temperaturas (4-5o C) con relación al promedio del periodo base 1961-1990. El Panel Intergubernamental para el Cambio Climático (IPCC por su sigla en inglés) considera que un periodo de diez años es el mínimo indispensable para que cambios en el patrón del clima puedan considerarse debidos a algo más que la normal variabilidad. La mayoría de las estaciones meteorológicas situadas en otros departamentos que constituyen el área drenada por los ríos de la cuenca Amazónica reportan igualmente una reducción significativa de las precipitaciones para el mismo periodo (Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología SENAMHI. Datos disponibles en la web del Instituto Nacional de Estadística consultada el día 13-04-2014). Las 30 estaciones meteorológicas que cuentan con series históricas desde 1961, y cuyos datos han sido publicados en la web del INE, registran en promedio una reducción de -61 mm/año, entre ellas solo 3 de la cuenca amazónica registran un aumento

(muy sospechoso en el caso de San Joaquín, Beni con sus +485 mm/año). En lugar de un calentamiento las 10 estaciones Benianas registraron temperaturas promedio de -0,1° C respecto al periodo de referencia y una reducción de las precipitaciones de -107 mm/año en promedio (incluyendo al anómalo San Joaquín). Así se configuran los resultados del análisis de las 19 estaciones relevantes para la cuenca amazónica:

Reducción en las precipitaciones anuales en 2002-2011 respecto al 1961-1990

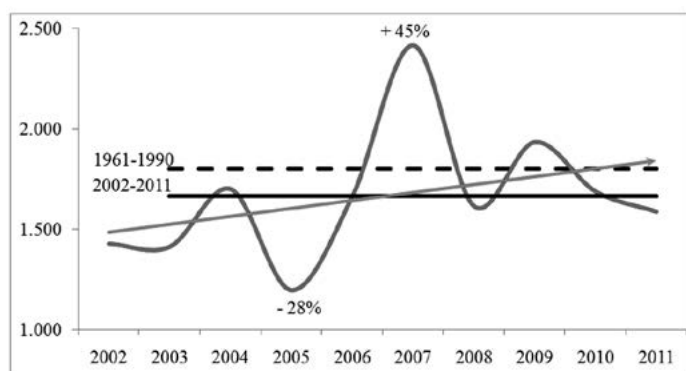
Departamento	mm/año	N. estaciones
Chuquisaca	-127	1
Cochabamba	-26	1
Santa Cruz	-74	7
Beni	-107	10

Fuente: elaboración propia con base en datos SENAMHI y publicados por el INE.

Pareciera que las espectaculares inundaciones de 2007-2008, que convocaron la ayuda humanitaria internacional, y la de 2014 fueron más bien excepciones, mientras vamos rumbo a una nueva normalidad con menores lluvias y sequías más graves como la de 2005 y 2010. Las nuevas generaciones han observado un abandono de determinadas prácticas para la reducción del riesgo en el campo como construir viviendas sobre girado (o palafitos, con la planta baja inundable), menos necesaria en un régimen de reducidas lluvias. Sin embargo un año excepcional como fue el 2007 dejó daños materiales e inmateriales gravísimos, de la misma forma que lo hizo la sequía de 2005 mostrando toda la fragilidad del agro beniano frente a desviaciones de la normalidad. Las desastrosas inundaciones de 2014 deben todavía terminar para poder extraer alguna consideración. Un régimen climático en promedio más seco no asegura contra sorpresas de este tipo. Más bien la naturaleza parece estar llena de sorpresas e imprevistos extremos. En la actualidad son los extremos que transforman el paisaje agrícola: el miedo a repetir las pérdidas traumáticas de 2005 y 2007-2008, y posiblemente de 2014 impulsa el cambio tecnológico y el rescate de saberes

ancestrales. En la Ciudad de Trinidad, sede de la mayoría de los proyectos de agricultura en camellones, se ha registrado un promedio de precipitaciones anuales de 1664 mm, -8% por debajo de los 1881 mm del periodo base, también llamado normal.

Variación (2002-2011) de las Precipitaciones actuales en Relación al periodo de Referencia (1961-1990) en Trinidad, Beni (milímetros)



Fuente: elaboración propia con base en datos SENAMHI y publicados por el INE.

El Fuego y la Sequía en Beni

De acuerdo a dos estudios publicados por la Fundación Amigos de la Naturaleza los dos departamentos en los que se han detectado la mayor parte de incendios fueron en el orden de importancia: el Beni y Santa Cruz. Entre el año 2000 y el 2013 los incendios que afectaron un área superior a un cuarto de hectárea azotaron estos dos departamentos año tras año con los impactos más devastadores en el 2005 y en el 2010, cuando la sequía golpeó con mayor fuerza provocando condiciones perfectas para que el fuego escape de control. El 70% de pastizales quemados en Bolivia entre 2000 y 2013 se ubica en el Beni. La suma de todas las áreas boscosas quemadas en Bolivia entre 2000 y 2013 alcanza apenas un 33% del área de pastizales quemada en Beni por el mismo periodo. Los estudios mencionados detectan los chaqueos generados por agricultores de subsistencia que suelen ser superiores al cuarto de hectárea (2,5 tareas) en Beni, y resulta claro que el impacto de estas actividades no acarrea las consecuencias de los grandes incendios provocados por la ganadería beniana con el afán de renovar el pasto lignificado.

Los incendios controlados de las pampas han representado desde mucho antes un sistema privilegiado de caza, empujando manadas de animales hacia los cazadores (Querejazu, 2008; Métraux, 1943), lo cual favorece la hipótesis de una agricultura intensiva y sedentaria en camellones (no de roza y quema con barbechos largos), donde la caza representaba una integración de la dieta de una población muy grande (Nordenskiöld, 1979; Block, 1980; Denevan, 1980). Actualmente los incendios provocados por la ganadería representan no tan solo la principal fuente de gases de efecto invernadero en Bolivia sino también la causa principal de la pérdida de hábitats, cultivos, viviendas y activos.

Los proyectos de rescate de agricultura en camellones: evaluación de los proyectos

Seguridad alimentaria

Muchos de los beneficiarios que han abandonado los proyectos han señalado su falta de tiempo para dedicar al abonado y manejo de suelos en camellones, debido a la necesidad de generar ingresos en otras actividades. Asimismo la presencia de muchos proyectos de carácter asistencial favoreció una actitud pasiva en un mercado del empleo rígido y poco diversificado (Markos, 2012). La mayoría de los proyectos de camellones hasta la fecha adolece de un inconveniente fundamental: la habilitación del suelo agrícola no se logra en las primeras campañas y los beneficiarios se desaniman rápidamente. Esta simple realidad emerge de las entrevistas y talleres con los beneficiarios y responsables de proyectos de camellones llevadas a cabo en 2010 y nuevamente en 2013. Además de incluir esta labor en el presupuesto de la obra deberá trabajarse fuertemente en técnicas de conservación del suelo para su protección contra la erosión. El uso del tarope puede figurar entre ellas, por su comprobada efectividad y no necesariamente por reproducir una técnica ancestral de la región.

El trabajo comunitario es algo que las personas disfrutaban siempre y cuando todo sea provisto por las entidades gestoras de los proyectos. A la hora de conservar unos activos cuales las herramientas o realizar labores colectivas de mantenimiento el problema de repartir la carga de trabajo o la responsabilidad de los gastos se

hace sentir fuerte, con mayor razón en áreas urbanas. A la larga el enfoque de cada hogar tiende a volcarse hacia adentro y el trabajo se concentra sobre la parcela asignada a cada uno, descuidándose las tareas colectivas. Esta debilidad debe asumirse como parte de la cultura local y utilizarse en pro de los emprendimientos familiares, reduciendo las exigencias de cooperación. Esta conclusión fue alcanzada por las fundaciones Centro de Estudios Amazónicos (CEAM) y Centro de Estudios Hoya Amazónica- Mojos (HOYAM) que experimentaron con producción en camellones y piscicultura en las décadas pasadas.

El trabajo de campo en el TIMI

En cada comunidad es fácil encontrar a varios productores quienes al acompañar un visitante a conocer sus chacos pueden darle una explicación detallada del sistema de canales, terraplenes y camellones que se encuentran en su territorio. Las personas menos esperadas tienen teorías completas y razonables de las funciones de estas antiguas obras. Sin embargo, el conocimiento de una tecnología no conlleva su adopción. Las prácticas actuales de cultivo en Beni muestran como el conocimiento de tecnologías agrícolas que permiten aumentar la productividad y reducir las pérdidas con un uso más eficiente del suelo y del agua no son escaladas espontáneamente por la simple razón de que “no es necesario”. Son muchos los camellones que, aparecidos en un chaqueo están ahora siendo cultivados por las familias que allí viven y en Noviembre 2013 producían maíz y frejol (Santa Anita del Máti, provincia de San Ignacio de Mojos, TIMI). El agua se infiltra rápidamente

y desaparece. Estos camellones son perpendiculares a un largo terraplén que llega hasta una pequeña laguna, con bajo nivel durante mi visita, pero llena de plantas acuáticas. El ojo de agua queda a menos de cien metros de la casa del agricultor que nos muestra sus cultivos y pareciera que pudo haberse usado para desaguar el sistema agrícola en caso de fuertes lluvias o tal vez para regarlo de ser que el arroyo hubiese contado con un caudal suficiente en la época de su construcción.

Los montículos naturales que aparecen en los chacos son utilizados para intensificar la agricultura: en los montículos se siembra más tupido y no se barbecha con la misma frecuencia. Un cultivo tupido reduce la erosión del montículo y permite su conservación en el tiempo. Asimismo parece que los montículos naturales poseen buena fertilidad y permiten aumentar el número de plantas y extender el uso del suelo más allá de los típicos dos o tres años reservados a los chacos en suelos amazónicos. Estas elevaciones no son abonadas y tarde o temprano serán abandonadas para deforestar otras áreas, pero aun así permiten una intensificación agrícola significativa de hecho reduciendo la carga de trabajo. Si una pequeña elevación natural permite un cultivo de variedades anuales y perenes sin temor a las intensas lluvias ni a la sequía, la construcción de más montículos de este mismo tipo pueden permitir un significativo aumento de la producción agrícola incrementando el impacto de cuanto observado durante el trabajo de campo: 1) reduciendo las pérdidas por saturación de suelos y pudrición de las raíces, 2) aumentando la densidad de siembra y 3) extendiendo la vida útil de un suelo agrícola respecto a los barbechos típicos de la zona.





Crédito: Andrea Markos (2013).

Discusión y conclusiones

En los primeros tres meses del 2014 en Trinidad las precipitaciones han superado los 1.700 mm (SENA-MHI), más del promedio anual entre 2002 y 2011. Las inundaciones desastrosas del 2014 tienen todo el potencial de impulsar un crecimiento y consolidación de los proyectos de agricultura en camellones. En la actualidad son los extremos que transforman el paisaje agrícola: el miedo a repetir las pérdidas traumáticas de 2005 y 2007-2008, y posiblemente de 2014 impulsa el cambio tecnológico y el rescate de saberes ancestrales. Esta forma de pensar es normal si consideramos que nos duele mucho más una pérdida que una ganancia frustrada. Nos alarma desproporcionalmente la perspectiva de volver a perder cierta cantidad de dinero o de lo que sea (una buena cosecha) respecto a las sensaciones positivas que nos genera la posibilidad de volver de ganar esa misma cantidad (Kahneman, Tversky, 1983). Este es el motivo por el cual los agricultores siempre se consideran “adversos al riesgo”.

Todos los proyectos evaluados por mi persona entre 2010 y 2013 han mostrado que los beneficiarios se entregan al trabajo comunitario para realizar la habilitación de los suelos, quedando decepcionados por la dureza de la tarea y los escasos resultados. Esto sirva para decir que la habilidad por trabajar en conjunto es presente sobre todo en las comunidades rurales (véase la comunidad campesina Copacabana a orillas del río Mamoré, que es donde se ha registrado la mejor apropiación del proyecto) pero se aboca mayormente a actividades generadoras de ingresos cuyo resultado sea previsible. Una campaña agrícola decepcionante aleja hasta al mejor intencionado de los beneficiarios, esto explica el elevado abandono que se registra en los proyectos de camellones, comparado con el mayor éxito alcanzado por los módulos piscícola.

Es fundamental que las instituciones locales asuman un rol protagónico para garantizar la continuidad de los

proyectos en cuanto la cooperación, por su naturaleza, trabaja por proyectos y con disponibilidad presupuestaria discontinua. La realidad del asociacionismo en Beni es tal que se requiere de mucha inversión y tiempo para organizar a los productores, antes de todo hay que ayudarlos a orientarse al mercado. Está claro, por otro lado, que para comunidades rurales aisladas mejorar la subsistencia y eliminar la inseguridad alimentaria es un propósito bastante ambicioso en sí.

Este paisaje agrícola está re-surgiendo de una manera muy rápida en comparación con las generaciones de experimentadores que crearon gradualmente los sistemas hidro-agrícolas ancestrales en primer lugar. El uso frecuente de estas infraestructuras antiguas se puede observar fácilmente a lo largo del TIMI y provee una sólida base empírica para afirmar que la agricultura en camellones representa una respuesta adecuada a las problemáticas de la región. El camino privilegiado parece ser el fortalecimiento de las experiencias espontaneas que surgen con creciente frecuencia debido a los eventos extremos de los últimos años, obteniendo retornos sobre inversiones realizadas hace cientos y miles de años.

Agradecimientos:

Es menester agradecer a la ONG OXFAM por comisionar el trabajo de campo realizado en 2010 y en 2013, en las personas de Roger Quiroga y Lourdes Montero. Durante la última visita a campo he beneficiado asimismo de una donación privada de parte del fotógrafo Ivano Grasso con quien he realizado una propuesta para un proyecto de investigación fotográfico de Kickstarter.

Bibliografía

- Andrade, M. (2010). Cambio Climático en Bolivia: Análisis del Clima Futuro Utilizando el Modelo Regional PRECIS. La Paz: CEPAL.
- Block, D. (1980). Links to the Frontier, Jesuit Supply of its Moxos Missions, 1683-1767. En: *The Americas*. Vol. 37. Washington. pp. 161-178.
- Bunch, R. (1981). *Dos Mazorcas de Maíz. Guía al Mejoramiento Agrícola Centrado en las Personas*. Londres: Earthscan.
- Angeli, F., Di Sopra et al., (1981). Vulnerabilità, Stabilità e Degenerazione dei Sistemi. Nota Generale di Sintesi, en B. Cattarinussi, y C. Pelanda, (ed.) (1981) *Disastro e Azione Umana*. Milano: Franco Angeli.
- Diamond, J. (2005). *Collapse, How Societies Choose to Fail or Succeed*. New York: Penguin.
- Denevan, W. (1980). *La Geografía Cultural Aborigen de los Llanos de Mojos*. La Paz: Librería Editorial "Juventud".
- Erickson, C. (2010). The Transformation of Environment into Landscape: The Historical Ecology of Monumental Earthwork Construction in the Bolivian Amazon. En: *Diversity*. Vol. 2. pp. 618-652.
- FAO (2001). *SEAGA Field level Handbook. Socio Economic and Gender Analysis Programme*. Rome: FAO.
- Gunderson, L., Holling, C. (ed.) (2002). *Panarchy: Understanding Transformations in Systems of Humans and Nature*. Washington DC.: Island Press.
- INE (2011). Página web del Instituto Nacional de Estadística (INE), Estadísticas del Medio Ambiente. Recuperada el 13 de abril de 2014 de <http://www.ine.gob.bo/indice/EstadisticaSocial.aspx?codigo=80101>.
- Kahneman, D., Tversky, A. (1984). Choices, Values and Frames. En *American Psychologist*. Vol. 39, No. 4. P. 341-350.
- Markos, A. (2012). *Las Civilizaciones Hidro-Agrícolas de Mojos en la Amazonia Boliviana. Un Patrimonio Importante del Sistema Agrícola Mundial*. La Paz: Oxfam.
- Markos, A. (2014). Evaluación del Impacto Social, Económico y Ambiental de la Adaptación de Tecnología de las Culturas Hidráulicas Ancestrales para la Producción Agrícola en Trinidad-Beni. Vice-Presidencia del Estado Plurinacional de Bolivia – La Paz: Oxfam.
- Metraux, A. (1943). Social Organization and Religion of the Mojo and Manasi. En: *Primitive Man. Quarterly. Bulletin of the Catholic Anthropological Conference*. Washington. 16 (1-2). pp. 1-30.
- Nordenskiöld, E. (1979). *The Ethnography of South America Seen from Mojos in Bolivia. Comparative Ethnographical Studies 3*. New York: AMS Press.
- PMA (2009). *Emergency Food Security Assessment Handbook*. Recuperada el 13 de abril de 2014. Disponible en: <http://www.wfp.org/food-security/reports/Search>.
- Querejazu, R. (2008). *Trayectoria Histórica y Cultural de los Trinitarios. Cochabamba 2008*. Archivo pdf. Disponible en: <http://www.andesacd.org/wp-content/uploads/2011/05/Trayectoria-Cultural-de-los-Trinitarios-2440kb.pdf>.
- Rodríguez-Montellano, A. (2012). Cartografía Multitemporal de Quemas e Incendios Forestales en Bolivia: Detección y Validación Post-Incendio. *Ecología en Bolivia* 47(1). pp: 53-71. ISSN 1605-2528.
- Rodríguez-Montellano, A. (2013). *Dinámica de Incendios Forestales y Quemas en Bolivia.. Serie de Reportes Temáticos*, Santa Cruz: Fundación Amigos de la Naturaleza.
- SENAMHI. (2003). Página web del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología, Base de datos oficial SISMET. Recuperada el 13 de abril de 2014. Disponible en: <http://www.senamhi.gob.bo/sismet/index.php>.
- Walker, B., Salt, D. (2006). *Resilience Thinking. Sustaining Ecosystems and People in a Changing World*. Island Press.
- Whitney, B. et al. (2014). Pre-Columbian raised-field agriculture and land use in the Bolivian Amazon. Published online before print, January 6, 2014, doi: 10.1177/0959683613517401. *The Holocene* February 2014. Vol. 24. pp. 231-241.

Lazos

Por Mariana Ríos

Licenciada de la carrera de Comunicación Estratégica y Corporativa
de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra - UPSA

Fría se posa sobre mi cuerpo. Ligera y grácil como una caricia me cubre desde el cuello hasta los pies. Cuando me dispongo a la oscuridad de una noche cruda, mis dedos helados buscan cobijarse en ella con suaves movimientos. La calidez que al principio transmite se asemeja a un abrazo, qué cálido abrazo; pero cuando somos sólo ella y yo, el tiempo transcurre lento y las caricias se vuelven inquietas, un poco torpes. Trata de apoderarse deslizando cada uno de sus suaves hilos blancos por mis brazos, mis piernas, mi vientre, mi ser vulnerable. Sus pliegues anchos se arrugan formando pequeñas lomas de tela que se hacen y deshacen constantemente. Poco a poco me envuelve con más fuerza y siento que quiere fundirse en mí. Como una ligera brisa que alborota a los árboles, se mueve suave pero implacable; recorre la pequeña montaña del mentón, se detiene en mis labios y deja que estos suelten un leve susurro; luego continúa hacia mi nariz, tratando de impedir el paso del aire cierra con fuerza los espacios diminutos que tiene entre sus tejidos de algodón y tensa enérgicamente toda su blancura para ahogarme en un abrazo. Entonces sólo queda su olor, tan seco e impávido como ella misma. Cuando finalmente me siento rendida llega hasta mis ojos y los cierra con una última caricia. Su cuerpo envuelve el mío completamente y ya no soy yo ni es ella; es la noche.

Sobresalir

Por Natalia Chávez Gomes da Silva

Licenciada de la carrera de Comunicación Estratégica y Corporativa
de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra - UPSA

—Todos flacos y drogadictos.

—Ay, mamá, calláte.

—Mirálos. Mirála a ésa con su cara demacrada, no debe tener ni veinte años.

—Mami, ¿y? ¿a vos te afecta?

—Me emperra.

Rocío y su hija estaban en la presentación del libro de María Fernanda Cabrales, muy cercana amiga de la hija. Era en una librería pequeña del centro de la ciudad, cerca del Casco Viejo, iluminada apenas, muy fotografiable, que olía a humedad y papel.

—¿Cómo está, señora? Qué gusto que haya venido —dijo María Fernanda en lo que se ponía de pie y le daba un abrazo usando solo un brazo. La mesa en la que estaban los marcadores con los que firmaba los libros, quedaba de separación entre las caderas de ambas.

—Bien, hija, vine porque la traje a Roxana; si viene sola, de ahí no hay hora que vuelva a la casa.

—¡Amiga! —gritó Fernanda —¿Cómo estás?

—¡Amiga! —respondió Roxana —aquí, amiga, con mi mamá.

Seguían sonriendo muy ampliamente mientras se miraban, aparentemente sin saber cómo continuar. Rocío hojeaba con desgano el libro que se presentaba. Se esforzó para dar un bostezo.

—Felicidades, amiga, ¿cómo fue? Contame todo el proceso.

—Hija, un parto. Desde que mis papás pagaron hasta que pude juntar todos los poemas, y encima tenía que ir a cada rato a la editorial porque había que hacer, según ellos, miles de correcciones. Al final sí, todo bien, lo que más ansiosa me tenía era presentarlo. En un ratito llegan del periódico a sacar fotos.

—¿Y por qué decidiste escribir, María Fernanda? —preguntó la madre mirándola atenta, sosteniendo en la boca una especie de mueca que no llegaba a ser ni sonrisa ni de burla.

—Ay, mamá, ¿y qué es?

—No sé, señora, a ver, desde siempre me han dicho que escribo bonito, y tenía algunas cosas guardadas, y no quiero ser del montón de gente que lo único que hace es estudiar o trabajar, dormir, comer, tener hijos, sin ánimos de ofender, ¿ya?... me aburre pensar en todo ese tedio, ay, no, no quiero eso. Un libro es algo fuera de lo común, algo que no cualquiera tiene.

—Bueno eso no es lo que te pregunté. Quería saber por qué escribís, no por qué publicaste algo que escribiste.

—Ah.

—Madre, ya, dejá.

—Eh, escribo porque me sale natural.

—Ah.

—Mami.

—Y escribo porque tengo mucho para decir.

—Ah ya.

Rocío se veía como de cuarenta y pico años. La mayoría de los que estaba ahí parecía de la edad de la autora del libro que se presentaba o alrededor de eso, como de veintidós años. Roxana se ausentó un rato de donde estaba su madre y fue a fumar afuera de la tienda. Rocío hojeaba libros, tomaba de la copa de vino que había agarrado a la entrada del evento, miraba a la gente.

—Disculpe.

—¿Sí?

—¿Usted es Rocío Montenegro?

—Sí.

—La leí hace años y nunca más supe de usted. ¿Ha escrito algo después de “Lata de atún para dos”?

—Sí, pero no libros. He escrito informes, impuestos, correos, sms, pero no libros.

—Jeje, ¿y qué pasó?

—¿Qué pasó de qué?

—¿Por qué no escribió más?

—Porque no pude. Lata de atún fue un trauma que nunca se curó. Una herida que está abierta. Ay, perdón por la figura, es que vengo a estos eventos y se me hace que tengo que hablar bonito.

—Mamá, ¿puedo ir con ellos a la casa de Vania? —vino Roxana a interrumpir la conversación con el lector. Apuntaba con la mano a un grupo de chicos.

—No, hija, ya vámonos.

—Ay, mami, ¿en qué te afecta?

—En que después me quedo preocupada, sola en la casa, pensando demás.

—Mami, dejáme vivir.

El lector que había estado hablándole a Rocío se había ido alejando del nuevo diálogo. Rocío miraba a su hija con tranquilidad.

—Ay, ni que fuera tan increíble vivir.

—¡Mami!

—Vamos, nomas, otro día ves a tus amigos.

—Ay, vas a ver. Me voy a suicidar.

—Hija, calláte, vamos en calma, ya.

—Vas a ver.

Adiós

Por Carol Gainsborg

Licenciada en Filosofía de la Universidad Católica Boliviana San Pablo

Te he llevado en el bolsillo ya tres días, desde el momento en que te entregaron como símbolo de compromiso. Cuánto me conoce tu dueña, que de todos los sentidos elige el olfato para marcar destino. Te doy vueltas entre los dedos, pequeñita y transparente, mientras juegan imágenes de Isabel y los niños. Quiero abrirte, pero resisto, quiero arrojarte contra el suelo con mucha fuerza, pero no lo hago, y te atesoro con recelo, esperando pasar el control de aduana desapercibidos. Tu mentida pasividad tiene en mí el mismo efecto que tu dueña; diáfana y seductora pese al contenido.

Te dejo en paz unos instantes.

Deposito todo el metal en la bandeja y cruzo el detector sin alarma de tu presencia en el pantalón. Es alucinante la manera en que ni tu tapa de goma es un detalle al azar, querido mío. Sabe de mí. Francisca sabe que te llevaría conmigo, a pesar de cualquier cosa.

Llevamos como dos horas de espera y no anuncian aún el horario estimado de partida. Con el borde de la uña del pulgar acaricio tu boquilla, abriendo una rendija mínima, luego sello la tapa con la yema del mismo dedo y repito la operación, abriendo y cerrando recuerdos de las tardes con los niños: ayudando en las tareas, cocinando con los cuatro, comprando chucherías, enseñando a Samuel a sombrear con lápiz y a Eduardo a cómo resolver el pasado compuesto. Nicolás fue siempre más recatado y autónomo, pero diseñar el Partenón para Sociales, fue un pacto tácito de complicidad que guardo con especial cariño. Mi pequeña Isabel... una mirada de esos ojitos azules desaparecían tiempo y espacio, compromisos, trabajo y hasta a Francisca de a ratos.

Llaman a abordar el avión.

Acomodo las cosas y en lo que me pongo de pie comprendo que entre las llaves de la maleta, en algún momento, enganché la tapa y vertí tu contenido. No me di cuenta por la humedad en la pierna, sino por el olor que trasmina todo, tan hondo que me marea y obliga a detener el paso por un momento. Te apreto tan fuerte como me permiten las manos, mientras su piel, sus dedos, sus labios me remueven por dentro.

Sin reparo, te dejo en el primer basurero del pasillo. Ya no te llevo conmigo, por mucho que hubiera planeado Francisca, tarde o temprano tu olor se habría desvanecido.

Lavadero

Por Víctor Claros

Licenciado en Comunicación de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra -UPSA

La camioneta sube en la rampa de cemento del lavadero. Es una Nissan seminueva cabina y media. Cristóbal llega después de dos días de cruzar monte, barriales, ríos, caminos estrechos donde apenas se divisaba la trilla. La camioneta carga en los guardabarros abultadas costras de barro. El color plateado del chasis apenas se distingue por la capa de tierra café que la cubre. En el vidrio, es apenas transparente el ángulo de barrido del limpiaparabrisas, el resto está salpicado de barro incluyendo el techo y los faroles.

—Ya te dije que un gato no —dijo Cristóbal.

—Yo lo cuidaré, son buena compañía —dijo Maura

—El problema son los pelos, soy alérgico a los pelos de gato y lo sabes, esto parece una provocación.

—Si pensaras un poco más....

—¿En qué?... ¿En nosotros?, pues lo hago y no sabes con que esmero.

Cristóbal tiene un rostro colorado, de chapas brillantes, lleva puesta una gorra tan sucia como el resto de su ropa. Luce una barba de tres días, empolvada. Lo mismo que las pestañas y los vellos de la nariz. Los labios resecos y partidos por cambios bruscos de temperatura.

Se queda en la cabina revisando el celular, por fin tiene buena señal. Está conectado, pero no comunicado. El problema con Maura —si se le puede llamar problema a la implosión circunstancial de una relación— es lo segundo. Cristóbal conoció a Maura gracias a un problema de conexión de internet en su oficina y desde entonces se estableció cierta comunicación, que fluctuó hasta que el mazo de emociones se desgastó y solo quedó una hebra; muy delgada como para resistir dolores de cabeza, transformadores, caminar solo, gatos o reuniones informales.

Se escucha el chorro de la manguera a presión sacudiendo los fierros interiores de la camioneta. Hay abolladuras y manchas de aceite rodeando el cárter del motor. Es un lavadero clandestino, precario pero eficiente. No tienen licencia de funcionamiento ni dan factura. Pero cuesta diez pesos menos que los otros y los que lo atienden, la mayoría jóvenes, trabajan con ahínco, algunos con el dorso descubierto. Los fines de semana es un barullo de gente y autos moviéndose bajo un enorme tinglado en carriles estrechos donde pasan agua a presión y luego espuma para después secarlos y aspirarlos. Es trabajo a mano con paños de franela, baldes, esponjas. Sin máquinas industriales, excepto la bomba de agua, grande y ruidosa. Quizás el mismo trabajo: delicado y persistente que faltó en la relación.

—¿Estuviste viendo mucha tele? —dijo Cristóbal.

—No, el dolor fue espontáneo, otras veces es el sol o la comida o mi estado de ánimo, pero esta vez no fue nada —dijo Maura.

- Deja que te friccione la cabeza con alcohol.
- No, por favor.
- Otra vez con tus ideas.
- El dolor es mío, yo lo manejo, solo mío.
- ¿Tomaste algún medicamento?
- No quiero más preguntas. Voy a descansar. Esto es insoportable.
- ¿Yo o el dolor de cabeza?

Cristóbal está agotado, tiene hambre y sueño y quiere, él también, bañarse. Quitarse la ropa tiesa, curtida, refregarse bajo una ducha tibia, los ojos y oídos, las axilas y la entrepierna. Es sábado en la mañana y tiene el domingo para descansar. El lunes regresará a trabajar. Se había ido de viaje al campo —él que nunca sale de la ciudad— resuelto a soltar de una vez esa única hebra que los unía, pero al soltarla nunca se había imaginado el dolor del rebote.

- Continúa por favor tú sola —dijo Cristóbal.
- Estamos a medio camino —dijo Maura.
- Quiero caminar solo.
- Bueno, si es que llegas antes me avisas.
- Así lo hare, te doy una llamada.
- No te olvides.
- Sigue por favor.
- Ya voy, ya voy ¡que antojos los de este hombre mi Dios!
- Si no fuera por la hora.
- Cuídate.

Un muchacho con el rostro cubierto con un retazo de tela, de mirada intensa, le indica con los brazos arriba que avance, falta la espuma. Cristóbal avanza un poco y detiene la camioneta en seco; delante y atrás hay otras movilidades y debe maniobrar con cuidado. Cristóbal deja la llave en la chapa y decide bajar. Se apoya en una columna donde no estorba. Quiere sacudirse, estirar las piernas. Se quita la gorra y rastrilla hacia abajo sus mechones duros, cae una cortina de polvo. Tiene puesta una camisa manga larga para protegerse del sol y los mosquitos. Y pantalones caqui de tela impermeable con bolsillos a los costados, repletos de pequeñas herramientas.

- Te encargué el transformador para la máquina de hacer pan —dijo Maura.
- Sí, pero es caro, la máquina consume mucha corriente, se necesita un transformador de 1000 vatios, es enorme —dijo Cristóbal.
- Tenemos la máquina casi un año sin usarla. Entonces, ¿la regalo?
- No.
- La usaré de pisapapeles —dijo Maura.
- Cuando la necesitemos compramos el transformador.

—Ese día nunca llegará.

—¿Por qué?

—Porque prefiero comprar pan en el supermercado.

Hay mucha gente esperando que sus autos avancen y pese a que hay un pequeño snack con mesas y sillas, algunos, como Cristóbal, prefieren estar de pie, contemplando el movimiento febril de los lavadores. No sea que por apurados rompan un retrovisor o doblen el capó o no enjuaguen bien. Hay que vigilar. Sobre una pared que está al fondo se puede leer un gran cartel que dice:

Favor de revisar sus pertenencias antes de retirarse
del lavadero, en caso de pérdidas, la administración
no se hará responsable.

Cristóbal perdió todo, solo tiene la camioneta, una mochila y una gran conservadora en la chata con hielo derretido donde yacen encaramados peces de largos bigotes y boca ancha junto a latas y botellas. Así que el letrero le produce una risotada interior cuyo eco solo él escucha.

Bajo el tinglado, el agua pulverizada de los aspersores golpeando el metal de los autos se difumina en olas de colores refractadas por el sol. Es una cortina de alivio, una lluvia fina, casi imperceptible que abrillanta la piel. Cristóbal siente está fresca humedad y le baja la temperatura. Su frente es un radiador humeando. Se agacha y afloja los cordones de sus botines, siente brazas bajo sus pies. Se escucha el rugido que sube y baja de los compresores succionando con mangueras estriadas las basuritas de los asientos y recovecos de los carros. Cristóbal saca una cortapluma y remueve la tierra bajo las uñas de su mano derecha. Quiere verse bien, como si fuera a recibir una visita. No cabe duda que Cristóbal es un tipo con muchos logros en su haber pero ahora mismo, a sus 40 años, limándose las uñas en un lavadero clandestino, es un pobre diablo.

Los chicos que limpian, levantan la mano y gritan, buscando a los dueños para que paguen en caja y se lleven los autos. Los conductores llegan con sus papelitos de talonario sellados, se los dan a los lavadores y suben orgullosos a sus máquinas. Las prenden como si las estuvieran sacando de agencia. Están limpias, renacidas, listas para enfrentar la mugre de la ciudad.

—El hombre regresó y me devolvió el dinero —dijo Cristóbal.

—No puede ser —dijo Maura.

—Eso mismo pensé.

—Tenía una cara de arrepentido, detrás de él venía un policía.

—Qué vergüenza

—Y más atrás el gerente de la agencia. Alrededor nuestro la gente murmuraba. El gerente, un gordito que no paraba de reír nervioso, me pidió disculpas y hasta me ofreció café.

—¿Café?

—Si, café... Descafeinado. Era eso o un vaso de agua —Maura se dobló de la risa.

Cristóbal revisa su celular y ve que no hay ninguna llamada. Lo ha revisado más de cuatro veces

en la última media hora. Sabe que Maura no va llamar pero aun así revisa. Se olvida —él que sabe de tecnología— que no es lo mismo estar conectado que estar comunicado.

A la camioneta la están aspirando. Ya la remojaron y secaron. Solo faltan los pisos y limpiar el interior que no es mucho. El guinche luce su grueso cable de metal. Los aros brillan de nuevo. Cristóbal está satisfecho y prepara una buena propina. Sonriente se lleva la mano al bolsillo y trabusca y al sacar las monedas saca también un anillo. Lo observa, lee de memoria la inscripción en el aro interior y la sonrisa se tuerce en una mueca burlona. Piensa, recién piensa: fueron buenos ratos los que pasamos juntos.

—¿Es una reunión informal? —dijo Maura

—Sí —dijo Cristóbal.

-¿Cómo crees que me veo mejor?

-Así está bien

-¿Así como?

-¿Sabes? no eres tú, es el gato.

-¿Qué pasa con Melquiades?

-Me distrae.

-Por eso lo adoro

-¿Crees que podremos enfrentarlo?

-Ya aceptaste la invitación.

-Hemos sido tan aburridos en otras ocasiones

-Tú y yo nos merecemos esas cubas.

-Sí y cuando nos aburramos nos vamos a bailar.

-Me gusta que hables en plural

-¿Un vestido? ¿Mencione que era informal?

Había sido un duro viaje, entrar al monte donde no había camino. De ida la lluvia no cesó y de vuelta el calor tampoco. Se había ido de pesca y aventura con un amigo. En el trayecto habían conversado mucho para acompañarse. Cuando el cansancio los vencía y paraban de hablar, Cristóbal se quedaba en inercia con hilachas de la charla en la cabeza. Hilachas que se iban hilvanando con otras, muchas otras, hasta que formaban un nuevo tejido, diferente del que habían salido y al final, palpitaba otra voz, más clara todavía, que la voz de su amigo. Era un coro de conversaciones imaginarias, la voz dúctil al tacto de Maura, redibujada de mil maneras, la voz impetuosa de sus 25 años, llena de acentos en medio de las frases. Como si se abriera camino en la vida con el báculo de la lengua.

—Voy a volver a la carrera, solo me faltan cuatro semestres y acabo —dijo Maura.

—No es mucho —dijo Cristóbal.

—Sí, lo estuve pensando y me da tiempo entre el trabajo y la casa.

—Licenciada, te voy a llamar licenciada y no por tu nombre.

—No exageres, no me lo creo.

—Te va ir bien —Maura se quedó pensativa luego se atrevió a decir:

—A ti también, estoy segura.

La camioneta se había plantado en varios lugares del trayecto y tuvieron que jalar con el guinche, cavar y hacer rugir el motor hasta bordear el punto en que podía fundir bielas. Eran pastizales crecidos que la lluvia había convertido en lagunas. Mientras avanzaban iban desmontando. Fue un avance lento, lleno de riesgos. Llegaron al río con diez horas de retraso. Cristóbal cree que valió la pena. Ver arboles de copa abundante visitados por cientos de garzas. Las anguilas zigzagueando en los lodazales. Dormir a la intemperie con la noche celada de ruidos después de haber cenado pan y embutidos, lo había templado.

—No te rías.

—Es la primera vez que lo intentas, me hace cosquillas.

—No te hagas que te encanta.

—Sí, pero...

—¡Pero nada!, relájese y disfrute.

—¡Qué autoridad! ¿De dónde saliste?

—Disculpa pero alguien tiene que poner orden, sino se pierde el efecto.

—¿Qué efecto?

—¿Tengo que explicarlo? el efecto natural, espontáneo, ¿no te parece?

—Me encanta

—¿Ya estás mejor?

—Sigue así.

Los carros escurren y el agua sucia circula por amplios canales que están en bajada para desembocar en largas alcantarillas. Los canales están interconectados así que las lavazas son recolectadas sin dificultad, aunque igual hay uno que otro charco. Y son charcos enteros de recuerdos los que pululan la cabeza de Cristóbal. Un líquido aceitoso que fluye lento, reciclando toxinas, por los vasos comunicantes de su cuerpo empapado de tierra y sudor. Estos fragmentos inconexos de memoria le ayudaron a serenar su rostro, entumecido por horas de no mover un solo músculo, de mirar fijamente un punto de luz en el horizonte y tener las manos prensadas al volante.

Sabe que necesitaba más que nunca de Maura pero también sabe que regresar con ella no es una opción.

El retorno ha sido largo y ahora que está rodeado de agua a chorros, a presión, siente ganas de cruzarse y ser impelido por esa fuerza brutal y cristalina que sale de las mangueras de caucho. Había soportado estoicamente las flamas consumiendo sus vísceras en el espesor del monte.

—Debemos hablar —dijo Maura.

—¿De qué? El día entero nos vemos la cara y nunca dices nada. Solo hablas y hablas —dijo Cristóbal.

—No me hagas esto.
—No aguanto más. Lo siento.
—¿Podemos hablar?
—Lo estoy haciendo.
—Pero de la boca para afuera.
—Estoy hartito.
—Créeme yo también.

Cristóbal revisa una vez más el celular, pero no ve nada que le interese, y esta vez lo apaga. Está con la batería baja. No sea que lo necesite para una llamada de emergencia. Deja varias monedas en la mano del muchacho de mirada intensa y se queda viéndolo. Recién se da cuenta: sus ojos pardos le recuerdan a Melquiades. Este le agradece y se va. Cristóbal prende la camioneta, acelera un poco, engancha primera y se dirige despacio hacia el portón de la calle.

—Fíjese, este símbolo significa que la conexión está establecida —dijo Cristóbal

—Ah, ahora entiendo —dijo Maura.

—La velocidad puede fluctuar de acuerdo a la demanda de usuarios, pero tiene un rango aceptable.

—La mayor parte del tiempo paro desconectada, pero a veces se me da por chatear.

—Solo tiene que habilitar la red inalámbrica. Tanto el firewall como el antivirus están funcionando.

—No sé cómo hay gente que está conectada todo el día.

—Lo mismo pienso, la gente va a los resort, quieren vida silvestre y no paran de chillar por Wifi.

—Es un problema de comunicación.

—Sí, cada vez más conectados pero menos comunicados.

—Déjeme su tarjeta por si necesito otro servicio.

—Claro.

La tocaya

Por Nelson Kinn Monje

Publicista

I

Tenía la llave en la mano y aún no me recuperaba de la sorpresa, la abuela Yolanda me había encontrado ocupación. A mí, la desempleada, divorciada de treinta y dos años, ingeniero de sistemas que muy rápido fue gerente, y que, en pleno “proceso de cambio”, de pronto mi carrera y mi vocación no eran las deseadas y no sabía cómo seguir con mi vida. Esta vida que no es solo mía, están mi hijo Diego y mi abuela, que dependen de mí.

¡Y qué oficio el encomendado!, pensé, mientras seguía mirando la llave de los cajones del secreter, ese altar en el sagrado rincón del living, protegido por la vigilante mirada sepia y gris de abuelos, tíos y progenie que estaban dispuestos como guardianes alrededor del retrato principal: el de mi tocaya, la tía Irene a sus siete u ocho años, con pichicas, sosteniendo cerca de la oreja derecha el auricular de un clásico teléfono negro y mirando hacia la ventana que da al patio. El living, eje de la casa, detenido en el tiempo, por cuya órbita transitamos cada día: al bajar las gradas del segundo piso, al salir de la cocina para ir a la calle, al pasar al comedor, al desempolvar cada objeto con cuidado y al detenernos a ver el orden de la abuela y pensar que algún día había que hacer policía de tanto cachivache. El living que cada vez usamos menos, “es para las visitas” siempre se dijo, visitas que cada vez son menos y porque, como dice Diego, quedarse más de diez minutos solo en esa habitación, te hace “ras” el cuerpo.

De nuevo llegó esa sensación que había tenido toda la vida al mirar foto de la tía Irene, el origen de mi nombre y mi crisis de identidad. Crecer en una familia que por no mencionar el nombre de la conflictiva muerta, nunca te llamó del tuyo, agregando que tampoco tuvieron la tradicional iniciativa de ponerme un segundo nombre y para colmo que ningún apodo haya sido lo suficientemente sentador para que me quedara con él, así que la “niña”, “hijita”, “choquita” o el simple “oye tu”, habían sido mi apelativo en casa, al punto que tras cada vacación, al volver al colegio me costaba acostumbrarme a que me llamen de mi nombre. Tal vez aquí se abriría una oportunidad de rescatarme, que entusiasmo, pero que miedo el que sentí.

—Hijita, ahora que vas a estar de ociosa, porque no arreglas el escritorio de tu abuelo —me dijo como al descuido mientras desayunaba y después de haber preguntado si su hija Delia ya se había ido al colegio. Sacó el llaverito de su joyero, me lo entregó y se llevó una cucharada de avena a la boca.

—Claro Yayis, hoy mismo, más tarde te muestro lo que encuentre para saber que guardar y que botar —le respondí asombrada, viendo la también sorprendida expresión de Diego.

—No hace falta señora, estoy segura que usted ya sabrá qué hacer con cada cosa, más bien encárguele a Sabina que para el almuerzo quiero “lagua” bien espesa y no muy picante. Es sábado y seguro que las chicas van a traer a sus amigas y esa es comida para el frío —fue su respuesta.

Sabina había sido una señora que trabajó en la casa desde niña y hasta hacía siete años, en que se durmió en la mesa de la cocina pelando habas, para no despertar más; pero para la Yaya era vitalicia y eterna, aunque desde entonces habíamos cambiado varias veces de empleada y justo ahora no teníamos una.

El living era fresco en verano y muy frío en invierno, que en Cochabamba es cada año más crudo, además que las pesadas cortinas no dejan entrar mucho sol por las ya pequeñas ventanas, así que primero encendí la estufa a gas. Con una taza de café pegada a los labios observé el bello mueble y aunque lo conocía de memoria, conté los 10 cajoncitos que la preciosa llave abría, siete arriba y tres abajo, silenciosas molduras en cada borde, todas con un rastro de cómplice polvo en sus rincones. Con el respeto y temor que peleaban en mí, contra la curiosidad y la necesidad de saber, abrí el cajón central y comencé la aventura.

Al final de la mañana había revisado cartas, certificados, documentos de propiedad de la finca y la casa, fotos de familia y recortes de periódico; con todo ello había armado cuidadosamente folders según el destino que debía dar a cada cosa. Quedaba en mis manos una libreta de hojas cuadriculadas, de tapa con motas rojas. En sus amarillas páginas, delicadas, pequeñas y redondas letras desgranaban versos: hojas y hojas de versos. Los había escrito mi tocaya, por fin algo más de ella, que la foto con el teléfono y las silenciosas respuestas de toda la familia.

Al comenzar a hojear la libreta, saltó una solitaria foto, aparentemente tomada en el campo, donde aparecía la tía Irene de pantalón, gruesa chompa de cuello tortuga y pañoleta en la cabeza. Un hombre de incipiente barba la tomaba de la cintura por la derecha y a la izquierda, un poco más lejos sonreía otro barbudo con un gran sombrero de paja y poncho andino. La expresión de la tía era de profunda alegría, una contenida pero franca sonrisa que con la cabeza levemente apoyada en el hombro de su acompañante, parecía decirnos que estaba junto a alguien amado o por lo menos, especial en su vida. Al reverso reconocí la misma letra de la libreta, que en todo lo largo de la foto y con letra aún más apretada, estampaba el siguiente poema:

Tu lucha me conmueve, me lleva y me trae
a crecer, a liberarme y amar lo suficiente
a tener el coraje de luchar junto a vos
por todos, juntos, donde sea y para siempre

Amarte también es luchar
contra los caballeros de oxidada armadura
que usan su cariño como cepo y su deber como mordaza
es también enfrentar la tormenta gozando de la lluvia

Amarte es caminar juntos hacia el faro
que ni el oprobio de “La Higuera” ha apagado
que sigue alumbrando en canción y multitud
sigue guiando a los oprimidos
sigue luchando en nosotros y en el que viene

Seguiremos esa senda con fe y amor
del brazo y enarbolando nuestro fruto
en una marcha que ni los caballeros ni el imperio
podrán nunca detener.

Siempre tuya, Irene.

La vida de Irene comenzó a adquirir algunos contornos de realidad en mi cabeza, o sea ya no era solamente la ladrona de nombres como pensaba cuando lloraba de niña, ya no era el inexplicable trauma de la familia, ahora era alguien que sentía, escribía hermosos versos y estuvo enamorada. El descubrimiento, además de conmoverme, por algún motivo, me hizo sentir bastante menos desempleada y desorientada que esa misma mañana.

—Mami, ya son más de las doce —me habló Diego desde la grada sacándome de mi casi alegre abstracción—. ¿No vamos a ir a traer almuerzo?

—Sí, sí, trae mi cartera del dormitorio y vamos —reaccioné, dirigiéndome a la cocina a sacar los tapers para salir—. Y fíjate si la Yayi sigue durmiendo.

—¡Está viendo tele! —respondió a gritos desde arriba—. Esta tranquis nomás.

Diego bajó y caminamos hacía uno de los restaurantes de “El Prado” a recoger la pensión. La sopa era “lagua de jank’akipa”.

Después de una breve siesta y otra vez agarrada de una taza de café, volví a la labor, de poner en orden los documentos, la mayoría ya solo con valor de reliquia. Puse en un folder aparte todo lo que tenía que ver con la tocaya y me lo llevé al dormitorio. Esa noche llamé a mi padre para hacerle un montón de preguntas, algunas nuevas, muchas largamente guardadas. Después de mucho rumiar sus escasas respuestas me dormí en un sueño inquieto de imágenes recurrentes desde la niñez y al día siguiente desperté con la sensación de haber abierto un cajoncito del secreter oculto en el fondo de mi cabeza.

II

Irene está en su lugar preferido del patio, leyendo a la luz del sol primaveral, cuando escucha la

voz de su padre que con el tono de siempre le ordena que lo encuentre en la sala:

—Irene, he sabido que otra vez estas andando con esos comunistas, ¿qué parte de mi prohibición no entendiste? —la regaña, incorporándose de su silla junto al secreter.

—Lo que no entiendo es por qué te empeñas en prohibirme todo Papá, mis amigos no tienen nada de malo —responde la joven enfrentándose.

—Como que nada de malo, son unos zaparrastrosos terroristas, como el cubano del que nos libramos hace poco.

—El Che no era cubano, era argentino y era un héroe, al que asesinaron.

—No voy a permitir que me respondas de esa forma en mi casa, mientras vivas aquí y yo te mantenga debes comportarte como lo que eres, una señorita decente. Cuando consigas un marido que valga la pena y te cases, ya será él quien te diga como debes comportarte.

—Papá, yo no voy a ser esclava de nadie, si me caso...

—Y no me discutas más —le interrumpe—. A partir de hoy se acabó eso de querer estudiar en la universidad y demás payasadas, el próximo año entras a secretariado, hasta mientras, te vas conmigo a la finca a ayudarme con la lechería y la cocina, tu madre se quedará aquí con tus hermanos.

Con los ojos brotando impotencia y los puños apretados, Irene queda sola en medio del living, mientras ve a su padre, que con su parsimonia habitual, toma su sombrero y se dirige a la salida sin hacer caso de sus protestas.

—Niña Irene, ya sabes que no tienes que discutir con el caballero, mucho le haces enojar y peor te castiga —le reconviene Sabina que ha estado observando la escena desde la puerta de la cocina.

—Es que es tan injusto, —responde entre sollozos—. Ahora quién le habrá chismeado y que le habrán dicho para que me quiera llevar a la finca, vos debes saber algo Sabinita, dime, por favor.

—No sé, waway, quien habrá sido, pero es que no debes dejarte ver con el joven barbudo pues, también en la plazuela Constitución se encuentran, todos pasan por ahí, el barrio nos conoce ¿no?

—Seguro ha sido el Ramiro, ese cacacho de mierda siempre queriendo quedar bien con el viejo.

—Niña, no hables así, pareces llockalla de la cancha, de eso más te vas a hacer castigar con tu Papito.

—Que me importa, solo sé que se van a arrepentir de joderme tanto —concluye Irene en un nuevo sollozo que arrastra al subir las gradas de dos en dos.

Sabina se santigua y se dirige a la cocina donde encuentra a doña Yolanda llorando. Ella también ha escuchado todo y conoce bien a su marido, sabe que el castigo para Irene será ejecutado, aunque ella ruegue e implore.

III

Fresco domingo de invierno, estaba disfrutando el placer de desayunar salteñitas y leer el periódico en el jardín. Dos titulares llamaron mi atención: en el primero no aparecía mi nombre pero

estaba yo: “Cambio total de la planta Ejecutiva de las 3 generadoras de electricidad” y el segundo “Empresas europeas reclaman se les compense por empresas eléctricas nacionalizadas”.

—Y a nosotros quien nos indemniza —pensé, recordando mi pecado gerencial y me sorprendí al darme cuenta que ya me importaba poco.

Leí el periódico hasta el último aviso, dando largas y vueltas a enfrentarme con la tarea que tenía para ese día: ordenar ideas, arrinconar miedos, sacudir obsesiones y hurgar en el cajoncito oculto que mi padre ayudo a abrir en nuestra charla de la noche anterior. Me arme de valor, volví al living, me senté en el secreter, tomé un viejo cuaderno de colegio y me puse a tomar notas.

La tía Irene había muerto a los 18 años y algunos meses, según los certificados y recortes de avisos necrológico que encontré entre los papeles del abuelo. Había salido bachiller del colegio “Aleman Santa María” el año anterior. Mi padre, Ramiro, tenía entonces solo 14 años y recuerda que un día lo despertaron temprano, lo llevaron a la casa de la tía Bertha y al día siguiente lo recogieron diciéndole que su hermana había muerto, lo vistieron con su ajustado terno azul marino de los desfiles y lo llevaron al entierro. Me dijo además que los amigos de su hermana Irene eran raros y que no volvió a verlos después de su muerte, además que su padre le había prohibido verlos, así que a la casa no venían. Sin embargo, se acordó que poco antes de la tragedia había visto a su hermana alguna vez en la plazuela en arrumacos con uno de ellos.

Desde que yo recordaba y con mayor certeza, estos ocho últimos años que vivimos con la Yayi, sabía que ella nunca mencionaba a su hija muerta, y a su marido, muy rara vez y siempre hablando de él como “tu abuelo”. En cambio a mi padre, a la tía Delia, a sus padres, otros parientes y amigos, evocaba cada rato, claro, que en una ensalada confusa de tiempos, lugares, situaciones y humores. Hubiera sido fácil preguntarle algo a ella, pero ¿cómo?, ¿qué decirle?, hay temas que la ponen mal, la deprimen, la sumen en mutismo por días y la tía tocaya es uno de esos temas. Y yo sigo siendo la hijita, hija, pelada, niña, muchacha, la NN.

Comencé a trabajar en mi planificada segunda fuente de información, la tía Delia, o como le dice mi hijo, la Gringa, por el acento adquirido de tantos años viviendo en los Estados Unidos. Esa tarde le pasé un correo electrónico pidiéndole charlar por Skype. Me contestó casi de inmediato y me dio cita para esa misma noche, a las once, hora de Bolivia. Estuve lista diez minutos antes, conectada y esperando. Creo que la asusté un poco, por eso su pronta respuesta; creyó que le pasaba algo a su madre. Después de tranquilizarla, le conté el encargo que me había hecho la Yayi y mis primeros hallazgos:

—Irenita, si tu abuela te ha encargado ordenar papeles y botar lo que no sirve, deberías hacer solo eso, no andar averiguando cosas que no le hacen bien a nadie —me dijo en un tono algo brusco que me recordó lo poco del abuelo que guardaba en la memoria: su tono al hablar, tan rudo y autoritario.

—Pero tía, yo más bien creo que la Yayi quiere que yo sepa, que averigüe, dentro de su estado hay una extraña lucidez con algunos temas, además yo quiero saber...

—Estás hablando tonteras —la interrumpió Delia—. Yo sé cómo está mi madre. La vi el año pasado, prácticamente no me reconoció y es imposible tener con ella una conversación razonable por más de un minuto. No entiendo por qué vos y tu padre no quieren que la internemos en un lugar donde esté bien atendida y sin complicarle la vida a nadie.

—Para mí no es complicación, ella es muy dócil y todavía puede valerse por sí misma en muchas cosas —le respondí contrariada—. Mi hijo es de gran ayuda y no quiero imaginarme como la tratarían en uno de esos asilos. Insisto tía, el hecho que me haya dado la llave no es casual, siento que ella quiere que yo sepa algo, que averigüe, y no veo porque no habría de saber lo que pasó.

—Te voy a decir una sola cosa más, yo amaba mucho a mi hermana Irene, su muerte fue un error de todos, comenzando por ella misma, un error que nos costó la unidad y armonía familiar. Destapar todo eso será revivir ese tiempo horrible, por favor no lo hagas, al menos no conmigo, adiós Irenita, hablemos en otro momento —y se desconectó.

Días después, en el Colegio Alemán Santa María una anciana monja me recibió muy bien, se acordaba perfectamente quienes eran Irene y Delia y me llevó al salón donde están los mosaicos de las promociones, el recorrido obligado comenzaba por las más antiguas, así que primero encontré a Delia, la promoción del 65, y después a Irene en la del 67, me quedé viendo la pequeña foto con la obsesiva temerosa curiosidad de siempre. Le hice algunas preguntas a la monja y obtuve un nombre, Margarita de Galindo.

IV

Las dos amigas están sentadas en una mesa de la confitería “Los Escudos”, cada una con una “Copa Melba” delante:

—Me haces dar miedo Irene, si te pescan a mí también me va a ligar, sabes que mi padre es igual o peor que el tuyo.

—No seas malita, ayúdame, mañana mi padre me va a llevar al campo, apenas me ha dejado salir para despedirme de ti un rato, en quien más voy a confiar si no es en vos.

—A mí no me gusta ese tu jovato, me da miedo...

—A vos todo te da miedo che, ya eres grandecita, no seas tan mojigata.

—Ya bueno, pero con una condición, que vos me presentes a tu vecino, al Galindito, sabes que me gusta tanto ese choco.

—Ya bueno, pero será a la vuelta, seguramente para navidad, si es que a mi viejo no se le ocurre que nos quedemos a pasar las fiestas allá. ¡Capaz nomas es!

—Está bien, esperare como Penélope pues, tejiendo —responde resignada, pero con una sonrisa cómplice agrega—: Dime qué tengo que hacer.

—Lo buscas en la “U” más rato y le das esta nota, le dices que no falle, que es urgente.

—¿Y si no lo encuentro?

—¿Te acuerdas de su amigo, del Alberto, el que siempre anda de Poncho? —sin esperar la respuesta de Margarita, Irene sigue con las instrucciones—. Entonces le das la nota a él, ese vive en la “U”, seguro va a estar, si no es en la facultad, en el kiosco.

Medianoche en Cochabamba, Irene está apoyada contra la pared y entre las sombras que dan los añosos arboles de la calle Antezana, aparece la figura alta e inconfundible que ella espera:

—Mi amor, tenía miedo que no vengas —le dice bajito lanzándose a su cuello y estampándole un

beso en la boca.

—¿Que ha pasado?, el Alberto me ha entregado tu papelito misterioso y dice que tu amiguita parecía detective de película gringa, todo un chiste.

—No es para chiste —responde Irene casi llorando y le cuenta de la conversación y sentencia de su padre.

—Pero, ¿quién nos ha visto, con quiénes, dónde? —atropella él con las preguntas.

—¿Eso es lo primero que te preocupa?, ¿para nada que no nos vamos a poder ver? —le recrimina la joven.

—Pero, es que, vos sabes, la seguridad es lo primero, hay mucho en riesgo, la causa, sabes que nos tienen fichados —atina él a decir algo avergonzado.

—Ya, ya, entiendo, la causa, a ratos hasta le tengo celos.

—¿Pero acaso vos también no crees que estamos haciendo lo correcto?, cuando triunfemos ya habrá tiempo para los romances pequeño burgueses, por ahora solo hay espacio para la lucha.

—Me he escapado de la casa por la pared del jardín para hablarte un ratito, si mi padre se entera me mata, mi mamá se da cuenta, pero se hace a la loca, así me ayuda, también le tiene miedo al viejo, como todos.

—Caminemos un ratito, por lo menos hasta la plazuela, déjame tenerte cerca un poco —la abraza y se unen a las sombras.

V

Mirando desde la altura, tras los amplios ventanales, el verde silencio del parque Amboró me tenía atrapada, cuando, escuché a mi espalda una voz ronca y vital:

—Buenas tardes señora, disculpe la espera, estaba en la huerta, gracias por venir hasta aquí —saludó con amabilidad mientras yo me daba vuelta lentamente.

—Buenas tardes Alberto, gracias a vos por invitarme, pero no me digas señora, mi nombre es Irene —respondí impactada al reconocer tras esa barba gris al joven de poncho de la foto encontrada en la libreta.

—Sí, Irene —dijo mirándome fijamente y con cara de haber visto un ejército de fantasmas y tras un silencio trató de decir algo—. Es que eres tan, tan...—y tampoco tuvo el valor de decirme lo que mi familia callaba al verme.

Alberto vivía en una casa ecológica que el mismo había construido al volver del exilio, dejando en Europa hijos y una ex esposa. Prácticamente se autoabastecía de alimentos con su corral y su huerta, salía poco a la ciudad y pasaba el tiempo entre labores de campo y su oficio de consultor como doctor en Ingeniería Ambiental trabajando con varias instituciones internacionales, ONGs y organizaciones locales. Pensé que era la vida con la que cualquiera soñaría, o al menos yo estaba encantada.

Lo acompañé y ayudé todo el tiempo, (no era de mucha ayuda la rata de escritorio), caminamos mucho, estuvimos tomando té y vino hasta muy tarde las dos noches, no dejábamos de conversar,

le mostré la foto, me relató lo vivido esos días, me consoló, yo devolví el consuelo. El tercer día me llevó hasta Yapacaní en su camioneta y esperó conmigo a que pasará una flota que me devuelva a Cochabamba.

En las charlas nocturnas, me relató que la foto había sido tomada en una “excursión” que realizaron ellos tres, junto a ocho estudiantes más y un instructor a las faldas del Tunari, caminando en formación guerrillera desde Pairumani y haciendo prácticas. Solamente hubo dos mujeres, Tamara e Irene, que era la más joven del grupo y que fue aceptada solamente por la influencia que tenía su pareja con los dirigentes. Mi tocaya se había enamorado del revolucionario, del activista, del agitador, del hombre que la cuidaba y quería, sin dejar de ser un macho latino. El poema al reverso de la foto, hizo que a Alberto se le humedecieran los ojos y a continuación leyó en voz alta, larga y pausadamente los poemas de la libreta mientras yo miraba absorta la sombra danzante que de su cabeza proyectaba el fuego de la chimenea. Recordó la vena poética de Irene con nostalgia y sonrió por los rasgos izquierdosos que tenían algunos versos.

Recordó que cuando los enamorados lo emplearon de mensajero para sus citas, Alberto supo que mi abuelo había castigado a Irene soterrándola en la finca de la familia y después, al venir la represión, perdió contacto con ambos, ya que él fue llevado por su familia a Santa Cruz, de donde salió herido en septiembre de 1971 después de la masacre en la universidad. Supo que su amigo fue muy activo en las comisiones de la Asamblea Popular en La Paz el 70 y después, ya estando en el exilio, se enteró que estaba desaparecido desde el golpe de Banzer.

VI

Recién han pasado dos semanas pero ella siente que ha sido una eternidad, las tareas de la finca le ocupan tediosamente parte de su tiempo y el resto lo pasa leyendo, escribiendo y pensando

—Hasta mañana, señorita Irene —vocea el mayordomo de la finca—. ¿No necesita nada más?

—No, Emiliano. Váyanse tranquilos, ¿le has puesto kerosén a las lámparas? —dice Irene asomándose a la galería en la penumbra del atardecer.

—Si Irenesita, pero no uses mucho pues, no duermes, cara de fantasma ya tienes, tu Papá se va a enojar cuando vuelva.

—Si ustedes no le dicen, no se va a dar cuenta, no se preocupen —responde eludiendo la cuestión—. La Antuca y su marido se está quedando, ¿no?, cuidado me dejen solita.

—Claro niña, están en su cuarto atrás, cualquier cosa los llamas nomas.

—Aquí estoy señorita, no tenga pena —responde también Antonia desde alguna parte de la casona.

—Ya pues, los perros también ya los hemos soltado —concluye Emiliano—. Hasta mañana y ¡por favor descanse!

Las siguientes horas pasan tan lentas como los últimos días, Irene va y viene de la galería a su habitación con ansiedad, sobresaltada por los perros que ladran de cuando en cuando. A ratos sentada en la mesita, a la luz de la lámpara, acude a su libreta de poemas y completa o corrige algunas líneas.

—Como me he animado a mentir así, más bien los parientes de Oruro me han ayudado, así que, a

mirar la entrada... —piensa casi en voz alta mientras observa la foto que se tomaron los días de carnaval y en cuyo reverso había escrito algunos versos.

—Señorita, señorita —escucha la voz de Antonia que grita desde el patio en medio de ladridos—. Se quiere entrar un tipo y dice que lo conoces.

—¿Quien es, que pasa? —responde saliendo a la galería y tratando de reconocer las siluetas en el patio.

—Un tipo que se estaba queriendo entrar y mi marido lo ha agarrado, gracias a los perros que lo han arrinconado.

—¡Irene! —le grita la voz y ella se queda paralizada.

—Está bien, déjenlo pasar nomas, yo lo conozco —logra decir tratando de imprimir autoridad a sus palabras.

—Pero tu Papá después a nosotros nos va a reñir, nos puede botar también, ha dicho clarito que nadie puede visitarte ni entrar a la casa.

—Hazme caso Antuquita, dile a tu marido que lo haga pasar a la salita, cualquier cosa con él yo arreglo, no te va a decir nada —responde entre ruego y orden, mientras camina apresurada por la galería.

—Que haces aquí, son las 3 de la mañana, ¿estás loco?, sabes que mi padre nos puede matar si se entera —le espeta Irene ni bien entra en la sala donde está él, sentado en la punta de un sillón, con la ropa sucia, cansado y casi abatido.

—Me están persiguiendo, alguien nos ha denunciado, los otros compañeros se han ocultado también, yo no tenía donde más ir, por eso estoy aquí, ocúltame unos días por favor hasta que pueda irme a otro lado.

—Amorcito, nada quiero más que cuidarte y atenderte, pero tengo mucho miedo, y al mayordomo y los peones de la finca mi padre los tiene advertidos, es una mierda mi viejo.

—Por favor —ruega él dirigiéndole su mirada más amorosa.

—Ya, quédate, la Antuca es de más confianza, a ella le voy a pedir que no diga nada para que te quedes en uno de los cuartos del fondo, que usamos de depósito nomás. Mi padre recién se ha ido ayer, así que no creo que vuelva hasta el fin de semana, hasta entonces ya podrás irte.

—Gracias vidita, yo sabía que vos me ibas a salvar.

—Además, también quería hablarte de otra cosa —le responde Irene cambiando de tono—. Al final por algo dios te ha traído, estoy atrasada y la Antuca dice que se me nota...

El camión de la PIL ha recogido leche de la ordeña de la mañana y al salir de la finca se cruza con el Jeep del padre de Irene que vuelve de la ciudad con 3 acompañantes.

VII

El titular principal de “Los Tiempos” del 3 de octubre de 1968, rezaba: “Combate en Tlatelolco – “Muertos y heridos tras enfrentamiento entre terroristas y ejército mexicano en pleno centro del

D.F.". Más abajo otro titular local: "Fracasa redada contra subversivos en el Valle Alto", el artículo daba cuenta de un operativo donde se intentaba apresar a un elemento terrorista que era buscado por los organismos de seguridad del estado. No se mencionaba los nombres del lugar ni de las personas, solamente decía que el sujeto había logrado escapar usando como rehén a una joven hija de los patrones de la finca.

Volví desde la Hemeroteca prácticamente en piloto automático, caminé hasta mi casa por las calles de una ciudad de hace cuarenta años. Mi pena e indignación por los muertos de Tlatelolco eran inmediatas, me sentía perseguida, observada por bachilleres de Fort Gullick.

Al día siguiente nuestra zona estuvo totalmente congestionada y trancada por el barullo del desfile del 6 de agosto, la abuela estaba aburrida por la bulla y no había querido siquiera comer. Sonó el timbre de la puerta y le pedí a mi hijo que viera quien es, volvió con una irónica sonrisa:

—Mami, te busca Papa Noel con poncho.

—Hola Alberto, que sorpresa —lo saludé saliendo a la puerta sin poder disimular mis emociones—. Qué pinta más plurinacional la tuya.

—Ya te conté pues, que soy asesor de algunas centrales campesinas y me han traído al desfile, hay que cumplir con las bases, nove.

—Deberías estar entonces en los festejos oficiales, no aquí, visitando a los k'aras —le dije, provocándolo mientras nos sentábamos en el living y le ofrecía un refresco.

—No soporto mucho la ciudad, menos en estos alborotos, así que me escapé nomás, quería saludarte —acotó bajando los ojos algo apenado.

—Antes déjame presentarte a mi hijo: hijito, el señor es Alberto un antiguo amigo de tu la tía to-caya, al que fui a visitar en Buena Vista.

—Hola don Alberto, así que vos eres el dueño de esa casa que tanto le gusta a mi madre —dijo Diego riendo y escapando—. Yo me voy a seguir jugando pley, chau.

—¿Cómo has estado Irene?, es tan lindo verte, debo confesar que los breves días que me visitaste fueron de los mejores que pasé en los últimos años, gracias por haber ido.

—No hay de que —le dije sonrojándome y cambiando de tema—. Te cuento que he averiguado algunas cosas más —y le conté mis últimos hallazgos.

Alberto me escuchó pacientemente sin agregar gran cosa y dejó extinguirse el tema como si no le importara mucho; estuvo comentando incidencias de este su viaje, el desfile, el encuentro con las autoridades nacionales y pretextó que tenía que irse para volver con sus bases, no sin antes hacerme prometer que lo visite la semana siguiente, acompañada de Diego y aprovechando el feriado de "Urkupña". Prometió venir a recogernos, dando por hecho que iríamos.

El día del viaje me levanté temprano para alistar todo con tiempo y esperar a mi prima Berthita, que se iba a quedar con la Yayi. Bajé a la cocina a preparar el desayuno y me encontré a la abuela sentada en la mesa del comedor desayunando avena, que ella misma había preparado. No lo podía creer, después de que se pasaba semanas sin bajar de su cuarto y exigiendo que se le lleve la comida a su cama:

—Que bien que has bajado Yayis —le dije con alegría y expectación—. Quisiera aprovechar de mostrarte todo lo que he encontrado en el secreter y como lo he ordenado, pero ya sabes que estamos viajando.

—No hace falta hijita, yo sé bien todo lo que había ahí y lo que significa, dejé todo así cuando murió tu abuelo —respondió con un tono que ya había olvidado en ella.

—Entonces, si sabías, ¿por qué me pediste que lo haga?, he viajado, he estado buscando gente, he perdido tardes enteras en la hemeroteca y demás —retruqué pretendiendo mostrarme contrariada.

—Porque tenías que hacerlo, Irene —afirmó rotundamente—. Eres la única de mis hijos o nietos que realmente me importa y tengo una deuda contigo que solo así se pagaría.

—He encontrado la foto de la tía con sus amigos barbudos, la que tiene el poema al reverso —dije muy nerviosa, sin saber como más continuar con la conversación.

—Esa foto la tenía el viejo desde que murió mi hijita, junto con su libreta, yo le rogaba que me las diera, para tener algo íntimo de mi nena, pero siempre me decía que era basura y que la guardaba solamente por si acaso.

—Lo he conocido al que está de poncho en la foto y me ha contado algunas cosas. Entendí que el otro barbón era el novio de la tía, que era dirigente estudiantil —agregué sorprendida por el rumbo de sus comentarios, con apuro y el temor de que no me siga la charla.

—Ese pobrecito, el viejo creía que tenía la culpa de todos los males del mundo, venía de La Paz a visitarme de ocultas, lloraba como niño, pedía perdón —comenzó a relatar la Yayi en apuradas frases—. El viejo casi sólo vivía en la finca nomás, venía con jeta, amargado y nos amargaba a todos, tu tía Delia nunca volvió, yo terminé de criar a tu padre solita y el también se fue a estudiar, volvió casado y con vos wawita, y se fueron a trabajar con mi hermano a Santa Cruz —agregó haciendo un atropellado recuento de las cosas, como para sí misma.

—Viejita amada, tantas penas, por eso cuando me divorcié y me ofrecieron trabajo aquí, me vine a acompañarte, te quiero mucho, Yayis —le respondí, tomándole una mano, dándole cuenta de mi nervioso comentario, de verdad no sabía que más decir.

—Le robé la llave al viejo, abrí el cajón, vi la foto, leí el poema y entendí todo. Nada le he perdonado al padre de mis hijos, aunque nos daba de comer —continuó ella sin atender a mis cariñosas palabras—. Me di cuenta que realmente lo aborrecía cuando denunció a ese pobre muchacho, habló con el jefe de policía, y se llevaron al padre de mi nieto de aquí, de mi puerta.

—Pero, Yayis, no entiendo como mi tía Irene... —intenté preguntar y me interrumpió para siempre.

—Señora, dígle a la Sabina que me lleve un mate de cedrón a mi cuarto y pídale al niño que me ayude a subir, le agradezco su visita, pero las viejas nos cansamos rápido.

Mientras la Yayi se ponía de pie trabajosamente con la ayuda de Diego, volví la vista hacia el rincón sepiá y siguiendo la mirada de la tocaya hasta el patio, encontré la figura de Alberto, bajo la higuera, que comenzaba a mostrar sus primeras hojitas verdes y tiernas. Estaba esperándonos para salir de viaje y con su hermosa voz me llamó de mi nombre haciéndome señas para que salga a su encuentro.

Arte poética

Mariana Ríos

Licenciada de la carrera de Comunicación Estratégica y Corporativa
de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra-UPSA de la UPSA.

La poesía está limitada a mi lenguaje
así como el reflejo de mi cuerpo en la ventana
existe sólo en la ventana, sombra y trazos.

Su movimiento oscuro es real y sugiere la belleza
pero cuando giro, cuando dejo de mirar
desaparece
y tengo que buscarlo nuevamente donde estaba.

El reflejo de mi cuerpo es tan real como mi cuerpo
pero a diferencia del reflejo
mi cuerpo no necesita una ventana.

Detonar

Natalia Chávez Gomes da Silva

Licenciada de la carrera de Comunicación Estratégica y Corporativa
de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra-UPSA de la UPSA.

La impotencia hace posibles muchas cosas
mueve, por ejemplo, el lápiz en círculos
haciendo cosquillas a una o cien hojas.

Ese revoleo, sin embargo,
resulta en líneas que luego letras que luego palabras.

Las palabras se sindicán en un sentido completo
de discurso, de grito, de canto, de suspiro o de resignación.

Hasta de resignación.

Las palabras a veces,
las más de las veces,
son manos que deshacen el nudo
que alguna cosa ha atado en la garganta.

Artillero

Raúl Bustillo

Licenciado en Comunicación.

En el campo de batalla
quemando alcohol en un fuego discreto
prisionero de vicios
libre de moral
carga sus armas de guerra.

Llenas las botellas
presta las agujas y
el tinner que nunca falta
se ocultan entre sus ropas.

Cuando siente una mirada que lo desprecia
limpiándolo con piedad y lástima
vuelve a cargar
y sin temor dispara.

Su boca se mueve
sin pronunciar sonido

Su mente mata
y muere el agresor.

Se aleja
quedando inmortal,
en el recuerdo del cadáver que lo vio

Casa de mi adolescencia

Arturo Arroyo

Licenciado en Derecho.

Eras el Nº 168 de la calle
tenías una entrada bordada de pinos
cual si fuera una guardia de honor
para visitantes reales

Fuiste tan generosa con tus frutos
cuando inclinabas tus ramas para ofrecerlos
o nos dabas una rosa
para perfumar nuestras mañanas

Nos viste llegar con títulos de bachiller
enamorados de alguna vecinita
tan tímidos por entonces
como si de algo malo se tratara

Pero también vinieron tiempos difíciles
cuando vimos al abuelo partir
y tal parecía que toda tú
también llorabas con nosotros.

Eres el Nº 168 de la calle
el tiempo dejó sus huellas en tu cara
ya no tienes una entrada bordada de pinos
pero tu corazón sigue siendo el mismo

Eres el Nº 168 de la calle
y en mi corazón ahora yo tengo para ti
una entrada bordada de pinos.

Reconciliación

Nelson Kinn Monje

Publicista y escritor.

*Tenía un deber, hacer versos de un personaje;
había decidido despotricar contra un despreciable
pero ayer se nos murió Madiba
y volví a agarrar al vuelo su mensaje eterno:
construir sin odios ni rencores.
Dejo entonces al despreciable
ahí donde Dios tenga a bien tenerlo
(seguramente a fuego lento).*

Nazco, crezco y no veo otro horizonte que las calaminas
es el setenta y seis, junio, tengo trece años
conozco a Stephen Biko, me cuenta que Rolihlahla tiene cadena perpetua
protesto con mis compañeros por las calles de Soweto
matan a quinientos, hieren a mil
tengo sangre en la camisa y en la retina
lavo la primera, la segunda queda tatuada
aprendo afrikáans sin entender el mundo
asesinan a Biko y sigo sin entender.

Es el ochenta y elijo oficio
debe ser de segunda clase, como mi escuela y mi vida.
Enfermero para curar negros de las minas.

Rolihlahla es libre, vive con nosotros
trae esperanza, trae democracia, somos gobierno
trae igualdad, somos iguales, todo está igual
comienzo a entender.

Es el noventa y llega el asesino
también se queda a vivir.
Enfermero para curar negros con SIDA.

Nuevo siglo, la patria es más próspera
Rolihlahla sigue con nosotros, es el padre.
Estudiamos, gobernamos, competimos, trabajamos
oro, diamantes, industria, los más ricos de África
tres millones de negros pobres en Soweto
blancos allá, mismo país.
Ya entiendo mejor.

Es el diez y da miedo andar viviendo.
Enfermero para curar negros intoxicados y acuchillados.

Y ahora se va Rolihlahla, el Madiba, el Tata
que pudo contra el apartheid, el odio y la indiferencia
pero no pudo contra el resto del perverso mundo.

Descuida Padre, que en Soweto quedo yo para cuidarlos
donde uno cada de tres tiene SIDA
uno de cada tres es delincuente
uno de cada tres es adicto
uno de cada tres tiene empleo.

Por fin entendí del todo.

Águila Solar

Douglas Toledo

Licenciado en Filosofía.

Yo soy el que navegó los cielos de los imperios
Mensajero de los dioses, entre el mar y las estrellas,
El que grita en el confín de los tiempos
La aurora de una nueva historia.

Flamean mis alas hacia el sol
Como antorchas ígneas de corazones guerreros.

Mis garras se clavaron en las huestes enemigas
Indignas almas de la fuerza del destino.
Estandartes que hechizaron mi imagen
Magia gloriosa que me hiciste tuyo
Para gobernar desde el aire la bóveda celeste.

Yo enaltezco la corona de laureles
En la frente de los valientes conquistadores.
Yo simbolizo la sabiduría y el fuego espiritual
Yo abriré el portal de los pequeños misterios
Y despertaré la conciencia del
Nuevo hombre, para que vuele su espíritu
Como vuelo yo desde el principio
Hasta el final del firmamento.

Cuando llegan los turistas

Heide Zürcher

Escritora

Transita por las calles del centro de la ciudad
demasiado abrigada para la estación;
parece que un frío implacable calara sus huesos.
Cual muñeca de trapo con el pañuelo amarillo
recogido en una moña que corona su cabeza
altiva como Lady Gaga camina en busca de turistas:
Hola, ¿cómo están? ¿Qué les parece mi ciudad?
Muñeca de trapo, ¿por qué tan abrigada?
¿No te calcina el sol ardiente del mediodía?
El rostro oculto tras grueso maquillaje
asoma los ojos fantasmagóricos y la boca roja.
Cuando alguien la hostiliza con preguntas necias
grita, gesticula impaciente: Nadie entiende nada.
Cómo cabe tanta ira en los estrechos hombros,
una fuerza colérica en la menuda figura.
Disparada al aire se disipa la ira
cuando se acercan los turistas:
¿Los tratan bien? ¿En qué puedo ayudarlos?
Sin rumbo aparente por las calles
la muñeca con el rostro pintarrajeado
menuda, delgada, muy arropada,
camina altiva con el frío adentro.
En vano el sol prodiga su calor
pero qué suave se vuelve su rostro enmascarado
cuando se acerca un turista.
Suspiran los árboles a su paso por la plaza
¿Será que su andar sigiloso refleja la demencia?
Hay un anhelo impreciso tras la máscara de muñeca,
su cara embadurnada con chapas rojas
que dirige una tierna mirada suplicante
cuando se acercan los turistas.
Los ardientes vientos del norte
no logran atormentarla ni calentarla
el sol calcinante no la logra doblegar
ni penetra en el enorme abrigo que la cubre.
Al ver su figura de niña abandonada en la plaza
se acercan los turistas.

Escribo poesía para no vivir de palabras alquiladas

Víctor Claros

Ingeniero Informático de la Universidad Tecnológica de Oruro

Ando por la ciudad de horcones cansinos
con papelitos en el bolsillo rebalsados
de hollín

Dios juega a los dados con nuestro alter ego
y nos cede sus bártulos de nigromante
para hacernos lamer con las manos
las heridas del volcán y exaltarse de nuestro
negro oficio

Se embriaga de contemplar su creación
–ese trasegado entre planetas y astros–
y olvida su varita mágica –harto peligrosa– por ahí

Lo mío es desmontar el cielo de su harina celestial
encontrar feromonas en lagunas de
serenidad regurgitadas por el batán de trigo impío

A veces cuando el rayo hermético rompe un cántaro
me siento concurrido de espesuras flotantes
y brota del papel un siseo azul
de fósforos húmedos
apresurados a llamear

Otras veces, silente y contrito, he comenzado a fumar
tardes de otoño y toser ramitas secas y hojas anaranjadas
y escucho el cencerro de mulas de ansiedad
acercándose

Solo espero un día amanecer en tormentas
de pulpa celeste
como un niño en brazos
y no vivir más de palabras alquiladas

Este oficio de tallar la piedra en el viento
es inútil pero acuna
la vajilla rota de mis entrañas

Y alimenta con desmesura la brillante
perplejidad de descubrir la vida en cada momento
con su resfrío de tormentos, su risa borracha,
el llanto ajeno, la bala hambrienta, los ojos caníbales.

La única locura posible.

Mensaje recordatorio

Natalia Toyama

Licenciada en Comunicación Estratégica y Corporativa
de la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra - UPSA.

Hace muchas lunas que no te veía
has cambiado poco la verdad
parece que no te pasan los años
así
deambulando tranquila entre los espacios que deja el reloj
y los meses caídos del calendario
con tu ojo en macro, buscando siempre resaltar el detalle,
en tu modo favorito de alta sensibilidad
y con el detector de sonrisas permanentemente activo
por esa manía de querer dar gusto a todos,
por nada y por eso tampoco
tratando con tu mayor mínimo esfuerzo de obtener la medalla, el diploma y la razón
que por herencia cultural asumes (y asumen) que te corresponde
detallando todo lo que se pasea por tu desordenada azotea...

Ahora recuerdo por qué dejamos de vernos.

Versos de oliscadas penumbras

Víctor Paz Irusta

Escritor.

Muro ensombrecido de adosadas penumbras
constreñidas en la ilusión de las sombras,
miradas al laberinto de los pasos vencidos.

Mis palabras se ahogan en espacios vacíos
en el adoquinado silencio de luz y sombras,
transitando mis versos en oliscadas penumbras,
en el espejo único y vacío de los cielos.

Eres la piedra sobre la piedra cimentada al alba
con la apariencia de ilustres rostros de glifos.

En la eternidad tañida de los altos soles,
en la oscuridad teñida de luna.

Volveré a mi más cercana soledad
sobre este muro que nunca será mi tumba.

En el matorral

Viviana Paz

Licenciada en Ingeniería Comercial de la
Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra - UPSA.

El polvo desvanece la entrada a la tranquera
del palenque, en medio del corral
un mostrenco el lazo jalonea
mientras el vaquero con las botas rechinando
toma fuerza y de un brinco voltea
a un lado la chúcaro fiera.

Mientras va tornándose de huellas
bajo el viejo algarrobal,
moja el sudor la tierra
seca, jadeante,
y el vapor sella rostros,
húmedas fuerzas.

Ya dan casi las doce al medio día.

Continúa la marcada
continúan las calientes sabanas chaqueñas
en el matorral.

Maleta

Melissa Sauma

Licenciada en Economía
de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno.

Cuántas cosas caben en esta maleta
que mi cansancio arrastra por calles desteñidas
para sobrellevar, sobrecargar, sobrevivir el día

la agenda, los informes, los formularios, las facturas,
lápices de colores, resaltadores, separadores
y un libro
que a veces no abro durante semanas
pero cuyo peso me recuerda que existo.

Un teléfono que suena incluso cuando lo apago,
papeles vacíos que espero llenar hasta el final de la tarde,
listas de utopías que espero tickear antes de morir
la billetera y una serie de documentos
que insisten en hacer coincidir
una misma imagen y un mismo nombre
una libreta en la que colecciono
rostros, paisajes, momentos
historias posibles que postergo como a mí misma,
gafas, kleenex y siempre
golosinas.

Tantas cosas caben en esta maleta
que me arrastra desteñida
por calles cansinas.

Marco de marco

Marco Vásquez

Licenciado en Comunicación

Deambulas
preso
de ti mismo
ríes
cantas
rememoras
te angustias
te atacas
te conmueve
en cada paso
el mundo,
te sorprende
la lluvia en flor...
luego,
hacia adentro
dices
que ya no
te sorprende nada
del mundo.

Evocas.

Tus primeras
madrugadas
pueriles
son interminables
conversaciones
con
los cuerpos
celestes
o desvelos furtivos
con luz de noche,
devorando en secreto
historias.

Vuelves.

Quieres internarte
al río
por el río
tras el río
con el río.

Ah, tu padre,
la posibilidad
su ausencia/presencia
¿cómo hubieses sido sin tu padre?

Y tus madres,
¿dónde están
los corazones
de
tus madres?

Y corres
pretendiendo asir
el ritmo del viento.
Te decepcionas
de
cada
traición
en lucha.
pero luego,
vuelves
crees
te enrolas
en la causa,
de pronto
te detienes
miras al cielo
te sumerges
en la altura infinita
decodificas
el llanto
de la luz.

Aún puedes
morir
y
renacer
en cada
viejo
y

lejano
puerto del
mundo.

¿O es eso lo que fuiste?

Deambulas
preso
de ti mismo.

Un puerto-varadero:
eso fuiste.

Cuerpo 1

Walter Guerra

Para mis labios
los besos no son besos
si no saben a guayaba.

Y los portadores poco importan,
cuando saben a guayaba.

J.S.

Carol Gainsborg

Licenciada en Filosofía de la Universidad Católica Boliviana San Pablo

Espásmico, tembloroso, recibe este 'epiléptico'
la locura divina del júbilo en las venas
al recorrer la distancia del amor que infarta al amor.

Sacerdote de solemnes rituales de contemplación
bajo el cielo estrellado de invierno
se hace morador de las alturas
para encontrar en la oscuridad
la esperanza de la muerte hecha vida
lugares y rostros comunes
develamiento de la sensibilidad transgresora
de la frontera metafísica.

Entre balcones de altos muros que abrazan su congoja
hace eco la confesión del embriagado vahído del artista.

El aparapita se marcha de noche, con sus muertos, a la vida.

Pero seguimos haciendo poesía

Luis Volonté

Cuántas veces nos encontramos en la encrucijada
de callejones desbocados.
Cuántas veces dijimos basta
el camino solo tiene una dirección y es la contraria.
Cuántas veces nos atrevimos a renunciar:
la vida es cruel con el que persevera.
Cuántas veces el éxito personal nos pareció poco
a pesar de la miseria que nos rodea.
Cuántas veces decidimos olvidar
para disfrutar —con suerte— quince minutos exactos.

«Una moneda por favor» irrumpe en la terraza
y hostiga las entrañas del escritor
sobre la obscenidad del día
sobre la simpleza del vaso vacío
sobre la impotencia del verso.

El mundo y la especie están condenados a la extinción
pero seguimos haciendo poesía,
disfrutando los momentos robados al tiempo
con la incertidumbre de su reiteración,
abandonados a un elixir sin mañana
con la certeza de que el otro día puede ser peor
rascando los bolsillos de la felicidad
para seguir adelante
sin avanzar.

Qué queda ya por hacer
si mendigo poemas en lugar de pan
si me refugio en las letras como un caracol nocturno
para no ver
desmoronarse la ciudad.